

PERONORAMA

ISABELITA: LA MUJER
EN EL PERONISMO

Año IX - Nº 241 - 7 al 13 de diciembre de 1971 - mSn. 250.— \$ 2,50



CLELIA LURO

OBISPO
JERONIMO PODESTA

IGLESIA: EL FIN DE UN PREJUICIO

Dueño del tiempo.
Vino Canciller.



CABERNET - RIESLING - BORGONA
TRAMINER ROUGE - PINOT GRIS



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PERONORAMA

ISABELITA: LA MUJER
EN EL PERONISMO

Año IX - Nº 241 - 7 al 13 de diciembre de 1971 - m\$n. 250.— \$ 2,50



OBISPO
JERONIMO PODESTA

CLELIA LURO

IGLESIA:
EL FIN DE UN PREJUICIO

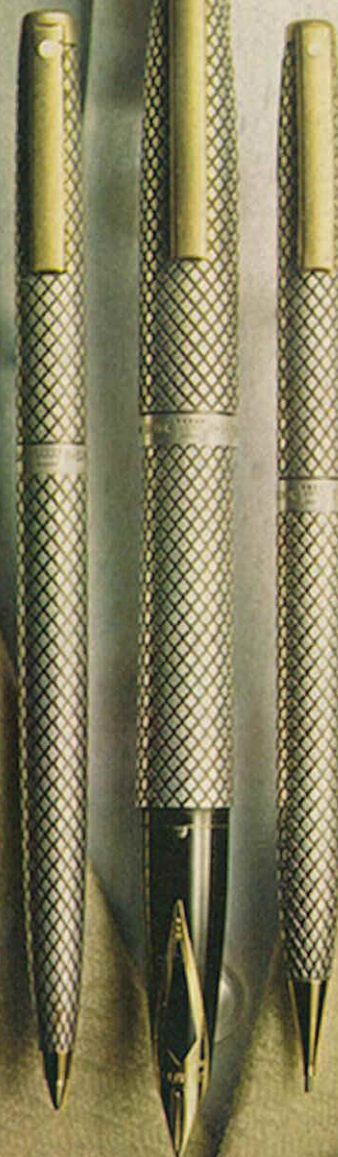
SU EXCELENCIA

Aguila de plata,
por servicios destacados.

Medalla de oro,
por vencer en mil batallas.

Cruz al mérito,
por importantes contribuciones
a la patria.

Juego SHEAFFER Silver Imperial,
porque alguien pagó
\$ 32.000 (*) por él.



Alguien que Usted conoce
merece una

SHEAFFER •

Aunque no sea con el juego
de \$ 32,000 (*)... condecórelo.

(*). Pesos L. 8.188.320.-

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PANORAMA

Director

Tomás Eloy Martínez

Secretarios de Redacción

Francisco N. Juárez,
Jorge M. Lozano, Juan Merino,
Pablo Piacentini, Ernesto Schód.

Prosecretarios

Edgardo Cozarinsky,
Jorge Raventos,
Ovidio Lagos Rueda.

Redactores

Ana Basualdo, Carlos Begue, Jorge
Luis Bernetti, Aida Bortnik, Andrés A.
Bufali, Giselle Casares, Conrado Ceretti,
Jorge Miguel Couselo, Ernesto Ekaizer,
Jorge Lebedev, Marcelo Pichon Riviere,
Rodolfo Rabanal, Juan José Rossi, Car-
los Russo, Martín Yriart.

Secretaría

Olga Escudero de Cúneo.

Colaboradores

Silvia Andújar, Miguel Brascó, Alberto
Calvo, Carlos Camean, Juan María Co-
ria, Miguel Luis Coronatto, Gabriela Cou-
rreges, Olga Costa Viva, Jorge Di Paola,
Marcos Diskin, Irene Hirsch, Juan Carlos
Insarte, Susana Itzcovich, Kado Kostzer,
Diego Lapache, Raúl Eduardo Lotito, Piri
Lugones, Luis Mazzino, Quino, Pola Suá-
rez Urtubey, Oscar A. Troncoso, Víctor
H. Xerrier.

Fotógrafos

Hugo Pérez Campos (jefe), David Cure-
ses (coordinador), Carlos Bosch, Mario-
lino Castellazzo, Eduardo Comesaña,
Osvaldo Dubini, Carlos Dulitzky, Daniel
León, Rodolfo Lo Blanco, Ricardo Mer-
kel, Jorge Moreau, Eduardo Nuñez, Os-
valdo Varone.

Diagramadores

Roberto Mergosa (jefe),
Hélicia Nessi Lavisce.

Corresponsales

Mario Bernich (Resistencia), Eduardo
Castellán (Viedma), Néstor García Mo-
rro (Mendoza), Santiago Pérez Gaudio
(Córdoba), Rodolfo Vinacua (Rosario),
Virgilio Zurita (h) (Santiago del Estero).

Servicios Exteriores

Juan A. Abraham (Nueva York),
Lidia Strafurini (Milán),
Surameris Noticias (Mario E. Ceretti);
agencias AP, DAN, UPI, EFE, Inter-
Press, Europa Press, Keystone, Inter-
Prensa, Mondial Press, Dachary, Pana-
mericana de Prensa, Hearst corporation,
Ica Press, Reporters Associés, Rascova-
sky S. P., Orient News, International Ser-
vice, Transworld, Revistas y diarios:
L'Express, Time, Oggi, Epoca, L'Euro-
peo, The Sunday Times Magazine, News-
week, Storia Illustrata, Blanco y Negro,
Realidade, Veja, Panorama (Italia) y The
New York Times.

Departamento Comercial

Jorge Alberto Quercia (director), Rey-
naldo Marcó (supervisor), Juan Carlos
Beuille, Cristina Sánchez (promotores),
Mabel P. de Sánchez (tráfico).

La revista PANORAMA es una publica-
ción semanal de PANORAMA S.A.P. y
E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires.
Acogida a la protección de las con-
venciones Internacional y Panamericana
sobre derechos de autor. Impresa en la
Argentina. El nombre de la revista está
registrado como marca. R. N. de la
Propiedad Intelectual número 1.112.318.
Circula por el Correo Argentino en el
carácter de publicación de interés ge-
neral número 7.142. Miembro de la SIP
(Sociedad Interamericana de Prensa).
Miembro de ADEPA (Asociación de En-
tidades Periodísticas Argentinas). Miem-
bro de CIP (Centro de Informaciones de
Publicidad). Miembro de IPI (Internatio-
nal Press Institute, Zurich, Suiza). Copy-
right © 1971 por PANORAMA S.A.P. y
E. Todos los derechos reservados. Se
prohíbe la reproducción o uso de todo
o parte del contenido de esta publica-
ción, tanto en español como en cual-
quier otro idioma. Distribuidor en la
Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.R.L.,
Solís 585, Capital Federal; Interior y
exterior: RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Bar-
tolomé Mitre 853, 5º piso, Buenos Aires.

ADHERIDO AL IVC

PANORAMA, DICIEMBRE 7, 1971

Año IX - Nº 241 - Buenos Aires, 7 al 13 de diciembre de 1971



Carta

La historia no sólo se alimenta de los acontecimientos políticos clásicos. Suele ocurrir que una aventura individual señale caminos que nadie había pre-
visto o que otros hombres temieron transitar: en cierto modo, los golpes de ti-
món que Moisés, Gautama el Buda o Martín Lutero impusieron a su época son
más perdurables que las escaramuzas de Richelieu en la corte de Luis XIII o
que el golpe de José Félix Uriburu en 1930.

Toda flecha que se dispara hacia un blanco inesperado suscita enconos tan
poderosos como la fuerza de esa flecha: las humillaciones infligidas a Galileo o
la infinita pobreza de Carlos Marx son las típicas respuestas que las sociedades
cerradas al cambio dispensan a los creadores originales. Puede que el ex obispo
de Avellaneda, Jerónimo Podestá, desate ahora la incompreensión de muchos
argentinos; en busca de una libertad profunda, acaba de desafiar, junto a Cle-
lia Luro (con el redactor Juan José Rossi, en la foto), un tabú milenar: el que
exige a todo pastor católico que no exhiba a una mujer como compañera de
sus batallas. Podestá entiende que su revolución incumbe no sólo a la Iglesia,
sino también a un país temeroso de despertar a nuevas fronteras políticas y
sociales. Eso justifica que, en una semana abundante en fenómenos de la polí-
tica clásica (el escrutinio en Uruguay, la llegada de Isabel Perón, los tumultos
de Chile), sea el solitario combate de Podestá contra los prejuicios el que pre-
sida esta edición de *Panorama*.

SUMARIO: Notas de tapa. Obispo Jerónimo Podestá: *El amor en la Iglesia y la libertad de la pareja* (26/28). — *El viaje de Isabel Perón y la historia de las mujeres líderes en el movimiento peronista* (17/20). • *Agenda* (4). • *Correspondencia* (6). • *La Argentina*. Lo que le espera a Lanusse (8/9). — *Reportaje a Attilio López* (13). — *Pandora* (16). • *Opiniones*. Roberto Roth (22/23). *Mundo Empresario* (24). • *Vida Cotidiana*. Artesanías (29). — *El verdadero conde Drácula* (31). • *La Historia*. El gran acuerdo después de Caseros (32/33). • *Libros*. LeRoi Jones y el adiós al sistema de los blancos (36). — *El erotismo en la literatura soviética* (37). • *Las Artes*. Desde París, reportaje al realizador argentino Héctor Pascual (40/42). — *Radio y Televisión* (44). — *Films* (48). • *El Mundo*. Historia negra de las colonias portuguesas (50/51). — *Las elecciones uruguayas: Una puerta para futuros conflictos* (52/54). — *Los tumultos de Chile* (54). — *El adiós de Fidel Castro* (55). • *La Economía*. El aumento de tarifas, la política salarial y la renuncia de Brignone (58/59). — *Autos*: Los nuevos modelos (60). — *Comercio*: Cómo vender con inteligencia (62). • *Deportes*. Fútbol: Tránsito de jugadores intrasferibles (64) • *Humor*, por Quino (66).

Agenda

CINE. *Cinemateca Argentina.* En el San Martín (Sala Lugones) continúa un ciclo satírico, con películas de Saks, Fellini, Berlanga, Renoir y Yorkin, entre otros. En el Columbia (Corrientes 4636) prosigue la revisión de Hitchcock.

Escuela Panamericana de Arte retoma el despuntar del nuevo cine brasileño: *Vidas secas*, de Pereyra dos Santos (Venezuela 842, sábado 11, a las 17 y a las 20).

Carrera contra el destino. Un rebelde frustrado trasfiere a su automóvil las ansias de enfrentamiento con la sociedad; sobre esa idea, Sarafian edifica una película de resonancias exteriores (Atlas).

Entre la fama y la locura. Marco para la deslumbrante Faye Dunaway, interpretando a una modelo que el sistema devora: un film que a veces se pierde en lo snob (Lorange).

Octubre. Las jornadas de la revolución soviética, en la reconstrucción documental de Eisenstein: épica, marxismo y el summum del lenguaje filmico (Metropolitan).

TEATRO. *Chau, papá,* de Alberto Adellach. Repiquear humorístico para hacer el despiadado inventario de muchos prejuicios nacionales (Del Centro).

Historia tendenciosa de la clase media argentina, de Ricardo Monti. Sin que algunas languideces sean fundamentales, medio siglo último de la sociopolítica argentina entrevista con agudeza (Payró).

Crónica de un secuestro, de Mario Diamant. Sin reservas, la mejor obra argentina de la temporada que finaliza y un enjuiciamiento viril de la burguesía nativa (Theatron).

MUSIC-HALL. *Oscar Alemán.* El jazz a través de un músico que reaparece con incólume calidad (Subsuelo de Aristóbul, jueves a domingo, a las 23).

¡Las cosas que hay que ver! La multiplicidad de Antonio Gasalla en creaciones casi obsesivas (El Pollito Erótico, lunes a sábado, a las 22.30).

Roberto Goyeneche. El gran diseñador del tango en selecciones de su repertorio, más Héctor Stamponi y Eladia Blázquez (Caño 14, a las 24).

¿Nací o me hice? Elsa Berenguer recorre la poesía y se complace en el impacto de la sátira (El Vitral, martes a domingo, a las 22.30).

Carlos Perciavalle Superstar.

El showman con su receta de monólogos y canciones (La Potra, miércoles a domingo, a las 22.30).

Susana Rinaldi. Una actriz que canta y confiere insospechadas vivencias a nuevos y viejos versos tangueros (La Cebolla, viernes y sábado, a las 22.30 y trasnoche; ver pág. 47).

Edmundo Rivero. La gran voz del tango y otros fulguros del dos por cuatro: Rufino, Buenos Aires 8, Carlos García, Edmundo Zaldivar (Viejo Almacén, martes a domingo, a las 24).

DISCOS. *Jazz Spectrum.* De Ella Fitzgerald a Johnny Hodges, de Armstrong a Oscar Peterson, varias culminaciones de la sincopa en una selección sorpresiva e incomparable (10 LP, Metro Records-Phonogram, mono-estéreo).



ALEMÁN, DE NUEVO

Por siempre Beatles (Odeón), *Bangla Desh* (Apple), *Atom Heart Mother* (Harvest) y *Bailenas y ruiseñores* (Music Hall-Elektra). Considerables hits de la música contemporánea en sendos longplays (ver pág. 46).

Gracias a la vida. La inconfundible Isabel Parra canta temas de su madre Violeta, y algunos propios, auténticas expresiones del folklore chileno (LP, Víctor, mono).

No es fácil. Desenredando su mitología, John Baldry demuestra que es uno de los mejores solistas del rock (Warner Bros. Music Hall, estéreo).

The Big Band Hits of The Thirties. Enoch Light y su brigada recorren —con Porter, Oliver, Miller y otros— inolvidables éxitos del treinta (LP, Project-Produsa, estéreo).

PLASTICA. *Roberto Matta.* El gran pintor chileno residente en París y su inquietante experiencia, que vincula el hecho artístico a la dinámica de la lucha de clases; esta vez, se asoma directamente al proceso revolucionario de su patria (Carmen Waugh).

Jean-François Millet. En este clásico del siglo XIX no sólo conmueve el perfecto equilibrio de una obra impar; también se descubren las influencias que ejerció sobre la generación impresionista (Wildenstein).

Joe Tilson. Confundiendo o armonizando las técnicas más diversas, este personalísimo artista británico traspone las fronteras de lo pop (Centro de Arte y Comunicación).

LIBROS. *El Sistema del Infierno de Dante,* por LeRoi Jones. La anécdota de esta novela del más radical de los escritores negros es la vida en los slums de Newark, pero su escritura va más allá de una narración para convertirse en un largo, desgarrador poema (Alfa, ver pág. 36).

La mecánica, por Carlo Emilio Gadda. Primera novela del notable escritor italiano, escrita entre 1928 y 1929, publicada recientemente en su idioma original, luego de autorización —y corrección— del autor (Barral, ver pág. 38).

TELEVISION. *Almorzando con Mirtha Legrand.* Nunca es imposible que los invitados —a veces importantes— se sorprendan ante las *boutades* involuntarias de la anfitriona (Canal 9, lunes a viernes, a las 13.30).

Una mujer sin cabeza. Cine argentino camp (de 1947), sólo para rescatar los delirios de Niní Marshall (Canal 2, martes 7, a las 18.30).

Las dos. Lo mejor del año: una gran actriz, Norma Aleandro, desmenuza grandes personajes sobre la base de un guión inteligente de Juan Carlos Gené (Canal 7, sábados, a las 21).

Los grandes renovadores del cine. Salvador Sammartino revisa la obra de Simón Feldman, con *Rebuffo*, *Grabado argentino* y *Ritmo de tango* (Canal 7, sábado 11, a las 16).

Humor redondo. Entre ocurrencias y réplicas, es probable ubicar chispazos de los profesionales del gag (Canal 13, sábados, a las 21).

BOXEO. *Nicolino Locche-Antonio Cervantes.* La expectativa rodea a esta pelea a 15 rounds, por el título mundial de los welters-junior (Luna Park, sábado 11, a las 21.45).

Carnet

PREMIOS. El tercero de teatro Maytá, a *Ana Diosdado* por el drama "Olvida los tambores"; en Madrid, noviembre 30. • La Legión al Mérito Entierriano al arqueólogo *Antonio Serrano*, al cumplir 50 años de dedicación a tareas científicas; en Paraná, noviembre 30. • Los de la Subsecretaría de Cultura de la Nación, correspondiente a la producción científica y literaria de 1970, a *Antonio Battro* (ciencias de la educación); *Arturo Ragones* (ciencias del agro); *Juan Carlos Ghiano* y *José Blanco Amor* (ensayo); *Luis Celestino Alén Lescano*, *Enio Serafini Morresi*, *Marcos Pablo Rivas*, *Juan Martín Biedma*, *Noemía Dora Martínez de Gorla* y *Carlos María Gorla* (producción regional); en Buenos Aires, diciembre 2.

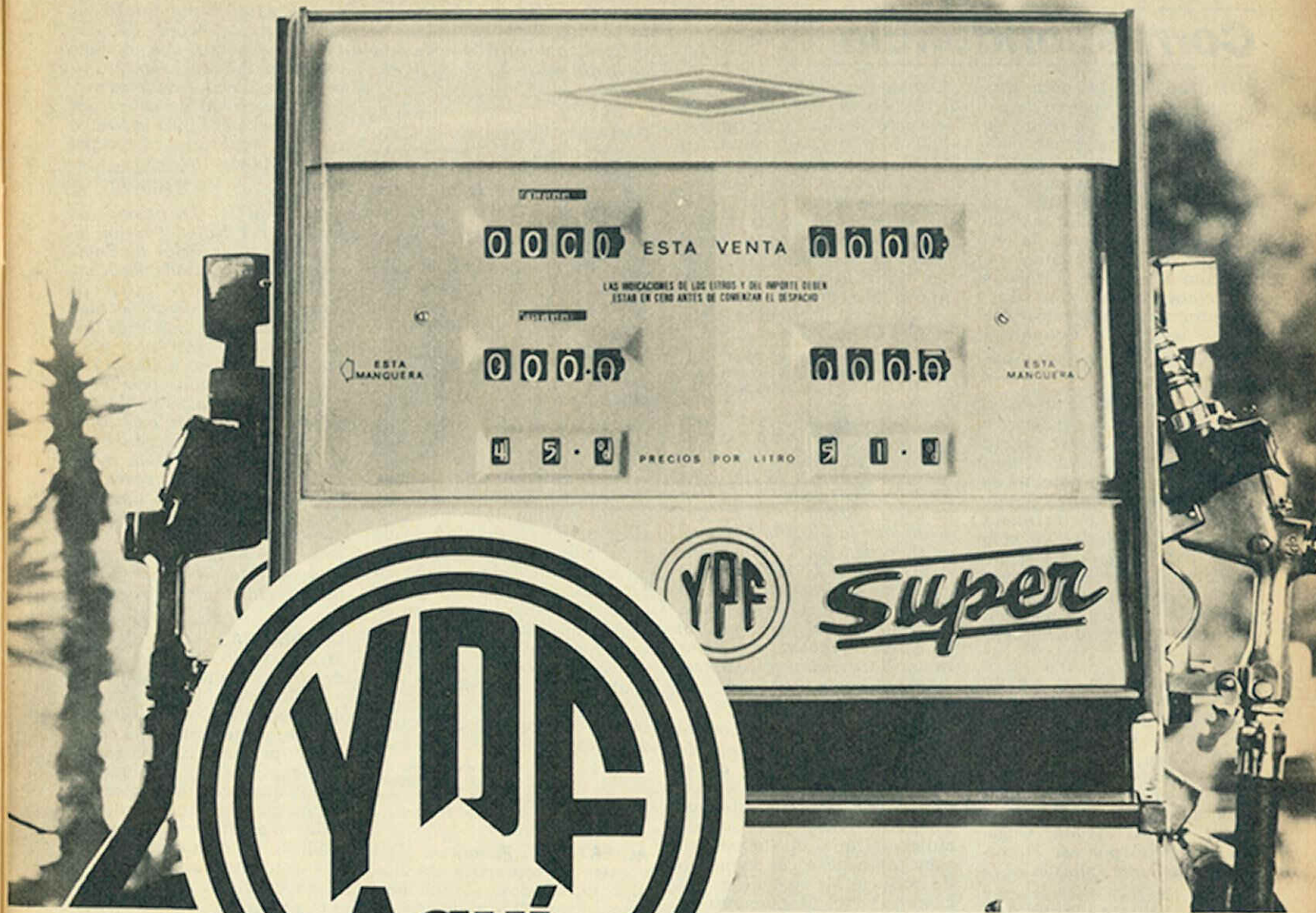
ANUNCIOS. El de *John Ingersoll*, director de la Oficina Federal de Narcóticos de los Estados Unidos, respecto de sistemas regionales para luchar contra la difusión de drogas, uno de cuyos primeros pasos sería la instalación de una oficina especializada en Buenos Aires; declaraciones en Asunción del Paraguay, noviembre 30.

PARTICIPACIONES. La del científico argentino *José Catri* en el Coloquio sobre los Neurolépticos de Acción Prolongada, en el seno del V Congreso Mundial de Psiquiatría, en México, desde noviembre 29.

PROTECCIONES. La que, con el pedido de promulgación de una ley, solicitó la Sociedad Argentina de Escritores (SADE) al ministro de Cultura y Educación en defensa "del patrimonio cultural de la Nación", a efectos de frenar las evasiones al extranjero de documentos, obras de arte, bibliotecas, etcétera; en Buenos Aires, noviembre 30.

ADHESIONES. La de un grupo de ciudadanos argentinos a la personalidad histórica de *Carlos Saavedra Lamas* (Premio Nobel de la Paz 1936), en respuesta a los ataques de que es objeto en las memorias de Spruille Braden; en Buenos Aires, diciembre 1°.

MUERTES. De *Miriam Van Wessen* (43), actriz que, pese a su juventud, supo ser inolvidable característica; en Buenos Aires, noviembre 27. • *Guillermo Schlesinger* (68), gran rabino de la colectividad israelita en la Argentina; en Buenos Aires, noviembre 30. • *Carlos Della Penna* (92), industrial y filántropo de origen italiano, noviembre 30.



Aquí es donde usted debe cerrar el círculo.

El círculo comienza cuando YPF extrae el 99% del petróleo de nuestro suelo.

Y lo transporta.

Continúa cuando lo refina en las destilerías más grandes y modernas de Sud América, las únicas que pueden garantizar la superior calidad de todas las naftas y aceites que producen.

Y termina aquí.

En sus surtidores que están en todo el país, aun donde no hay ganancia pero sí argentinos.

Y es aquí donde usted debe cerrar el círculo, para que nuestras divisas no salgan del país y se reinviertan en obras para su futuro.

Usted no tiene ningún motivo para no cargar en YPF.

Y dos para sí hacerlo: su coche y el país. Por eso... usted debe cerrar el círculo: cargando en YPF.

Siempre.



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Correspondencia

COMUNISTAS. La nota titulada *Los árboles mueren de pie* (237) que incluye un reportaje al eminente intelectual marxista Héctor Agosti y que firma cierto J. R. demuestra el grado de anticomunismo que es capaz de desarrollar la prensa burguesa. Utilizando la técnica del pastiche se citan, entre comillas, frases dirigidas al proletariado que jamás fueron pronunciadas por los dirigentes del Partido Comunista argentino.

Dr. Santiago Peluffo
Barranqueras (Chaco)

N. de la R.: El lector Peluffo se equivoca. Las frases entrecomilladas a que se refiere ("hordas de desclasados", "pequeños clanes con aspecto de murga", "malevaje reclutado por la policía") son textuales y no están quitadas de contexto. Ese lenguaje fue el utilizado por el periódico *Orientación* y otros órganos del PC para describir a los manifestantes del 17 de octubre de 1945.

PROVINCIAS. Me parece un gran acierto dedicar una sección a reflejar la vida política del interior del país. Quiero referirme a la nota titulada *El presidente faltó a la cita* (237). El cronista no se equivoca al calificar a Alberto De Nápoli como fascista; Onganía lo felicitó por ser el corporativista más aplicado.

Ferdinando Mantecón
Pergamino (Buenos Aires)

SHELL. En *Panorama* (236) se menciona a nuestra compañía atribuyéndole intenciones oscuras y proceder incorrectos respecto de las adquisiciones de buques en el exterior con intervención del Fondo Nacional de la Marina Mercante. A tal efecto, deseo aclarar: 1) El buque-tanque "Estrella Argentina" se trajo al país en 1969 bajo el régimen del decreto 480/68, cumpliéndose estrictamente con sus disposiciones, ya que el buque tanque "Estrella del Plata" se construyó en el país, como contrapartida que establece dicho decreto. Además, Shell no recibió ningún crédito del Fondo Nacional de la Marina Mercante, sino que esa construcción se hizo mediante un subsidio que le fue asignado directamente al astillero; de tal manera que Shell no se benefició con aporte estatal alguno; 2) El buque-tanque "Estrella Patagónica" se incorporó a la flota local en 1970; a mediados de ese año se presentó a la Dirección Nacional de la Marina Mercante una propues-

ta de construcción de una embarcación similar, la que no prosperó debido a la imposibilidad de la citada Dirección de acordar el subsidio que hubiera correspondido; 3) El gobierno inglés no es propietario de Shell; el grupo de empresas asociadas a la Royal Dutch Shell—Shell CAPSA es una de ellas— es propiedad de capitales privados holandeses en un 60 por ciento y británicos en un 40 por ciento.

D. C. Rice
Presidente Shell C.A.P.S.A.
Capital Federal

N. de la R.: Las menciones a la compañía Shell a que alude el lector Rice, pertenecen al informe que el ex subsecretario legal y técnico de la Presidencia, Roberto Roth, presentó ante la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas, a raíz de la difundida denuncia de Horacio Gándara sobre presuntas irregularidades en la Armada Nacional. En la edición señalada de *Panorama* se transcribió textualmente ese informe.

"ABERROJOS". Le expondré mi idea referente a un artículo de *Panorama* (235) en el cual el "aberrojo" Ramos hace una crítica del momento que estamos viviendo. Le puedo anticipar que el "aberrojo" sabe tanto de vacas como yo de política. Mi apellido se encuentra en el Monumento de la Agricultura Nacional en Esperanza (Santa Fe) porque mis bisabuelos fundaron la Primer Colonia Agrícola del país hace 116 años y en la sucesión de la familia se repartió tanto la tierra que con lo que heredé (6 Ha.) no podía trabajar económicamente de enero a enero, calculando una vaca por Ha. Sin embargo este Ramos saca de cualquier lado tierras aptas y nos dice que si en 1910 nos correspondían cinco cabezas vacunas por cápita, ahora que somos 24 millones de habitantes también nos tendría que corresponder la misma proporción. Esta es la razón por la que veo que el "aberrojo" flota y no sabe lo que dice. (¿o habrá encontrado un método para meter 5 vacas en una Ha. de enero a enero?). Disculpe, pero el más torpe de los chacareros se le reíría en la cara a este "aberrojo".

Eduardo A. Micheloud
Río Turbio, Santa Cruz

N. de la R.: La palabra "aberrojo" no existe en la gramática castellana; si el lector Micheloud quiso decir abejorro

(insecto velludo que zumba al volar), *Panorama* se ve obligado a dar traslado de ésta al historiador Jorge Abelardo Ramos.

PANAMA. En *Panorama* (234), con el título "El Canal de la Vergüenza", se efectúan comentarios sobre las negociaciones que actualmente se llevan a cabo entre la República de Panamá y los EE.UU. de América. En dicha publicación existen algunos errores que deseo aclarar: 1) el general Omar Torrijos Herrera no es el "Jefe de Estado" sino el líder de la revolución. El presidente de Panamá es Demetrio Lakas; 2) Panamá no tiene un 70 % de analfabetismo; según estadísticas de UNESCO posee una de las tasas más altas de alfabetización del continente: 85 %; 3) Panamá no es "un invento de la diplomacia y de las tropas de USA de principios de siglo", sino que se independizó de España en 1821, formando parte de la Gran Colombia, de la que se separó en 1903 definitivamente; 4) en mi país no existe subversión porque, con la juventud y los campesinos a la vanguardia, todos sus habitantes participan como protagonistas principales.

Arturo Vallarino
Encargado de Negocios
Embajada de Panamá
Capital Federal

ACIERTO. En *Panorama* (233) vuestro comentarista de cine dice, refiriéndose al film norteamericano "Mi mujer es un Tesoro": "No es una obra redonda... su ritmo es vacilante". Deseo comentar que la opinión muy acertada del periodista se ve avalada por las declaraciones de Elaine May en Nueva York, quien sostuvo que las copias distribuidas fueron modificadas sin su consentimiento. De allí quizás las fallas que el comentarista encuentra en el film.

José Olivares
Nueva York (EE. UU.)

BIG SUR. Soy un argentino que vive en California hace quince años. Habitualmente suele llegar a mis manos su semanario *Panorama*. Pocas veces, en cambio, tiene uno la posibilidad de constatar que los periodistas argentinos, en sus salidas al extranjero, ajustan sus impresiones a un enfoque particular, sin disgregarse en consideraciones generales que por vastas y apresuradas resultan inexactas. *Big Sur: Una historia de californianos alegres* (233) cumple ese cometido. Conozco *Big Sur* y a muchos de sus pintorescos habitantes, sé que son

como aparecen radiografiados en la nota del señor Rabanal. La parte final—un diálogo donde el humor juega el papel protagonista—me hizo sentir la necesidad de saber por qué el periodista no concluyó con un reportaje al propio Henry Miller.

Aldo Julio Passini
Los Angeles (EE. UU.)

N. de la R.: La misma necesidad del lector Passini hizo viajar al redactor de *Panorama* hasta Palisade Pacifica, elegante suburbio cerca de Santa Mónica, donde actualmente reside el autor de los Trópicos. Las gestiones para una entrevista no tuvieron fortuna: una nutrida cohorte de jóvenes adiestrados como custodios impidió todo conato de visita. A los 76 años, Miller no recibe a nadie (la veda incluye a periodistas) y pasea como cualquier anciano, apoyado en un bastón y acompañado—en su caso—de nietas veinteañeras; según una de ellas, está cansado de hablar y contar la historia de su vida.

DISIDENCIAS. Las críticas de *Muerte en Venecia* y *Crónica de una señora* (223) me invitan a reflexionar. La realización de Visconti me sacudió por su equilibrio de valores temáticos y formales. Es una exquisita muestra de inquietudes metafísicas, el misterio es sugerido mediante rostros de miradas inquietantes y a veces huidizas. No comparto que "no hay conflicto recreado en el plano estético".

Los logros de la película de Raúl de la Torre son dignos de otro enfoque. Resultan discutibles las proposiciones "rehúye sistemáticamente cualquier enfrentamiento dialéctico". Entiendo que la imagen y el escueto diálogo insinúan una crítica, aunque ésta no se establezca dialécticamente. El cronista pudo aclarar que actualmente en la Argentina es imposible lograr temas de compromiso. Las prerrogativas oficiales en desajuste con la evolución, traban todo tipo de libertad creativa, no sólo en el quehacer artístico sino también en otros ámbitos importantes, como el educacional, por ejemplo.

José Luis Piana
Villa Ángela (Chaco)

N. de la R.: Las disidencias de los lectores con los críticos son no sólo inevitables sino hasta necesarias, máxime cuando—como en este caso—se expresan con moderación, cordura y aporte de enfoques personales. *Panorama* ha señalado reiteradamente las deformaciones que provocan la censura y el paternalismo.

Los periodistas especializados tienen un corazón igual al suyo.

La Asociación Argentina de Periodistas de Industria y Comercio del Automotor (APICA), eligió al Dodge 1500, "Automóvil del Año - 1971".

Para otorgar tal distinción, evaluó, comparó y votó en los rubros: motor - transmisión - suspensión - frenos - maniobrabilidad - estética - funcionalidad - seguridad - servicio.

Los periodistas, como es lógico, emitieron un juicio estrictamente profesional.

Pero, además, ellos sienten los autos. Igual que usted.

Porque los periodistas especializados tienen un corazón igual al suyo.

Al de toda la gente.

Por eso el Dodge 1500 es hoy "Automóvil del Año - 1971".

Y Chrysler Fevre Argentina la única fábrica del país que ha recibido en dos oportunidades este galardón.

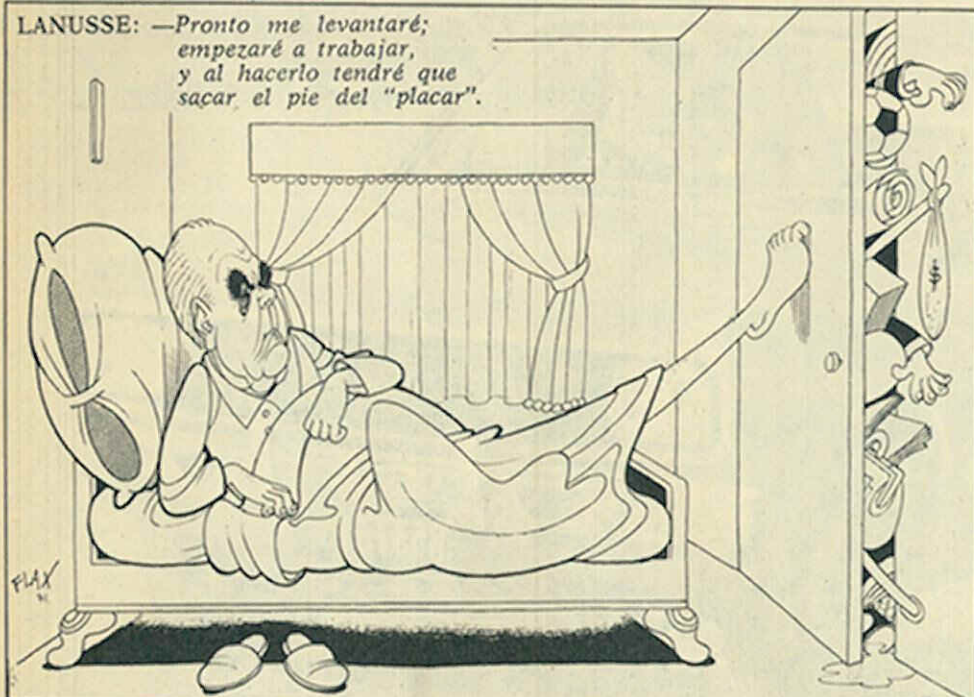
Con el Dodge que usted ya conoce.

Y con el Dodge 1500.

Dos autos para querer. Emocional o profesionalmente.



Alejandro A. Lanusse: Segundo tramo de la presidencia



Cuando Alejandro Agustín Lanusse vuelva a la Casa de Gobierno —quizá dentro de diez días, luego de restablecerse en Olivos—, sin duda estrenará el segundo tramo de su gestión gubernativa, el último y más difícil del ciclo militar. Durante la semana pasada, la junta médica que atiende al jefe del Estado dudó sobre la conveniencia de apresurar el regreso del paciente a la quinta presidencial. Los médicos tenían sus razones: el miércoles 1º, Lanusse recibió la visita de sus nietos y, según parece, el huracán de ternura dejó sus huellas tanto en la sala como en el abuelo. Alguien que vio el turbión infantil dijo: "Tuvimos la sensación de que había entrado un equipo de demolición". Obvio, los médicos no quisieron imaginar lo que sucedería en Olivos con los chicos practicando alpinismo sobre el cuerpo de Lanusse.

Pero ocurre que el presidente se irrita por la demora. Desde el cuarto del hospital, convertido en despacho, oye las confidencias, ordena y también protesta; quienes conocen a Lanusse saben que los rezongos revelan su recuperación. Se trata, entonces, de rescatar la silueta de aquel comandante de cuerpo decidido y optimista, a quien los imponderables y el fracaso del autoritarismo lo situaron en la cima del poder. Es un rescate difícil pero no imposible. Alguien muy allegado a Lanusse pronosticó: "Creo que volverá con más fuerza que nunca. Lo esperamos no tanto como presidente sino como jefe del Ejército; tiene que barrer de un puñetazo todas las contradicciones que agobian al gobierno y al país".

La tarea de los colaboradores de confianza del presidente no será sencilla. Ellos lo saben. En los últimos tres meses fue evidente que el gobierno quedó sometido a los grupos antagónicos que comparten el poder, y que de la disputa brotaron el desorden y el abatimiento. A tal punto cundió la confusión que la meta de la salida electoral se desvaneció tras la oscura nube de los rumores golpistas y de la especulación financiera en tanto tornaba a crecer la sombra de Juan Perón, proyectada desde Madrid como árbitro de la política nacional.

Dentro del lapso provisorio, Lanusse afrontará cinco meses críticos; o sea que a partir de enero próximo, y hasta mayo, el gobierno deberá resolver con prudencia los problemas más agudos. Básicamente son de origen económico-financiero, pero repercuten en el área social y política, donde se descifran las incógnitas del inestable frente interno. Cuestiones menos apremiantes también tendrán que decidirse en breve. Tienen su epicentro en la Cancillería: las relaciones comerciales con USA y el Mercado Común Europeo y el afianzamiento de los vínculos políticos y económicos con los países latinoamericanos.

EL TALON DE AQUILES. La crisis económica es el talón de Aquiles de Lanusse. La experiencia y el sentido común indican que tanto el capitalismo como el socialismo se apoyan sobre leyes económicas, pero sucede que en la Argentina pocos son los que lo advierten; así, hay liberales ortodoxos que propician la rehabilitación de las empresas particulares fallidas mediante la

intervención estatal, y populistas que reclaman un reparto imposible dentro de las reglas de juego del capitalismo híbrido.

No es extraño, entonces, que el Estado crea favorecer a las empresas particulares con los aportes de capital derivados de los impuestos a los trabajadores de cuarta categoría, que insista en los créditos a las firmas que ya han soportado varios colapsos, y que por curiosa paradoja no defina la política de inversiones en las industrias de base y niegue la ayuda a los empresarios eficientes, que han demostrado su confianza en el país.

Pero no sólo en eso se revelan las contradicciones del gobierno: en medio del debate del plan económico para 1972, donde el coordinador Ezequiel Martínez sobrellevó los embates de los expertos civiles y militares que pugnaban por definirlo hacia tal o cual teoría, surgieron conclusiones opuestas que, de amalgamarse, redundarán en perjuicio del proyecto.

En otros términos: si el gobierno procura evitar la recesión y mantener el salario real, no es razonable esperar que logre —en el corto y mediano plazo— elevar el crecimiento del producto bruto al 10 por ciento que pretenden algunos sectores militares. Con cierto optimismo, las grandes empresas de USA radicadas en el país habían previsto, para el período 1972/73, un incremento del producto bruto que permitiría alcanzar el 6 por ciento, siempre que la Argentina observase los lineamientos básicos para los créditos y las inversiones del exterior.

Ahora bien: si la depresión obliga a los empresarios a reducir las inversiones, a controlar la producción y a racionalizar el personal, si el Estado vuelve a ser el árbitro en materia salarial y si la CGT se ve obligada a promover acciones de lucha, todo hace pensar que el producto bruto no podrá superar el 2 por ciento y que el plan económico quedará reducido a un montón de escombros.

Hace cuatro meses, cuando el gobierno pensaba dar el gran salto sobre la base del apoyo financiero extranjero y el aumento de las exportaciones, muy pocos conjeturaban que la situación llegaría al grado de deterioro que informa la realidad. Hoy, mientras los banqueros norteamericanos y europeos preguntan para qué se pueden dar créditos a la Argentina, no faltan los funcionarios que reconocen los peligros en ciernes. En concreto, el gobierno piensa superar el pantano con un incremento salarial del orden del 13 al 15 por ciento, con el plan de obras públicas y un estricto control del comercio exterior. Se

trata de un programa de medidas parciales tal vez insuficiente para frenar la arremetida gremial. Porque cuando no se habían aumentado aún las tarifas de los servicios públicos ya se manifestaban las protestas en Tucumán y Santa Fe al tiempo que se agitaban los portuarios.

LOS VIAJES. La dolencia renal de Lanusse alteró su agenda de entrevistas con mandatarios extranjeros; con todo, el presidente mantiene su decisión de verse con Alfredo Stroessner y Emilio Garrastazú Méndez, aunque no hay fechas decididas para las citas. Si Lanusse llegó al diálogo con Hugo Banzer en una de las instancias más complicadas de las relaciones argentino-bolivianas, no puede extrañar que la entrevista en Asunción del Paraguay confirme la hipótesis de que la Argentina no logre torcer el destino manifiesto de Brasil en la tierra guaraní.

No es novedad advertir que mientras la Argentina pierde influencia económica en Paraguay, los empresarios y comerciantes brasileños incrementan los negocios con el gobierno de Asunción. Se estima que más de un millón de toneladas anuales de la producción paraguaya se desvían, a través del Estado brasileño de Paraná, hacia puertos atlánticos y en desmedro del comercio de importación y exportación con eje en Buenos Aires. Pero Brasil, además de haberle financiado a Paraguay parte de la ruta Transchaco, le concedió préstamos para mejorar la navegabilidad del río Paraguay; 2 millones de dólares para puentes, otros 5 millones de dólares para importar maquinarias de fabricación brasileña, en tanto fomentaba la creación de una bolsa de valores en Asunción con el apoyo de las grandes empresas de San Pablo.

En semejantes condiciones, Lanusse y Stroessner tratarán de consolidar el acuerdo para la construcción de la presa Yaciretá-Apipé, cuyo proyecto reconoce una potencia instalada de 2.100.000 kilovatios y a un costo de 8 millones de dólares. El proyecto tiene múltiples escollos. Si bien es cierto que a Paraguay le conviene el negocio de vender electricidad, Stroessner no está convencido de que la Argentina consiga la financiación de la obra. Tiene sus razones. La primera: Brasil logró la prioridad para financiar la represa de Sete Quedas (de 10 a 15 millones de kilovatios de potencia instalada, según el canciller Mario Gibson Barbosa) a un costo de 2.000 millones de dólares. La segunda: mientras Brasil presentó en tiempo su plan de aprovechamiento hidroeléctrico en la zona, la Argentina vaciló. La última: los expertos consideran que el desarrollo industrial en el área no requiere la construcción de dos represas de alto costo, sobre todo si se tiene en cuenta que Brasil invierte 570 millones de dólares anuales en su plan hidroeléctrico, es decir el precio de El Chocón-Cerros Colorados, y que el proyecto de Apipé viene frustrándose desde hace medio siglo.

Para la Argentina, entonces, se presenta áspera la tentativa de recuperar prestigio político e influencia económica en Paraguay; quizá Lanusse quede satisfecho si Stroessner le promete una suerte de *neutralidad* paraguaya, o sea que el territorio guaraní se transforme —como el uruguayo— en una zona de amortiguación entre los intereses argentinos y brasileños.

LAS VISITAS. El arribo de María Estela Martínez de Perón no preocupó demasiado a Lanusse. Por de pronto, y al margen de la protección que planificó el comando peronista, el ministro del

Interior, Arturo Mor Roig, ordenó que la Policía Federal custodie a Isabelita desde la mañana a la noche, vaya a donde se le ocurra.

Lanusse y sus primeras espadas conjeturan que la embajadora de Juan Perón se propone imponer condiciones de orden, justamente cuando tornan a re-verdecer las acciones guerrilleras y se renuevan los contactos entre los militares peronistas con o sin el conocimiento de Jorge Osinde, asesor militar del Consejo Superior. Es que para los asesores políticos del presidente ningún indicio permite augurar que Perón quebrará, de hecho, la tregua pacífica de seis meses supuestamente acordada en Madrid por Jorge Daniel Paladino, que Héctor Cámpora habría ratificado.

En lo que se refiere a la posibilidad de que Isabelita tome contacto oficial con el gobierno, parece que está decidido que sea Mor Roig quien reciba a la emisaria, siempre que ésta solicite la audiencia. El ministro del Interior en principio dudó sobre la conveniencia de la entrevista, pero el jueves de la semana pasada confesó a sus asesores que no tenía motivos para negarse al encuentro, siempre que Isabelita llegase como enviada especial del Justicialismo.

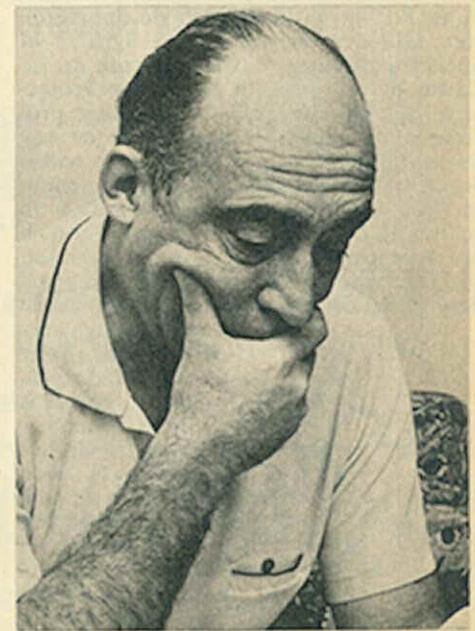
Pero la calma del gobierno es aparente. Teme, por ejemplo, que el desplazamiento de la embajadora por las volcánicas Córdoba y Tucumán desate verdaderas tempestades, y que también se proponga conocer lo que ocurre en el área del *bienestar social*, es decir en las villas que circundan a Buenos Aires, siempre que Francisco Manrique no ponga el grito en el cielo. Así, mientras Lanusse recupera fuerzas, Perón le demuestra que él las mantiene intactas. Es arduo predecir si se pondrán de acuerdo. ♦



ALFREDO STROESSNER
Quedarse en Sete Quedas



ARTURO MOR ROIG
¿Quién le teme a Isabel?



FRANCISCO MANRIQUE
Al ir se irá el ir



RUCCI

DOMINGO 28. Secreta reunión en Rosario: de José Rucci con representantes de las "62 Organizaciones" cordobesas. • Patricio Kelly, en conferencia de prensa, sostiene que Lanusse y Perón tienen la responsabilidad de unir al pueblo con las FF.AA. • "Es inútil que delante de Tata Dios alguien pretenda delantarse la parte", asegura Jaime de Nevares, obispo de Neuquén. • El abogado Tristán Balaguer Zapata denuncia que desde que asumió la defensa de su colega Jorge Vargas Alvarez, detenido en San Juan, tiene el teléfono intervenido y es permanentemente vigilado.

LUNES 29. Carlos Sánchez Viamonte, Mercedes Sosa, Leónidas Barletta, Antonio Scipione y otros publican solicitada pidiendo la libertad de Tosco, Ongaro y demás presos políticos y sociales. • Debuta Jorge Gianola como secretario general del peronismo: preside una reunión del Consejo Superior. • José Rucci quiere vía libre para hablar con Perón: viaja con Lino Verde adelantándose a otros miembros de las "62 Organizaciones", que podrían controlar el diálogo. • Entra en la etapa de las definiciones el Plan Económico 1972: sucesivamente se reúnen la Junta de Comandantes y el gabinete nacional. • Oscar Alende declara en Córdoba que el mejor negocio no ha sido trabajar sino comprar dólares a principio de año y venderlos ahora con el 145 % de ganancia.

MARTES 30. No se define el Plan Económico 1972: quizás el viernes 3 de diciembre. • Otro partido político pide personería: es el Movimiento Social de Centro. • El Ministerio del Interior eleva al P.E. un anteproyecto de aporte de cien millones de pesos para agilizar la apertura política. • Nueva fuente de ingresos para el país: la Asociación Protectora de Animales Cristo Redentor propone al ministro Di Rocco que en vez de matar a loros y cotorras por considerarlos una plaga se los cace y venda, ya que eliminándolos se perjudica la economía del país. Recuerda que "el pueblo argentino es afecto a ellos, pues son animalitos inteligentes que brindan grandes satisfacciones". Considerado desde la perspectiva económica, Paraguay es exportador de loros y cotorras ya que "muchos argentinos viajan a ese país para adquirirlos a elevados costos". • El coronel Mario Desimoni, subsecretario de Comunicaciones, ratifica en Salta el compromiso del gobierno nacional de asegurar la libertad de prensa y de expresión. • Arturo Mor Roig habría declara-



MOR ROIG

do en un programa grabado de TV que no le molestan las leyes represivas sino los hechos que las generan y que busca el clima para evitar su aplicación.

MIÉRCOLES 19. Se inicia la gradual eliminación de los recargos aduaneros: a partir de la fecha el sector siderúrgico no deberá pagar el 15 %. • Dice Arturo Frondizi en San Luis: "El objetivo de esta hora es el de construir la Nación, venciendo a las corporaciones internacionales y a sus aliados nativos que se nutren de la disgregación". • Resolución número 34 del Ministerio de Comercio: reglamenta la descongelación total de precios, que en algunos casos han aumentado más de 100 %. • Los empleados judiciales ratifican la tregua de 72 horas en su prolongada huelga; jueces de Instrucción y Federales apoyan los reclamos.

JUEVES 2. Se echa a correr la especie de que se está estudiando la ley de Defensa de la Democracia para permitir que las Izquierdas concurren a elecciones. • En Tucumán es desbaratada la que, se supone, es la célula subversiva más importante del país. • En la misma provincia los obreros de los ingenios CO-NASA clausuran caminos, prenden fuego a barricadas e impiden el tránsito de vehículos y trenes. • Alfredo Girelli, ministro de Comercio, asegura que la tasa de inflación llega en estos momentos al 40 %: "no es realista pensar en contenerla, pero sí en desacelerarla". • Peronismo: se posterga el viaje de Isabel Martínez a Buenos Aires y se incorporan Francisco Licastro y Rodolfo Galimberti —de la línea dura de la juventud— al Consejo Superior.

• Importar jirafas suele traer complicaciones; dado el tamaño de sus cuellos no saben cómo transportarlas desde Chile. • Informe del Instituto Nacional de Estadísticas y Censo: en los primeros once meses del año el costo de vida aumentó en un 32,8 %.

VIERNES 3. Trasciende que Rubens San Sebastián quiere promoverse políticamente desde el Ministerio de Trabajo. • La Junta de Comandantes aprueba el plan económico para 1972: 45 por ciento de aumento en las tarifas ahora; de salarios, a partir del 1° de enero. • Se difunde la especie de que se aumentarán los sueldos de los ex presidentes: 460.000 pesos viejos por mes, vitalicios.

SABADO 4. Declaraciones atribuidas a Perón: "La vía electoral constituye el camino adecuado para que el peronismo tome el poder". • El Consejo de Guerra Permanente del Ejército dicta pena de muerte contra un gendarme que mató a un superior. • Se conocen declaraciones de Arturo Mor Roig: "El pronunciamiento popular será respetado por quienes hayan asumido la responsabilidad de conducir el proceso de institucionalización".



SAN SEBASTIAN

PERONISMO

Blandos afuera, duros adentro

"No lo puedo creer; no lo puedo creer", repetía desconsolado Héctor Cámpora. A pocas horas de haber comenzado el ejercicio efectivo de su cargo de delegado personal de Juan Perón, el ex presidente de la Cámara de Diputados sufría su primer disgusto: la postergación del viaje de Isabel Martínez a Buenos Aires. La señora de Perón había anunciado su viaje para el sábado 4. Su demora generó consternación en la nueva línea conductora justicialista que propicia ese viaje como medio de consolidar la unidad movimientista y dibujar una cara más opositora al gobierno.

Pronto cundió la calma. Chabela llegará el martes 7 en medio de la felicidad de Cámpora. Entre tanto, su antecesor Jorge Paladino comenzaba otra carrera y con otras mujeres: las adversarias de Juana Larrauri, que intentaron en ocasión del derrocamiento del Colorado, deponer a la jefa de la rama femenina.

La noche del miércoles 1° fue propicia para el agasajo al resurgente Paladino. En la boîte Kairuz, de Ramos Mejía, entre whiskies y daiquiris fue la celebración. Se festejó el cumpleaños de Haydée Pesce, la dirigente antimarxista animadora del batallón rebelde femenino. También las muchachas, con el visto bueno de Paladino, elaboraron un documento entregado el jueves 2 a Cámpora donde ratificaron una vez más su oposición a Juanita.

Mientras el ala liberal del peronismo se aprestaba para la batalla interna, Cámpora nombraba secretario privado a su hijo Héctor, un abogado que también integra la comisión de juriconsultos destinada a defender los presos políticos, la nueva herramienta fabricada por Perón para presionar al gobierno. La secretaria general del Movimiento, un cargo que supo acaparar Paladino, fue entregada a Jorge Gianola, un bonaerense nativo de Pigüé, nutrido políticamente en pastos conservadores. En telegrama enviado a Perón, la Federación de Agrupaciones de Bases Peronistas lo denuncia como "delator". Del cargo se hizo responsable Miguel Jorge Manso Beltrán. Un grupo disidente del anterior por administración de tesorería, el Frente Interno Revolucionario Peronista también planteó su disidencia con la nueva conducción: "Mantenemos el respeto a la verticalidad —explicó Héctor Muni-lla junto a Edgar Sá—, pues sabemos caminar dentro del Movimiento sin preguntarle a Perón qué hacer".

Pese a estas observaciones, dos duros auténticos, Rodolfo Galimberti y Francisco Licastro, ingresaban en el Consejo Superior representando a la juventud.

FUERZAS ARMADAS

Un día en el juzgado

Dentro de diez días culminará, con el fallo del consejo castrense, el proceso a los jefes y oficiales involucrados en el alzamiento del 8 de octubre pasado. Conocidos penalistas —que atendieron las consultas de los defensores militares— se inclinan a sostener, con rara unanimidad, que no existió delito de rebelión; por lo menos en los términos previstos por el Código de Justicia Militar.

En efecto, en el artículo 642, el código expresa: "Cometen rebelión militar los integrantes de las Fuerzas Armadas que promuevan, ayuden o sostengan cualquier movimiento armado para alterar el orden constitucional o para impedir o dificultar el ejercicio de cualquiera de sus poderes".

El razonamiento de los juristas es el siguiente: 1) En Derecho Penal no es posible actuar por analogía; la norma, pues, debe describir con fidelidad y exactitud la conducta analizada. 2) La conducta de los jefes y oficiales del C-2 y del C-10 no está descrita en el código, toda vez que el artículo 642 supone la vigencia del orden constitucional y la vigencia de sus tres poderes, inexistentes hoy; por lo tanto, los complotados de Azul y Olavarría no habrían violado ninguna norma.

De que el propio consejo comparta la convicción de los penalistas dan la pauta los siguientes hechos: desde un primer momento fueron excluidos del proceso todos los suboficiales y soldados de las unidades complotadas, aun cuando la legislación militar prevé diversos tipos de prisión para los sediciosos de estas jerarquías. Además, de los 48 oficiales que inicialmente fueron puestos a disposición del consejo, sólo conservan la prisión preventiva rigurosa quienes tenían mando efectivo de tropa hasta la jerarquía de jefes de escuadrones; es decir 13 procesados en los grados de coronel a teniente primero. Por último, los restantes implicados —jefes en actividad y retiro y oficiales subalternos de los grados de subteniente a teniente— ya recuperaron la libertad: algunos, aún a disposición del consejo; otros, los más embalando sus bártulos para cambiar de regimiento.

De tal manera, según los pronósticos, recibirán todo el peso de la ley los 13 procesados que permanecen en sus celdas de la prisión militar de Magdalena: coronel Manuel Alejandro García, ex jefe del C-10; teniente coronel Florentino Díaz Loza, ex jefe del C-2; los mayores Pancheri, Avalos, Lizarazu y Zavala; los capitanes Estrella, Pérez Brena, Riobó, Aliprandi y Córdoba, y los tenientes primeros Traynor y Alfonso.

Si se advierte que el consejo contempló con equanimidad la conducta de los oficiales restantes, puede conjeturarse

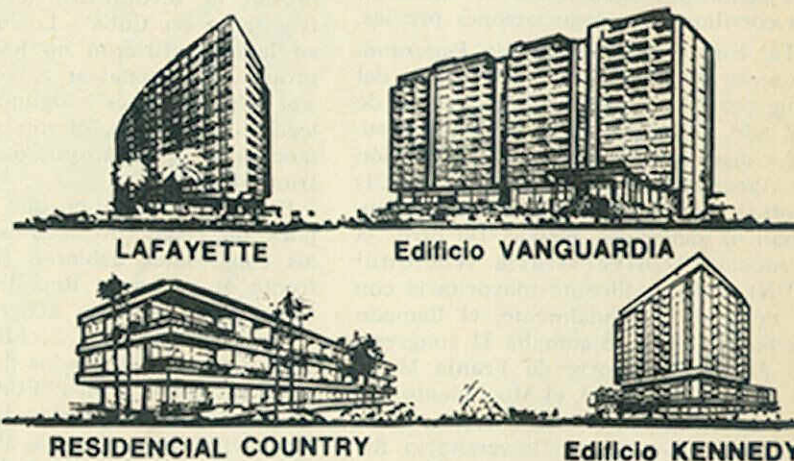
que sería desmesurada la situación procesal de los detenidos, como fue denunciada por sus defensores. Así, la prisión preventiva rigurosa sólo procede en el caso de aceptarse que hubo hostilidades o que no existió desistimiento voluntario. El excomandante del Primer Cuerpo de Ejército, Joaquín Aguilar Pinedo, reconoció que el desistimiento fue voluntario en el memorial que elevó al consejo. La inexistencia de hostilidades, sin embargo, aún se discute. Al parecer, el excomandante de la fuerza palermitana fundó su actitud en un imponderable. Parece que en la madrugada del 8 al 9 de octubre, en medio de la lluvia, una modesta patrulla de avanzada del C-10 se topó con una columna

leal integrada por cinco vehículos en los que viajaban no más de ocho militares desarmados.

Pues bien, quizá por el susto o por un descuido, a uno de los soldados de la patrulla rebelde se le escaparon dos disparos de su metralleta, que fueron a perforar la rueda de uno de los vehículos enemigos. Si ese episodio fuese tomado por el consejo como una acción bélica, sin duda los jueces incurrirían en una demasia. Como lo señaló risueñamente un conocido general de infantería, muchos más balazos se dispararon en la refriega de la sede peronista de la calle Chile, sin que a nadie se le ocurriera hablar de la guerra de Juanita Larrauri. ♦

Punta del Este alquile desde hoy

TEMPORADA VERANO 1971/72



RESERVA AUTOMATICA

EN BUENOS AIRES, SIN VIAJAR A "PUNTA"

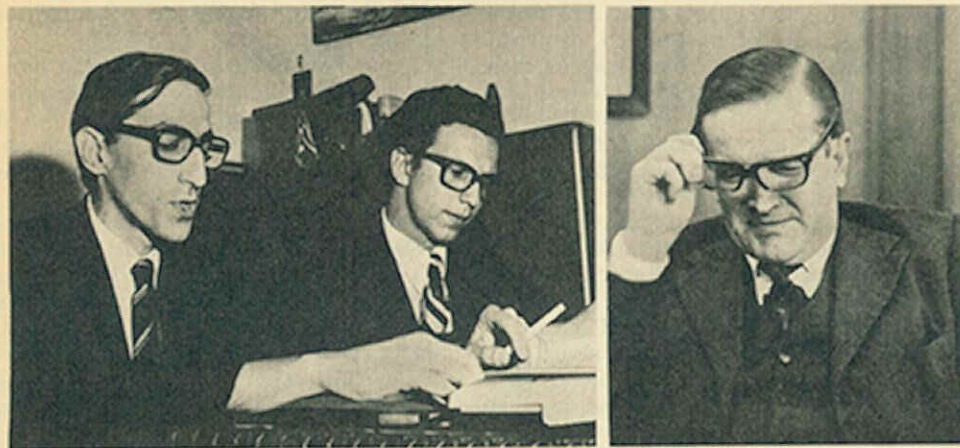
DEPARTAMENTOS, CASAS, BUNGALOWS

Confíe su veraneo a la experiencia de

CANTEGRIL

INTERNACIONAL S.A.

FLORIDA 683 - TEL.: 392-4361/5997/7036 - BUENOS AIRES
TREINTA Y TRES 1488 - TEL.: 9 79 81-MONTEVIDEO
SAN MARTIN 127 - TEL.: 2259 - BARILOCHE



ERNESTO JAIMOVICH Y MARCELO STUBRIN
Los radicales de la FUA cantan La Internacional. El ministro no escucha

UNIVERSIDAD

Nueva FUA para nueva ley

Finalmente, en la madrugada del martes 30 de noviembre, la Federación Universitaria Argentina (FUA) eligió sus nuevas autoridades después de tres días enteros de abrumadoras discusiones. Cuando el viernes 26 de noviembre comenzaron a arribar a Córdoba las primeras delegaciones estudiantiles, se iniciaron los corrillos y las negociaciones previas.

Tal como había informado *Panorama* (número 239), el cuadro de fuerzas del congreso se presentaba equilibrado: de un lado, el bloque de la izquierda insurreccional, compuesto por la Federación de Agrupaciones de Izquierda (FAUDI) y otras tendencias menores que acumulaban 42 delegados plenos. De otro, la Agrupación Universitaria Nacional (AUN), individualmente mayoritaria con 47 delegados y, finalmente, el llamado *bloque liberal*, que sumaba 51 congresales gracias al aporte de Franja Morada (radical centrista), el Movimiento Nacional Reformista (MNR, socialdemócratas) y el Movimiento Universitario Reformista Auténtico (radicales de derecha, de la línea unionista).

Las dos primeras jornadas se agotaron en cabildos: FAUDI pretendió que la Junta Ejecutiva saliente reformara los estatutos y AUN se negó a ello. Esa discusión consumió largas horas y produjo, incluso, algunos enfrentamientos físicos entre militantes de ambas tendencias. Al fin, MNR respaldó la postura de AUN y el cónclave se inició sin variar las normas.

A Domingo Teruggi, quien agotaba en ese evento su presidencia del organismo, le correspondió formular la primera moción: pidió que las deliberaciones se iniciaran cantando el Himno Nacional y La Internacional. Curiosamente, los radicales se sumaron al voto unánime y ento-

naron la canción universal del socialismo.

ENTRE FIDEL Y EL CHE GUEVARA.

La mitad del tiempo efectivo de deliberación fue ocupada por el debate de la presidencia honoraria del congreso. Los izquierdistas nacionales de AUN propusieron a José de San Martín, Fidel Castro y Ernesto Guevara. FAUDI, en cambio, prefirió al *Che*, a los gremios clasistas SITRAC y SITRAM y a los presos políticos. Los *nacionales* acusaron a FAUDI de "industrializar la figura de Guevara", aislándola de la de Castro: "Sólo ambas unidas —arreglaron— expresan la revolución latinoamericana triunfante en Cuba". Los radicales, de su lado, prefirieron no hacer nombres propios y homenajear a "todos los presos y los mártires". Algunos de sus delegados, con todo, dieron su voto a la moción de la ultraizquierda, que resultó triunfante.

En el escaso tiempo que restaba, después de elegir presidentes honorarios, los congresales debieron fijar posición frente al gobierno. Repudiaron en distintos tonos al Gran Acuerdo Nacional.

También debieron decidir cómo responderían a los llamados de unidad que viene haciendo "la otra" FUA, que dirigen los comunistas y preside Hugo Varsky: resolvieron que ninguna alianza es posible mientras Varsky y los suyos no disuelvan su falsa federación. "Si quieren la unidad que se sumen a nosotros".

AUTORIDADES Y TENDENCIAS. A la hora de elegir la nueva dirección, los bloques permanecían sólidos y no habían logrado tejer ninguna alianza. De acuerdo a los estatutos, le correspondía —entonces— acreditarse nueve escaños en la Junta Ejecutiva a la lista mayoritaria: la del bloque liberal. Las otras dos tendencias, distribuirían proporcionalmente a sus votos los seis puestos restantes.

Sin embargo, la homogeneidad de los liberales dejaba mucho que desear. Y ante las fuertes presiones ejercidas por FAUDI, los triunfadores decidieron renunciar a la dirección del organismo que les

correspondían. Así se explica que el nuevo ejecutivo esté integrado con cinco miembros de cada bloque.

La designación del presidente también estuvo dirigida a mantener el equilibrio. Ernesto Jaimovich, el nuevo jefe, es un izquierdista rosarino que milita en el Movimiento Nacional Reformista. Su nombre emergió a pesar de que entre los liberales predominaban los radicales de centro derecha: él era el único de su fracción que podía servir de puente entre los guevaristas del FAUDI y los izquierdistas nacionales de AUN. Para flanquearlo estará Marcelo Stubrin, un radical que oficiará de secretario.

UNIVERSIDAD Y POLITICA. El menguado triunfo radical en la FUA fue celebrado por los dirigentes de la UCR y, probablemente, por el ministro de Interior Arturo Mor Roig.

Es que mientras los jóvenes discutían en Córdoba, en Buenos Aires se desarrollaba una pugna no siempre sorda con tres vértices: el Ministerio de Educación, el de Interior y el rectorado porteño. El motivo: la nueva ley universitaria que, según trascendió, el presidente Lanusse anunciará el próximo 15 de diciembre como regalo de fin de año para los estudiantes.

El proyecto de ley surgió, aparentemente, por iniciativa de Gustavo Malek, titular de Educación. Pero quienes lo motorizan son los asesores de Mor Roig: Jorge Vanossi y Humberto Quiroga Lavie. Los trascendidos adelantan que la nueva norma autorizará la participación estudiantil en la dirección de las casas de estudio. La presencia de jóvenes radicales al mando de la FUA ofrece a los legisladores una posible base de apoyo.

Los opositores a la nueva ley —uno de cuyos portavoces es el rector Bernabé Quartino— alegan que, de todos modos, los jóvenes difícilmente querrán integrarse a una institución que suelen considerar "dirigida por la dictadura". Además recuerdan que el punto 11 de la instrucción a los rectores suscripta por Alejandro Agustín Lanusse sugería reformar la ley de tiempo de Onganía evitando crear expectativas falsas y sorteando las presiones del alumnado.

Aquel documento, que habría sido redactado en la Jefatura V del Estado Mayor de Ejército, parecería demostrar que existen en el poder importantes sectores opuestos a la iniciativa de Malek y Mor Roig.

También han puesto el grito en el cielo los consejos académicos de las facultades porteñas, recientemente constituidos. Una nueva ley probablemente obligaría a los flamantes consejeros a dejar de serlo. Ellos constituyen, en buena medida, los restos de la Revolución Argentina en los claustros y sospechan que el proyecto del ministerio político se dirige a devolver al mundo liberal que campeaba antes de 1966, el dominio de la universidad.

En los próximos meses, la política nacional y la política universitaria se darán un empuje.

Atilio López: Rucci está celoso de Tosco y Ongaro

Tiene 42 años y una lozanía persistente que sus amigos festejan admirativamente. Nadie como Atilio López —el *Negro*— para simbolizar en Córdoba la rebelión de la clase obrera de la misma, de sus pequeños burgueses radicalizados, sus universitarios multitudinariamente combativos. Desde el 14 de abril de este año, López lidera la CGT cordobesa timoneando su secretaría general. El pasado martes 30 López llegó a Buenos Aires cerca del mediodía. Apenas se había refrescado cuando partió hacia el barrio de Villa Devoto. Allí, en el lóbrego Instituto de Detención, lo aguardaba, asomado a una ventana del tercer piso —puño proletario en alto— Agustín Tosco, secretario general de Luz y Fuerza-Córdoba y adjunto de López en la mesa de la CGT provincial. El difícil saludo del *Negro* y el *Gringo* ratificaba una alianza: la del peronismo "legalista" (combativo) de López y los gremios independientes —adheridos a la Comisión Inter-sindical— liderados por Tosco.

López ha decidido llevar hasta sus últimas consecuencias esta política de dureza sin sectarismo en contraposición a la moderación aislacionista del peronismo "ortodoxo", la otra fracción de las 62 Organizaciones cordobesas que repudia la alianza con Tosco. Alentada por José Rucci la derecha de las 62 procura asumir el control del agrupamiento para imponer a fin de año, otra vez, una CGT monocolor y, decididamente, menos discolor. Por ello, López, luego de la arremetida gubernativa-militar verificada contra SITRAC-SITRAM y el sindicato de Empleados Públicos, lanzó sus montoneras sobre Buenos Aires para tentar una alianza con el sector duro de las 62 porteñas, una tendencia de 12 gremios, que busca como punto de referencia político la acción movilizadora de Córdoba.

Panorama. —Aparentemente, el gremialismo cordobés aparece como derrotado luego del último enfrentamiento de la CGT contra gobierno y Ejército.

Atilio López. —No es verdad. Nosotros no hemos empezado a luchar hace dos meses o cuando el *cordobazo*. En realidad, desde el 16 de septiembre de 1955 la provincia está en pie de lucha. No hay que olvidar que Córdoba es la primera regional reconquistada por el movimiento obrero de manos de la Libertadora. Además, la primera gran huelga contra Aramburu también la produjimos nosotros el 12 de julio de 1957. Entonces, yo también ejercía la secretaría general de la CGT. Inclusive, los primeros grandes combates en Fiat, que algunos creen que comenzaron este año, se libraron en 1965 con una huelga de cerca de 40 días. Es cierto que el gobierno y el Cuerpo III de Ejército nos han golpe-

do duro. Cosa muy diferente es que vayamos a desarmarnos por ello. Hemos resuelto cambiar la táctica para adecuarla a las condiciones que mejor nos convienen para esta instancia. Entiendo, como mis compañeros, que la lucha no se concreta solamente con la huelga. Ahora movemos a la gente con asambleas y reuniones en gremios y todo tipo de instituciones populares; lanzamos una andanada publicitaria en la medida de nuestras posibilidades y reitramos, junto a federaciones nacionales que tienen posiciones similares a las nuestras, la necesidad de que sea convocado inmediatamente el Comité Central Confederal de la CGT.

—¿Cómo evalúan las últimas posiciones de la CGT en relación a Córdoba?

—¿Para qué vamos a particularizar en lo inmediato si existe una coherencia, al revés de lo que debiera ser para bene-



ficio del movimiento obrero, en todo el accionar del secretariado comandado por Rucci? El me llama a Córdoba, cuando intervienen SITRAC-SITRAM, le leo el manifiesto de la regional donde se pide Comité Confederal, le mando dos telegramas reiterando la demanda y una carta remachándola y todavía no se da por enterado de lo que queremos. ¿Cómo hay que llamar a esto? ¿Poca seriedad es suficiente?

—¿Cuál es el futuro de las 62 Organizaciones peronistas de Córdoba?

—El sector legalista de las 62, en cuya conducción participo, ha planteado a la mesa nacional la necesidad de un plenario de gremios para verificar en forma democrática quién tiene derecho a la conducción. Existe una conspiración, esto es bastante notorio, para quebrar el movimiento obrero cordobés. Cuando no se puede por la fuerza se apela a las

maniobras. Puede haber algún dirigente que esté en esto entendiendo al peronismo como una promesa y prestandose al juego de aquellos que quieren cesantear a nuestros compañeros, delatar a los combativos y cerrar sindicatos.

—Más allá de sus cargos, los "ortodoxos" estiman que la mayoría peronista debe hacer uso de su fuerza y dominar el secretariado. Lo acusan de heterodoxia.

—Pero estos cambios siempre equivocados. La alianza del peronismo con los gremios independientes ha sido justificada, a mí personalmente, por Perón. Así como el general pregona la unidad del peronismo, también convoca a la unidad del movimiento obrero para enfrentar a la dictadura militar. En el secretariado de la CGT de Córdoba, donde participan 6 peronistas y 3 independientes, no tenemos problemas de tipo ideológico, coincidiendo en que la lucha antiimperialista hacia el socialismo reconoce en cada país y en cada circunstancia métodos propios, y nos hemos mantenido monolíticamente unidos en defensa de los trabajadores. Tenemos que reconocer que los independientes no han boicoteado los homenajes a Evita y nuestras demandas por el retorno del general Perón.

—Rucci ha señalado que Tosco y Raimundo Ongaro son presos de un gobierno que los quiere promover con su encierro. ¿A usted qué le parece?

—Es lastimoso que el secretario general de la CGT nacional haya dicho lo que dijo, pretendiendo subestimar increíblemente la jerarquía y la representatividad de nuestro secretario adjunto y la de Ongaro. La única explicación que puedo darle es entender esa barbaridad como manifestación de celos y de envidia.

—La CGT de Córdoba se lleva bastante mal con el comando del Cuerpo III. ¿El comandante se excede en sus atribuciones?

—El general Alcides López Aufranc va dejando ingratos recuerdos de su paso por Córdoba. El es, indudablemente, ejecutor de una política fijada por el gobierno nacional. Nunca olvidaremos que puso los soldados del pueblo al servicio de una empresa extranjera para obligar a trabajar a los obreros avasallando su dignidad.

—Si la CGT no llama al Confederal, ¿qué harán?

—Nos decidiríamos por volver a llamar a un plenario de gremios combativos reuniendo con nuestra regional a federaciones combativas que quieren enfrentar la situación con lucha. Por cierto que no vamos a convertirnos en una CGT paralela sino marcar una tendencia para conducir al combate al conjunto del movimiento obrero. ♦

Jorge Bernetti

LAS PROVINCIAS

CORDOBA

Alfajores serranos



CARLOS IMBAUD

Con el espíritu del GAN

Informa Santiago Pérez Gaudio desde Córdoba.

De manera inusualmente calma se cumplió el jueves último el paro dispuesto por Luz y Fuerza solicitando la libertad del dirigente Agustín Tosco. La medida de protesta, que duró tres horas, se inició con una asamblea interna de las comisiones organizadoras a fin de tratar las amenazas lanzadas por la Empresa Provincial de Energía Eléctrica de Córdoba (EPEC), la cual a través de un comunicado oficial destacó que el paro no obedecía a razones fundamentadas, ya que "no hay conflictos entre el sindicato y las esferas directivas". Anunciando cesantías en el caso de que los servicios fueran afectados, el comunicado concluía asegurando que las medidas obreras obedecían exclusivamente a razones políticas. La actitud no dejaba de ser insólita: en dos largos años de frágil vida política, nunca se dispuso de comunicados empresarios por vía oficial para amedrentar a los huelguistas.

PRESUPUESTO. El gobierno provincial está ahora preparando el presupuesto para el año próximo. Se conjetura que el plan incluiría aumentos de sueldo para los empleados públicos. Si bien los montos no se conocen, fue posible aventurar que los mismos oscilarían entre un 20 y un 25 por ciento. Para muchos, esa sería la última medida tomada por el gobernador Elbio Gouzen una vez concluido el presupuesto y elevado al Poder Ejecutivo Nacional para su aprobación. Pasadas las fiestas de fin de año, el mandatario cor-

dobés se alejaría definitivamente de sus funciones.

CGT. A fines de este mes vence el mandato del secretariado de la CGT Regional, que activa las gestiones de los distintos núcleos peronistas para cambiar la conducción gremial de Córdoba. Ante la inminente cancelación de los actuales representantes, se perfilan 2 líneas de diversos propósitos. Una de ellas, llamada de los legalistas, desea mantener los cauces independientes desarrollados durante este año en una entente con los grupos no comprometidos —Luz y Fuerza, Viajeros, Gráficos, etc.—, a los cuales se les daría participación. A su vez, se obstinan en mantenerse equidistantes de la CGT comandada por Rucci.

La otra línea, capitaneada por los peronistas ortodoxos, sostiene que ha llegado la hora de afirmar la ideología dentro de la CGT. En consecuencia —advirtiendo— la conducción en el secretariado debe ser exclusivamente peronista. Tres argumentos importantes sirven para fundamentar esta posición: el primero es que de 64 gremios confederados, 55 son peronistas; el segundo constituye una declaración de actitud: "No debemos ser más el furgón de cola de las izquierdas"; el tercero, al fin, determina que el momento político, social y económico que vive la provincia y el país exige que la vanguardia obrera esté bajo la conducción mayoritaria del peronismo".

Como se sabe, este núcleo reconoce tendencias derechistas, y en el curso de la semana pasada pidió públicamente la destitución del delegado del peronismo en Córdoba (fracción política) doctor Ricardo Obregón Cano, a quien acusa de haber integrado la Junta Promotora con elementos de izquierda. Sin embargo, hace apenas seis días, Obregón Cano recibió desde Madrid un pleno respaldo de Juan Domingo Perón; por lo que pudo saberse, el anciano líder le manifestó su conformidad con la gestión cumplida frente al peronismo político en Córdoba.

Igual aval habría tenido de la nueva conducción del Justicialismo en la Argentina. El viernes pasado algunas versiones señalaban que la actitud de la ortodoxia implicaba una ofensiva coordinada con el

doctor Julio Antún, quien no oculta su abierta oposición a Obregón Cano.

REUNION. El jueves 16 se reunieron en Córdoba los grupos políticos que formarían desde esta ciudad la Federación de Partidos Provinciales. El conclave es presidido por Horacio Agulla y contará con la adhesión de los tucumanos Celestino Gelsi y Carlos Imbaud; Durán, de Salta; Elías Sapag y el ex gobernador de Jujuy, Roberto Guzmán, más grupos conservadores de Mendoza y de La Pampa. Este núcleo —se dice— podría ser, eventualmente, uno de los brazos políticos que sostenga la candidatura del general Lanusse y herede el espíritu del GAN. ♦

SGO. DEL ESTERO

La política en bicicleta

Desde Santiago del Estero escribe Carlos Virgilio Zurita.

Como para un peronista no hay nada mejor que otro peronista, la pugna entre las fracciones acaudilladas por Carlos Arturo Juárez y Abraham Abduljab no sólo no se ha disipado sino que llegó a la más franca tensión. Esta se reflejó en las dos últimas semanas a través de largas solicitadas que ambos dirigentes se descerrojaron usando los diarios locales.

En rigor, la contienda epistolar se sumió en un mutuo y tragicómico *strip tease*. En lugar de sacar a luz "ásperas verdades" —según habían amenazado—, optaron por poner los trapitos al sol. Pero la convocatoria electoral no sólo reavivó las fricciones internas del peronismo: también los socialistas argentinos se vieron envueltos en una reyerta que develó su espíritu antideportivo, como lo denunciaron sus pitorescos contrincantes.

Cuando la furia ogranista disolvió las organizaciones políticas, entregó los locales partidarios a sociedades llamadas intermedias. Así, la Casa del Pueblo de Santiago del Estero fue cedida a la Asociación de Ciclistas. Los fervorosos héroes locales del pedal, en cuatro años, se aquerenciaron tanto con la vetusta casaca roja —rosa pálido tirando a amarillo, según una malévola descripción trotskista—, que cuando el gobierno dispuso la restitución del edificio a sus antiguos ocupantes, decidieron no acatar la orden de desalojo.

La puja duró días y los afectados bicicleta les escribieron

argumentos oscuros como el que tachaba a los discípulos de Juan B. Justo de "personas no gratas a la afición ciclística". Por su parte, los hombres de la izquierda declaraban que al ser usurpado su local se atentaba —insólitamente— contra la propiedad privada. Por último, las fuerzas públicas debieron desalojar —ya sin ningún tipo de argumento— a los tozudos intrusos.

OTRAS GRIETAS, OTROS FRENTES. Hubo también divorcios en las huestes desarrollistas, cuando un grupo considerable de ellos, liderado por el ex gobernador Eduardo Miguel, resolvió abandonar el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) y constituir el Movimiento Popular Unido (MPU). Se comenta que este desprendimiento integraría, como agrupación, la Confederación de Partidos Provinciales según las recientes conversaciones sostenidas entre Miguel y el cordobés Horacio Agulla.

De todos modos, Eduardo El Turco Miguel negó a *Panorama* que la escisión obedeciera a esos propósitos. "Hace ya tiempo —explicó— le planteamos a Frondizi la necesidad de desprenderse de Frigerio, lo que no ocurrió. No obstante, para preservar la unidad permanecemos en el MID. Pero lo que nos resulta inconcebible, motivo por el cual tomamos esta dolorosa resolución, es el hecho de comprobar que Frondizi carece de una propuesta política con destino. El sigue proclamando la necesidad de profundizar la revolución, pero, ¿qué revolución? ¿Acaso esto que padecemos es una revolución? No, no hay que profundizarla, hay que terminar con ella."

La ruptura entre los desarrollistas se tornó, al parecer, irreversible, al presentarse el MPU ante la Justicia Electoral solicitando su reconocimiento. También acudió a ella el abogado Bailón Gerez, secretario general del Partido Socialista de la Izquierda Nacional (PSIN), pidiendo que se reconociera al Frente de la Izquierda Popular (FIP). Pero en este caso no se trataba de una escisión sino de una trasfiguración. O de una *ampliación*, como prefirió aclarar el propio Gerez, quien explicó que la táctica de promover la constitución del FIP la realiza el PSIN a escala nacional —"ya se ha concretado en Córdoba, Mendoza y Tucumán"—. Esperanzado, agregó: "Al FIP se incorporarán todos los sectores antiimperialistas y auténticamente nacionales; por lo mismo, no lo integrará el Partido Comunista". ♦

TUCUMAN

Hay motos que matan



GOBERNADOR SARRULLE

El nepotismo motorizado

Es muy probable que desde ahora en adelante los tucumanos señalen a todo iracundo como a un "hijo de Sarrulle". El mote no será ocioso toda vez que se recuerde la violencia vial de la que fue protagonista la semana pasada el abogado Oscar Sarrulle, hijo del gobernador de Tucumán, Emilio Sarrulle. Como un verdadero *tuerca*, el abogado atronó la calle Buenos Aires de esta ciudad dejando que su máquina bramara con el escape libre; la reglamentación municipal culpa esas exhibiciones sonoras con multas mínimas de diez mil pesos viejos o, en su defecto, ordenando el encarcelamiento del ruidoso.

Con el joven Sarrulle surgieron algunos problemas: el primero de ellos fue que se negó a presentar su registro de conductor cuando un empleado de turno le señaló el peca del escape; el segundo, que envuelto en la ira agredió verbalmente al funcionario; el tercero, que abandonó su vehículo en la calle retirándose colérico. Pero el más serio de los problemas es el cuarto: José Telmo Cecilia era hasta hace unos días director de Tránsito de la Municipalidad; pero después de proceder al secuestro de la motocicleta de Oscar Sarrulle y exigirle el pago de la multa de diez mil pesos, le fue solicitada la renuncia. Según el gobierno provincial un hecho nada tenía que ver con el otro porque la defenestración de Cecilia respondía a planes anteriores de reestructuración general. Alguien habría dicho que una moto mal podría cambiar el destino de nadie. Mal podría. ♦

LA RIOJA

Rechazo a Belgrano

La semana pasada, en La Rioja, el subsecretario de Interior, Guillermo Belgrano Raw-

son, no pudo realizar sus habituales coloquios políticos con los partidos de provincia. Si bien dialogó con miembros de la Democracia Cristiana, del partido Demócrata Liberal y de la UCRI, sufrió, en cambio, el desplante del Justicialismo, el MID y la UCR. El radicalismo del Pueblo, en farragoso estilo, explicó que "dichas consultas se hacen en un momento en el que el Ejecutivo provincial no parece ofrecer las suficientes garantías de que tales instrumentaciones legales que desea formular, en el futuro han de tener una aplicación práctica que aleje el peligro de intromisión oficial tendiente a entorpecer el proceso institucionalizador". Acusan, en síntesis, al gobernador Juan Antonio Bihuezio de no practicar el juego limpio. Tanto los justicialistas como los dirigentes del MID se abstuvieron de hacer declaraciones. "En este caso —deslizó uno de los allegados al justicialismo—, dejamos el verbo a los radicales, siempre han hablado muy bien". ♦

SANTA FE

Nadie ama al MID

Desde Santa Fe escribe el corresponsal Félix Canale.

Las primeras versiones sobre un sutil operativo contra el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) comenzaron a circular a mediados de noviembre último sin que nadie las tomara demasiado en cuenta. Sin embargo, allegados al Encuentro Nacional de los Argentinos aseguraban que integrantes de La Hora del Pueblo practicaban desde cerca de la gobernación un operativo de cerco a los integrantes o ex integrantes del MID, que ocupan cargos en el Ejecutivo santafesino. Los gestores de la hipótesis parecían recabar pruebas a su favor cuando el gobernador, general Guillermo Sánchez Almeyra, designó a Héctor García Solá ministro de Bienestar Social de la provincia. García Solá había sido diputado por el MID y ahora Sánchez Almeyra lo designaba en el cargo para mediar en el conflictivo problema del costo de boletos en los ómnibus urbanos. La gestión fue desafortunada ya que concluyó con un incremento de las tarifas de cuatro pesos más sobre el costo inicial que provocó olas de reclamos. Tuvo entonces el gobierno el primer enfrentamiento serio con la CGT re-

gional. La situación con respecto al MID pareció estancarse allí y hubo quienes deslizaron que las versiones provenían de usinas desarrollistas a fin de justificar el mal papel que tocó jugar al ex diputado.

Con todo, cuando Guillermo Belgrano Rawson inició su maratón de entrevistas con el ex gobernador Carlos Sylvestre Begnis, los rumores alcanzaron un nivel sugestivo. En principio se difundió la posibilidad de que Sylvestre Begnis estaría dispuesto a integrar la Federación de Partidos Provinciales, lo cual alertó a los medios de prensa locales. La Radio de la Universidad Nacional del Litoral reportó entonces a Sylvestre Begnis; veinticuatro horas después, el jueves 25 de noviembre, Luis Horacio Bonaparte, director de la emisora, envió un memorándum interno a los periodistas responsables de la nota advirtiéndoles —insólitamente— la proclividad de éstos a hacer entrevistas a ex integrantes del MID. Naturalmente, al trascender semejante actitud se preocuparon hasta los directivos de la Sociedad de Prensa de Santa Fe, quienes temen ahora que las discriminaciones ideológicas sugeridas por la dirección de la radio universitaria apunten sus baterías hacia otras corrientes de opinión. ♦



MONSEÑOR PLAZA
Postergaciones

LA PLATA

Un documento que quema

A pesar del anuncio extraoficial sobre la aparición en La Plata de un documento suscripto en forma conjunta por la CGT local, la Federación Económica de la provincia y el Arzobispado, ese texto seguía aún la semana pasada desconocido para la mayor parte del público.

Desde ya, la tría no es de fácil asimilación con los dos primeros sectores tradicionalmente distanciados y el tercero que insinúa tentativas progresistas. En realidad, la inclusión del Arzobispado que comanda monseñor Antonio Plaza es el ingrediente más

notorio; al margen de ello, el documento tiende —sobre todo— a señalar una actitud de inconformismo ante la última declaración del ala cegetista que lidera Rucci y la CGE de Gelbard, es decir, los organismos máximos de las dos entidades.

Sin embargo, a pesar del hermetismo que hasta hace pocos días reinaba en torno del documento, pudo saberse que éste señala, entre otros puntos, el receso del mercado interno como consecuencia de la endeble capacidad adquisitiva de los salarios; la agobiante presión tributaria; los incrementos de la desocupación y la deserción escolar a nivel primario. También hace referencia a la política crediticia a la cual, afirma, "no tiene acceso la pequeña industria argentina, siendo, en cambio, beneficiadas las grandes, puestas al servicio de los intereses extranjeros". Entre las soluciones propuestas se destacan tres aspectos principales: declarar una amplia moratoria fiscal; ajustar los salarios de emergencia para el sector público y auspiciar un aumento de la coparticipación federal.

Por lo que pudo saberse, la iniciativa del documento pertenece a los miembros de la CGT Regional encabezados por el metalúrgico Rubén Diéguez.

EL PRINCIPIO Y LAS EXPECTATIVAS. Todo empezó hace sesenta días cuando el grupo comandado por Diéguez dispuso dar mayor utilidad a un estudio socioeconómico sobre La Plata, Berisso y Ensenada en el que enrostraron fuertes críticas a la Revolución Argentina en un tono de franco escepticismo. El texto de la denuncia se correspondió con una consecuente invitación al diálogo por parte de la CGT y de inmediato respondieron la Federación Económica —mediante su titular José Duro— y el Arzobispado, representado en la oportunidad por monseñor Sirotti; al cabo de una semana se había constituido una comisión redactora.

Sin embargo, a treinta días de ese evento la declaración sigue en carpeta, provocando un clima irritativo entre los trabajadores y aun en el Arzobispado. Reticentes, los empresarios eligieron el arma de la demora como estrategia de su operativo: al parecer no firmarán el documento hasta que el mismo haya sido aprobado por todas las cámaras. Por ahora, tanto el brigadier Moragues como los obreros, esperan —claro está, con muy diversas ansiedades— la aflojación de la carta. ♦

Gastón Fernán-Zegarra

Pandora

PERIPLO. Nació política mente en la vieja Unión Cívica Radical, se afincó luego bajo el emblema de la UCRI, después se cobijó bajo el pabellón de Arturo Frondizi y fue embajador interregno de José María Guido. Ahora, Roberto Etchepareborda acaba de brindar a través de una carta, su apoyo al flamante partido Renovador. Justifica su nueva camiseta po-



JORGE PALADINO

lítica entendiéndolo que "se han establecido las bases mínimas indispensables para la instrumentación de una nueva expresión política que brinde la dinámica audaz y moderna que vastos sectores de la ciudadanía están aguardando".

CANTO RODADO. "Cámpora es una piedra; no tiene más alcance ni dirección que la que imprima Perón". La metáfora pertenece al abogado e historiador Rodolfo Ortega Peña. Curiosamente la lanzó ante un grupo de jóvenes para subrayar la necesidad de acatar al nuevo delegado de Puerta de Hierro.

PALACETE. Jorge Daniel Paladino se apresta a lanzarse a la lucha interna en el justicialismo. Un petit hotel en Pacheco de Melo y Junín, con cuatro plantas —"lo suficiente como para trabajar tranquilo"—, será su cuartel general. El Colorado señala que Perón va a "levantar el caballo de su candidatura en los próximos meses". También opina que "Lanuse no puede ser presidente". Empero, el defenestrado delegado estima que el próximo mandatario será justicialista. Y sonríe.

TERNA. En las próximas semanas se resolverá la situación del decanato de la facultad de Ciencias Económicas. Ese intríngulis lleva ya cinco meses de duración en virtud de que el rector de la Universidad de Buenos Aires, Bernabé Quartino, y el ministro de Educación, Gustavo Malek, tienen distintos criterios al respecto. Finalmente, Malek habría aceptado elegir un nombre de una terna elevada por Quartino. Sus integrantes: Nicolás Argentato, José Quian y Carlos Correa Avila.

REPUNTES. El martes 30, la regional Buenos Aires de la Asociación Bancaria

celebró elecciones para renovar la comisión interna del Banco Nación. La lista N° 1, de inspiración "clasista", batió por escasos 81 votos a la N° 2 (Federación), identificada con la conducción peronista moderada de la regional Buenos Aires. Mucho más lejos de los 1928 y 1847 sufragios de la 1 y la 2 se ubicaron disciplinadamente la 3 (454) y la 4 (346), orientadas respectivamente por la antigua conducción nacional radical del Pueblo y por un desprendimiento de los "clasistas". De algún modo, las bases respaldaron las críticas que la conducción de la seccional Buenos Aires descerrajó sobre el "clasismo" del Nación cuando este sector, al que pertenecen los 5 nuevos delegados generales y los 4 restantes miembros de comisión interna, lanzó un contundente plan de lucha contra la dirección del Nación. En los últimos comicios generales del gremio, los votos de la lista N° 2 no habían llegado al centenar en la misma institución.

TELEGRAMA. Notoriamente entusiasmados, los directivos del Comité Ejecutivo del Movimiento Argentino por la Liberación de Palestina exhibían la semana pasada una lacónica pieza postal. Se trataba de un telegrama, procedente de Nueva York, que decía textualmente: "Recibí su telegrama, gracias". Lo significativo estaba en la firma: Chiao Kwan-hua, presidente de la delegación de la República Popular China ante las Naciones Unidas. Se trata, probablemente, de la primera comunicación oficial de algún funcionario estatal de China maoísta que llega a la Argentina. El Comité



BERNABÉ QUARTINO

había saludado calurosamente la victoria maoísta luego de 22 años de bloqueo yanqui en la UN.

JUSTICIA. El fallo judicial que modificó la composición de la directiva de la Unión Ferroviaria, el mayor de los sindicatos del riel, aguja el interés de los analistas oficiales por prever el comportamiento de la conducción verde del gremio. En tanto que los desplaza los

blancos se movilizaban junto al secretario de la CGT, José Rucci, los verdes —inspirados por Lorenzo Pepe, ex vicepresidente de la UF— se inclinan a enrolarse en la línea dura de las 62 Organizaciones. Mientras tanto, en el gobierno se tendía a especular con las diferencias entre Florentino Cortez, el caudillo que ocupará la presidencia del gremio, y el propio Pepe. Cortez, como dirigente efectivo, sería más moderado que Pepe.

CRISIS. La disposición descendente del mercado comprador de automotores ha generado ya respuestas previsoras en el campo empresario. Mientras la General Motors decidió adelantar las vacaciones de su personal para el 17 de diciembre, Citroën procedió a despedir a unos 50 operarios. Luego de aplicada la conciliación obligatoria, Citroën retomó algunos de los cesantes pero, al tiempo, envió telegramas colacionados a la comisión interna, cuerpo de delegados y activistas. En el Sindicato de Mecánicos se interpretó esta medida como destinada a provocar "una huelga general para favorecer la salida del stock", como seña-



LORENZO PEPE

ló a Panorama Dirk Kloosterman, su secretario general. El sindicato, pese a ello, produjo a partir del jueves 2 la decisión de paro. Pero a la vez prometió ejecutar "otro tipo" de acciones para vencer la resistencia empresaria. El sábado 4 y el domingo 5, Kloosterman procedía a convocar al plenario de delegados del gremio.

TRAMPAS. Con papel, membrete y siglas de la Agrupación Justicialista Metropolitana 30 de Junio "Augusto Timoteo Vador", un agente desconocido distribuyó un comunicado de prensa malicioso. Según la falsificación se afirmaba que Miguel Unamuno —miembro del secretariado de la Asociación Bancaria— había asumido la presidencia del núcleo y Nélide de Miguel la secretaria general. Fue suficiente para que Francisco Grillo, actual titular de la tendencia, convocara a una asamblea para sancionar a los "usurpadores" y recuperar la dirección del ente para el metalúrgico Lorenzo Miguel. Por cierto que los seguidores de Unamuno se oponen a la hegemonía del secretario general de la UOM, pero el envío de la esquela, una típica operación confusionista, llevó a la cavilación a las fracciones. "Hay quienes pretenden sembrar el caos y la división", rumiaron los unamunistas con la mirada puesta en la conducción del peronismo.



PUERTA DE HIERRO

La señora está engripada

Desde Madrid escribe el corresponsal de Panorama, Armando Puente.

"Isabelita está con gripe y no podrá viajar el próximo sábado", anunció Juan Perón a los gremialistas reunidos en cónclave en Puerta de Hierro, el pasado martes. Los visitantes intercambiaron miradas llenas de extrañeza, pero nadie se atrevió a hacer comentarios. La esposa del ex presidente no parecía sin embargo demasiado afectada por la epidemia que aquel día retenía en cama a la cuarta parte de los habitantes de Madrid. Mediada la reunión, Perón, que se aburría viendo una colección de fotografías que le estaban enseñando, se levantó y volvió minutos después acompañado de la engripada Isabelita. La dueña de casa repartió por igual afectuosos saludos a los asistentes a la reunión, demostrando así que sus simpatías se distribuían equitativamente entre las diversas tendencias que se habían manifestado a lo largo de la reunión.

El secretario general de la CGT había llegado la víspera, acompañado de Lino Verde, y se había instalado en el hotel Gran Vía. El martes por la mañana arribaron al mismo hotel cuatro de los integrantes de la mesa reorganizadora de las "62" organizaciones —el telefónico Agustín Cuello, el aciteiro Estanislao Rosales, el textil Casildo Herrera y el petrolero Diego Ibáñez. Con ellos viajó el ex delegado Alberto Manuel Campos, que prefirió encerrarse en otro hotel situado a cuatro cuadras, para conversar a solas con Héctor Villalón, que había ido a buscarlo al aeropuerto de Barajas.

La visita del "Negro" Campos, que sólo permaneció 30 horas en Madrid, había sido decidida la víspera. "Tuve que largarme con lo puesto y un cepillo de dientes", comentó. El veterano colaborador



Las últimas fotografías de Isabelita y Perón en Puerta de Hierro antes de su inminente viaje a Bs. Aires

de Perón, uno de los artífices de la re-unificación del nucleamiento sindical peronista, habló aquella tarde con el líder y con Isabel Martínez, antes de la audiencia colectiva. Las razones que motivaron su apresurado viaje y que fueron expuestas a solas tuvieron peso suficiente para modificar los planes acerca del traslado de Isabel Martínez. Un rato más tarde Perón anunciaba la afección gripal que lo demoraría. Aquella misma noche Villalón salía para Montevideo.

Las causas de este trasiego no parecen residir en algún conflicto en el proceso de reorganización gremial. El informe presentado a Juan Perón por Rucci y ratificado por los otros sindicalistas estu-

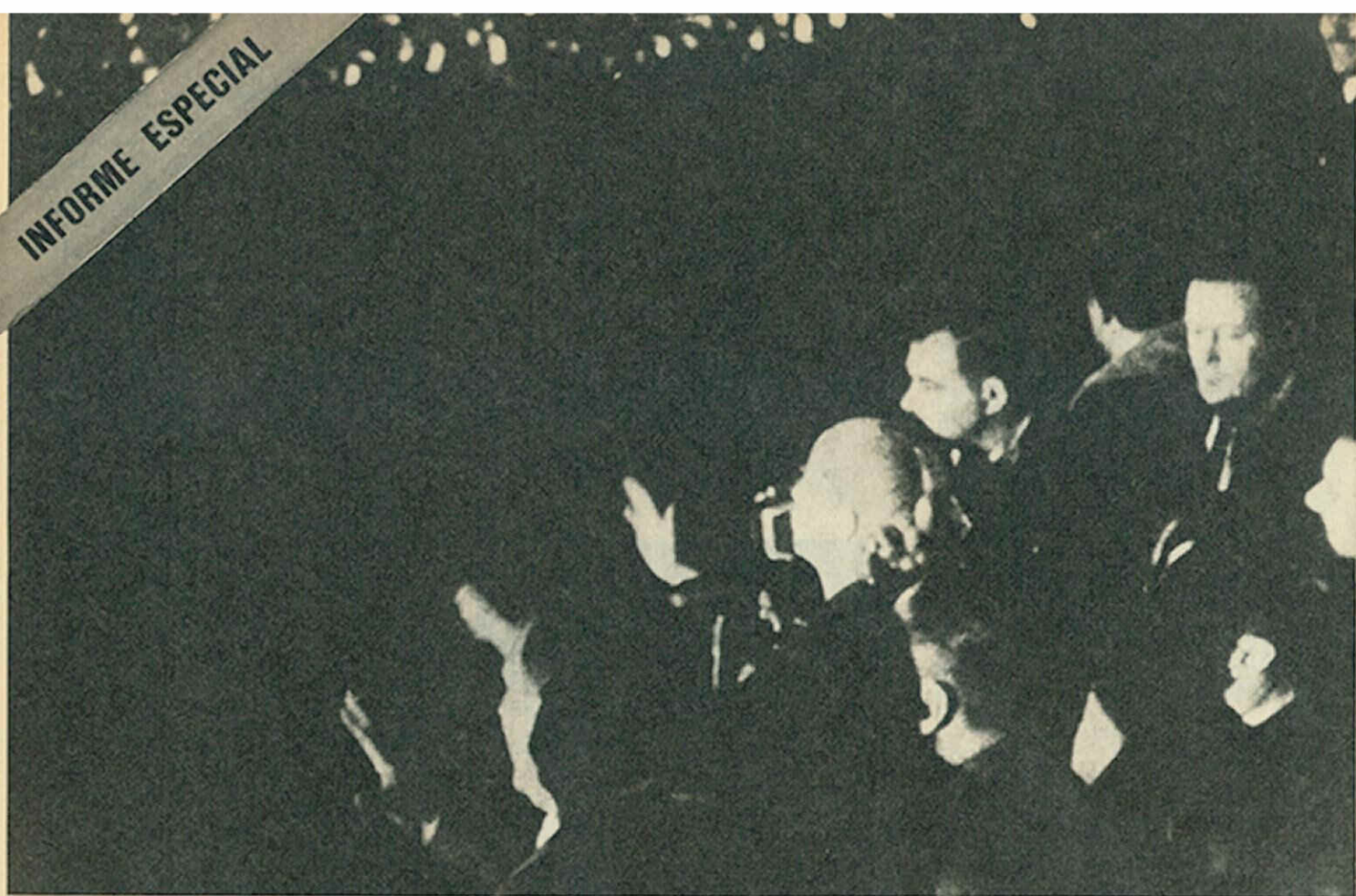
vo desprovisto de sombras. El forcejeo que hubo la semana precedente en Buenos Aires, para el reparto de tendencias en la mesa reorganizadora (los metalúrgicos llegaron a pedir para ellos seis de los doce puestos), era un asunto superado.

Las explicaciones que se dieron al líder sobre la venta de la nueva revista "Las Bases" fueron por demás optimistas. Sólo la presencia de Mario Aguirre, secretario general de la Asociación de Trabajadores del Estado, que acudía al bloque gremial peronista de Rosario, agitó la pacífica reunión. Aguirre —convocado en Madrid por una carta que le dio el teniente coronel (RE) Jorge Osinde—, planteó la posición de los sindicatos no adheridos al nucleamiento de las "62" y expuso las reservas de esta tendencia frente al proceso, calificando a algunos de los dirigentes que lo llevan adelante como "personajes de la traición de octubre de 1969, porque levantaron la huelga contra el gobierno de Onganía. Estos dirigentes —opinó— están frenando el proceso de lucha por la liberación nacional utilizando el mismo lenguaje que los personeros de la dictadura. Aceptamos la salida electoral como frente, pero no como objetivo final del movimiento", dijo Aguirre.

Perón escuchó en silencio, y los convocó para despedirlos el viernes. Cada tendencia salió el 3 de diciembre con su cinta grabada y una idea precisa de que es la hora de "forjar a través de la unidad y la solidaridad un partido de diez millones y no un par de docenas de afiliados" y que precisamente esa fuerza ha de ser "el reaseguro si el gobierno no cumple sus promesas".

Rucci y Triaca quedaron en Madrid para acompañar a Isabel Martínez y a José Daniel López Rega en el vuelo del martes 7, fecha para la que se postergó el viaje. ¿Qué razones existieron para ese aplazamiento, atribuido oficialmente a la gripe? Según una versión filtrada de Puerta de Hierro, el "Negro" Campos habría llegado apresuradamente a Madrid para informar a Perón de la existencia de un plan que podría perturbar gravemente el viaje de Isabel Martínez. De ser cierto este plan podrían repetirse hechos violentos similares a los que se registraron en la calle Chile, incluso habría dado detalles de un atentado del que podría ser objeto López Rega. La versión tiene un punto débil, que la hace difícilmente sostenible: un aplazamiento de tres días no resulta suficiente para organizar una "fuerza de protección" como la que Perón habría exigido para garantizar la integridad física de su esposa y de su secretario. Pero el hecho objetivo del aplazamiento que sorprendió a todos en Madrid y del que el delegado personal, Dr. Héctor Cámpora fue uno de los últimos en informarse, tampoco tiene fundamento en la supuesta gripe.

Otro punto oscuro es la coincidencia del viaje de Héctor Villalón a Montevideo. El hombre de negocios y miembro del comando superior estaría allí cumpliendo la misión de nuclear a los políticos neos provincianos y preparar una "cumbre" en Madrid. Una tarea, en fin, semejante a la que meses atrás contribuyó a llevar adelante con los "8" y los participacionistas. ♦



La herencia de Eva Perón: Las diez mil predicadoras

"...las mujeres aquellas, minas fieles de gran corazón."

CANARO-ROMERO

Mientras crecía 1945, un clima entre sagrado y hereje empezó a desprenderse de algunas figuras femeninas, en cualquier barrio suburbano. A medida que los discursos de Eva Perón abundaban en apelaciones a la intervención de la mujer en la peripetia política, ellas terminaron de perder el anonimato. Cambió, a veces, su vida cotidiana y hasta su aspecto exterior. Poco después, Eva Perón construiría las plataformas políticas decisivas: el 26 de septiembre de 1949 creó la rama femenina del Partido Peronista y, dos años más tarde, 31 mujeres irrumpieron por primera vez en el Parlamento.

"Yo considero, amigas mías —había proclamado Evita inmediatamente después de la elección del 46—, que ha llegado el momento de unirnos en esta fase distinta de nuestra actividad cotidiana. La mujer argentina supo ser aceptada en la acción. La mujer argentina ha superado el período de las tutorías civiles. Aquella que se volcó en la Plaza de Mayo el 17 de octubre; aquella que hizo oír su voz en la fábrica, en la oficina y en la escuela; aquella que, día a día, trabaja junto al hombre en toda la gama de actividades de una comunidad dinámica, no puede ser solamente espectadora de los movimientos políticos. La mujer debe afirmar su acción. La mujer debe votar".

Cuando algunas integrantes de aquella etapa del movimiento peronista evocan los prolegómenos de la Edad de Oro, parecen agitarse en los escenarios de *Mujeres que trabajan*, un film de Manuel Romero estrenado en 1938. Cumplidos sus 20 años, cuando la clase media estaba en plena formación, despliegan una retórica que aprendieron a articular devorando los discursos de Evita, su capitana.

En una especie de éxtasis, son capaces de reconstruir el atuendo completo que lucía Eva Perón en el momento que la conocieron y, según confiesan, nunca se les ocurrió competir con su belleza. Aunque muchas rozan ahora los 60, todavía exhiben un desaforado ritmo de trabajo, que también ensayaron con Eva Perón y que, sobre todo, les permitió acuñar una *ética del sacrificio*, con el mínimo matiz patético de cualquier mesianismo, pero, también, con una imaginación desinhibida y mucho sentido del humor.

Los movimientos feministas —siempre que no amenacen destruir la alegre convivencia con el sexo opuesto— suelen inspirarles largos párrafos elogiosos. "Siento total simpatía por esos ideales —aseguró Juanita Larrauri—, pero no por las que quieren ser hombres y se visten como hombres. Ser libres, pero exquisitamente femeninas, emotivas y sensibles. La mujer tiene derecho a trabajar, a crecer, a pensar, a gritar..."

La mayoría asegura que el peronismo no es un mero concepto político, sino

una religión; sin embargo, muchas supieron provocar turbulentas sesiones parlamentarias. Si bien la creación del Partido Peronista Femenino les brindó unidad y fuerza, contribuyó a su aislamiento. Sólo las incursiones audaces de Eva Perón en otros ámbitos aseguró las conquistas más importantes pero, de todos modos, la actividad sindical siguió siendo una exclusividad masculina.

Esa primera generación de mujeres peronistas contribuyó —al margen y, a veces, en contra de su vida familiar— a decidir la segunda presidencia de Juan Domingo Perón. El no se ahorró agradecimientos: "Quiero rendir un homenaje a la verdadera mujer del pueblo, que endulza y no amarga la vida". Mientras una generación intermedia navegó en la clandestinidad, en la doctrina familiar antiperonista o en las izquierdas varias, una camada de jóvenes con experiencia universitaria y que incursionó en organizaciones católicas o marxistas engrosó, en los últimos años, el resucitado Partido Justicialista.

Esas militantes jóvenes que nunca vieron a Evita no necesitan ya fortalecer sus derechos femeninos: nadie los discute y la división en "ramas" es objetada a menudo como un anacronismo. Con un lenguaje distinto, que delata cierta efímera frecuentación de Marx y a través de minuciosos silogismos, invocan también —al margen de conflictos circunstanciales— la salvación eterna del pueblo peronista. ◆

Isabelita

Menuda, pálida, con el pelo rubio —pero peinado de un modo distinto del que aparece en el famoso retrato del español Enrique Segura—, suele usar un pañuelo de seda anudado al cuello y escasas joyas: el anillo de matrimonio y un reloj de platino. A los 40 años, María Estela Isabel Martínez conserva la piel tersa, casi transparente, dominada por sus ojos de color uva; habla despacio, con las manos cruzadas sobre las rodillas, y opina que "la política es un virus" y que "estando junto a Perón, uno no puede dejar de contraer esa enfermedad".

Con todo, su vida madrileña no difiere demasiado de la que podría suponerse para una mujer que acompaña disciplinadamente los pasos de su marido, aunque en este caso se trate de un caudillo como Perón. Se levanta temprano ("Perón es muy madrugador, siempre lo fue"), desayuna y a las nueve de la mañana se hace cargo de los problemas de la casa y organiza la jornada. La casa es algo grande —con el jardín, unos diez mil metros cuadrados, y de ellos unos 300 edificadas— y como recibo mucha gente, me veo obligada a estar en todo: soy ama de casa, secretaria y vicepresidenta del Comando Superior. Si hay invitados, es preciso tener en cuenta sus gustos, y servir sin cesar café y té para las visitas que llegan mañana y tarde. Además, me ocupo de la correspondencia del general; abro sus cartas y elijo las que debe responder él y aquellas que modestamente puedo contestar yo, para aliviarle el trabajo.

No serán éstas, sin embargo, las únicas ocupaciones del día. También concertará entrevistas telefónicas y, cuando le quede tiempo, estudiará idiomas: "inglés, francés" y "un poquito de piano". Según su hermano Dardo, afinado en Buenos Aires, en la vieja casa paterna (es uno de los cinco hijos de

Carmelo Martínez), "Isabelita se dedicó al piano desde muy joven, y completó sus estudios con clases de composición y armonía, porque quería ser concertista". Después incursionó por la danza, y llegó a integrar el elenco del teatro Nacional Cervantes, con el que viajó por las provincias e inclusive en giras al exterior; fue justamente en una de esas salidas cuando conoció a Perón.

Nuestra vida social no es demasiado activa. Nos gusta el teatro, y este año la temporada se presenta muy buena. Desde hace días estamos pensando ir, pero nos falta tiempo; quisiéramos ver "Un enemigo del pueblo" de Ibsen-Miller, "Luces de Bohemia", de Valle Inclán, y "Yerma", de Lorca, dirigida por nuestro compatriota Víctor García. También nos interesa mucho el cine, tal vez más que el teatro. Hace poco vi "Love story", una película muy emotiva y real, que plantea los problemas de la nueva generación. Con sus amigas españolas (la señora de Romero, director del vespertino Pueblo; la señora de Manzanares, con quien estuvo asociada en la empresa Tagle, dedicada a la importación y exportación de granos; sobre todo, con Pilar Franco, viuda de Jaraiz y hermana del caudillo), prefiere recorrer el Madrid antiguo, los alrededores del Palacio Real y la Plaza Mayor, o bien ver bailar el flamenco.

De tanto en tanto, visita a los padres mercedarios (fueron ellos quienes los casaron y quienes recibieron, junto al matrimonio, el cadáver de Eva Perón) o pasea con su marido por la Gran Vía. A Perón muchas personas lo detienen para pedirle autógrafos. El otro día se le acercó una señora y le dio un beso. Pero yo no soy celosa. El general es muy mimoso, le gusta que lo cuiden, aunque aparentemente parezca que no. A veces lo reto y se pone serio, como diciendo: "No hace falta que me protejas", pero sé que si le falta un regalito el día de su cumpleaños o por Navidad, pues...

Parece que apenas la distancia del líder una sola de sus preferencias: la que mantiene por la miel, que recibe directamente de la Sierra, "así, sacada de los panales, con sabor a cera". Por lo demás, hasta sus platos predilectos son comunes: verduras, ensaladas y carne asada. "Elegimos la austeridad", dice. ◆

Juanita Larrauri

A los 20 años vivía en Berazategui, entre rosales, viñedos y murmullos de victrola. Su madre, una castellana llamada Prudencia, cantaba *La paloma* todas las tardes de sol; su padre, Domingo, creció en Bilbao. "Hace dos meses —narró Juanita Larrauri, secretaria de la rama femenina del Partido Justicialista— estuve allá y recorrí el mismo camino que ellos hicieron cuando vinieron a Buenos Aires. Bilbao es una hermosa ciudad, parecida a Córdoba, llena de techos de tejas. Vi los mismos rosales a los costados del camino y se puede decir que pisé los mismos pastos."

Exhibió ante *Panorama*, durante tres horas de charla, unos cuantos adornos rojos: aros muy pequeños, uñas larguísimas, una blusa de jersey y varios pañuelos. Enormes pestañas de fantasía y



una espesa sombra azul sobre los ojos. "La gente cree que las mujeres peronistas andan con fusil al hombro. Pero se equivocan. A mí me gustan las cosas sentimentales. Cuando chica leía a Bécquer y, después, a Pablo Neruda." Como todas las mujeres peronistas de su época, Juanita Larrauri ama el tango por encima de toda otra música. Pero ella los entonó, con una voz parecida a la de Mercedes Simone, durante varios años, por Radio Mitre a las 8 de la noche.

"El arte me elevaba, me ayudaba a vivir. Empecé a cantar tangos y boleros muy joven —asegura—. Me gusta con locura *Hojas muertas*. Las canciones fuertes son lindas para un espectáculo pero a mí me apasionan las profundas, que tienen concentrado el sentimiento en su letra. Por eso me fascina Elvira Ríos. Pone tanta pasión en lo que canta, sobre todo en el bolero *Ven, mi corazón te llama*. Yo soy muy bartolera y no he guardado casi ningún disco de los que grabé en Odeón. Conservo sólo uno: de un lado tiene el vals *Sueño fue* y del otro... (¡pero cómo se llama, Santísimo Dios!) ¡Ah!, es el tango *Castigo*."

En voz baja y mirando a través de sus falsas pestañas, Juanita Larrauri asegura que la historia de su amor por Perón y Evita no es una novela. Cuando alguna de sus colaboradoras se acerca, su tono se vuelve inapelable, pero no olvida prologar y concluir sus órdenes con algún cariñoso apelativo. Delante de ellas, Perón es —siempre— el general y Evita, la señora.

"Antes del peronismo yo existía pero no vivía. El artista tiene noción del sufrir de sus semejantes. Será por eso que muchas mujeres peronistas fueron artistas. Cuando yo iba a cantar a alguna kermesse del interior, la gente se acercaba desesperadamente porque, en aquella época, el cantante era como un dios. Yo sentía que el pueblo era sub-



estímulo, que debía liberarse. Percibía la postergación de la gente; por eso, cuando llegó Perón, escuché su doctrina de justicia, de respeto. Mis padres votaban entonces por tradición o por gratitud. La forma de pagarle al doctor Yriarte, de Quilmes, era votando por él, que era radical. Cuando apareció Perón, yo pensé y pensé qué podía hacer para ayudar a fortalecer esa doctrina. Monté, entonces, una obra: *Perón sí, otro no*. Me fui de gira y en varios pueblos me tirotearon. A Perón lo conocí el 8 de junio de 1945, cuando canté para los muchachos de las Fuerzas Armadas la milonga *Tortazos*, en el Luna Park. Después, me retiré a seguir con mi arte hasta que en noviembre de 1949, cuando yo actuaba en Radio Belgrano, la señora me llamó para ir como delegada del partido a Entre Ríos. Estuve allí 6 años, por eso mucha gente cree que soy entrerriana. Después de la revolución que llamaron Libertadora no me dejaron cantar. Alguien me dijo: "Usted, cantando un tango, le hace más propaganda a Perón que desde una tribuna". La última canción que canté en radio fue *Loca de amor*".

Recreando, sin saberlo, la heráldica del siglo XI, abundante en formas animales que simbolizaban coraje y lealtad, Juanita Larrauri definió místicamente: "El peronismo es una doctrina con visos de religión. Tiene las agallas de un toro y el corazón de un león".

Todas las mañanas, Juanita Larrauri recorre el jardín de su casa, en Ezpeleta, un suburbio de Quilmes y, sin excepción, evoca a Eva Perón: "Creo que las rosas tienen alma. Creo que eso que es la naturaleza, que no está contaminado, que está más cerca de Dios. Ahí está la señora". Si vive tan lejos del centro (su sede política es Viamonte 1535) es porque allí puede atender más cómodamente a su hija, Marta Iris, de 30 años que, a causa de las torturas que sufrió en el 55, quedó parálisis: "En un mes adelgazó 25 kilos. Todas las mañanas tengo que bañarla y, cada día, me dice: «¡Gracias a Dios que hoy te tengo, mamá!» Y nadie me lo cree, pero todos los días tengo que darle cien besitos. Me los cuenta uno por uno". ♦

Delia Parodi

Incontables floreros de cerámica con figuras en relieve pueblan la sala de la calle Moreno en que habita Delia Parodi, la primera dirigente del partido Peronista femenino después de Eva Perón. Cubierta con una túnica floreada de anchas mangas, enumera con lentitud los cargos que le tocó ocupar en la historia de su movimiento, desde la subdelegación de la circunscripción 17a. (barrio Belgrano) hasta la vicepresidencia primera de la Cámara de Diputados.

"El 22 de mayo de 1953, siendo presidente de la Cámara Antonio Benítez, lo llamaron de Casa de Gobierno y no tuvo más remedio que irse. Me envié entonces un mensaje: "Delia, si no se siente capaz abandone el recinto porque en su presencia no puede asumir la conducción del debate el presidente segundo". Aunque temía desmayarme antes de llegar al sitio, tomé entre mis



manos una medalla que Evita me había regalado poco antes de su muerte, y dirigí la discusión. Se trataba, nada menos, que de la nacionalización del Jockey Club. Fue tumultuosa, pero tengo la satisfacción de haber contribuido a la liquidación de un símbolo tan siniestro".

Al contrario de las otras damas peronistas entrevistadas por *Panorama*, Delia Parodi se levanta poco antes de mediodía. "Es que me gusta mucho la noche. La aprovecho para leer, recorrer la casa, acomodar cada objeto. Me gustan mucho las novelas de terror y misterio, sobre todo las historias de Drácula. No sé si creo en lo sobrenatural, pero sí estoy segura de que las acciones realizadas por figuras extraordinarias se convierten en inmortales: Eva Perón, por supuesto. Antes de ella las mujeres vivíamos los problemas sociales como meras espectadoras. Eva Perón fue una revolución dentro de la revolución peronista. Fue algo nuevo, muy combatido por el verdadero enemigo que sabe presentir. Fue una combinación de ternura con carácter. A mí me molestaba muchísimo esa corte que a veces la rodeaba y no dejaba de elogiarle su belleza. Una sola vez no pude contenerme. Tenía puesto un vestido rojo obispo y un sombrero negro. Rubia como nunca. Me estaba dando algunas indicaciones, pero no pude atenderla; le dije: "Discúlpeme, pero me distraje. Está tan bien". Ella se rió y esa noche me llevó hasta Olivos, donde iba a ser condecorada por una alta jerarquía eclesiástica". ♦

Nélida de Miguel

Durante el par de horas que *Panorama* la entrevistó, Nélida Domínguez de Miguel dibujó a su alrededor una maraña de gestos vigorosos.

"Parece que grito —se cuestionó—, pero cuando siento ternura, me aflojo. Y la siento muchas veces. Las mujeres pe-

ronistas tenemos carácter fuerte, sí, pero somos tan humanas. El peronismo, es, sobre todo, una ayuda asistencial. Por eso me gusta. Tras el ejemplo de su inspiradora, Eva Perón, las mujeres peronistas intentan dar un poco de felicidad a la gente necesitada. A mí, por sobre las cosas, me gusta la gente, el movimiento, la calle. Me apasiona trabajar, por esto estoy afiliando como loca casa por casa. Lo peor que existe es la soledad; me angustia el solo hecho de pensar en ella. Para las fiestas, mi casa es la del pueblo. Yo no puedo soportar que las chicas que luchan conmigo codo con codo todo el año pasen las fiestas solas. No puedo ni pensarlo.

Atiende un teléfono incansable con esta pregunta: "¿Te afiliaste?" Y siguen, casi siempre, las mismas órdenes: "Déjate de perder tiempo y ponete a trabajar en serio". Sus imperativos apenas permiten oír un cuarteto de canarios desde la sala vecina. Nélida de Miguel suele quejarse de que no le permiten atender los noticiosos televisados, un espectáculo que nunca se pierde. "Me gusta mucho la televisión. Pero solamente los dramas, nunca los programas de ciencia-ficción. Sin embargo, nadie puede imaginarse —enfatisa levantándose de su sillón amarillo— cuánto me gusta el tango. Amo a Roberto Goyeneche y el estilo de Nelly Vázquez. Hay que verme —cuando voy por esas rutas en el auto— cantar el tango *El motivo*." Inmediatamente entona, con inesperada timidez, los primeros versos: "Mina que fue, en otro tiempo, una guapa milonguera".

Delegada del partido en La Rioja y dos veces diputada por la Capital, Nélida de Miguel asegura que la verdadera gloria reside en formar parte del Movimiento. "Y sin pausa. Si Eva Perón no conoció el descanso, ¿qué otra cosa podemos hacer nosotras? Ella se apuraba, se apuraba, porque sabía cuál iba a ser su desenlace. Yo también —no sé por qué— siento que me tengo que apurar para hacer ese futuro que ella soñó." ♦



Nuevo shampoo anticaspa Panten.

Para hombres.

Para los que saben del cuidado del cabello, PANTEN® es insustituible. Ahora, para ellos, nuevo Shampoo Anticaspa PANTEN®.



Shampoo Anticaspa PANTEN® contiene PANTYL®, sustancia vitamínica del complejo B que nutre el cabello dándole salud y brillo natural. Shampoo Anticaspa PANTEN®: exclusivo para hombres.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Nacionalismo y Liberalismo

Por ROBERTO ROTH



Secretario legal y técnico de la Presidencia durante el mandato de Juan Carlos Onganía, Roberto Roth se convirtió después de abandonar su cargo oficial en un fiscal de la gestión económica de Adalberto Krieger Vasena. Su pensamiento nacionalista, su antigua vinculación con oficiales de esa tendencia, lo hicieron blanco de la acusación de haber participado en el frustrado golpe de Azul y Olavarría. Desde la cárcel de Villa Devoto, Roth inició juicio al mismísimo presidente de la República. Esta semana, las páginas de *Opiniones* recogen un trabajo suyo, especialmente redactado para *Panorama*.

Una fantástica ecuación política divide a nuestro país en nacionalistas y liberales. Es una más de las tantas divisiones artificiosas que expresan la desorientación argentina. Si por liberalismo se entiende reservar la cárcel para los delincuentes, leer libros sin censura, ver películas sin cortes, asistir a *Bombarzo*, rezar conforme a nuestro credo, trabajar y comerciar con libertad, participar activamente en nuestras decisiones públicas, acabar con secuestros sospechosos de ciudadanos, y gozar de derechos que una justicia eficiente custodie, condiciones todas que hoy faltan, será difícil encontrar algún argentino que no sea liberal. Con todo, se ha logrado que el rótulo encubra y proteja a ministros haciendo negocios en la trastienda, frigoríficos en quiebra que monopolizan exportaciones, funcionarios avisados que vacían el Banco Central de 600 millones de dólares en menos de un año, empréstitos externos contraídos en condiciones inauditas. ¡Todo esto se ha santificado y bendecido invocando el liberalismo!

Viceversa: si por nacionalismo se entiende gobernar en nuestro propio interés antes que en el ajeno, desarrollarlos sobre bases propias y no extranjeras y guardar los frutos y los beneficios de nuestro progreso para los hijos del país, son pocos los argentinos que se marginarían de la corriente. Pero ocurre que los actos más comunes en cualquier país civilizado —reservar los depósitos para bancos nacionales, para dar un ejemplo—, aquí precisan una complicada fundamentación, y proponernos no más, basta para encender un coro de angustia formado por egregios y respetables señores que sostendrán a pies juntillas que se está destruyendo la riqueza del país. Los mismos señores, en nombre del liberalismo que profesan, se encargarán luego de redactar las leyes que convierten en delito tararear la música de "Evita Capitana" (Decreto ley 4161/55).

Parece obvio entonces que la realidad argentina tiene una relación muy tenue con los términos que se utilizan para

describirla. Las cosas no son las que dicen ser y la apariencia no es la realidad.

POLÍTICA E INTERESES. El problema de los intereses es de los más incomprendidos dentro de la mitología política argentina. Los partidos hablan de la democracia, la libertad y los derechos del hombre; pero nada de esto sirve para determinar el precio de la papa ni de la nafta, ni del azúcar, que lamentablemente no se establecen solos, sacándonos un problema de encima, por un mecanismo de economía de mercado. Los partidos se solazan calificando de espurios a todos los intereses —salvo los del pueblo trabajador que tiene votos— y no han advertido que el ejercicio del gobierno es imposible al margen de ellos. El 80 % de las decisiones de un Estado moderno tienen un contenido económico. No se puede establecer el precio de la papa sin contemplar, positiva o negativamente, los intereses de los paperos. Los paperos tienen entonces, en alguna forma, que pesar en la decisión.

Cuando los intereses son nacionales el problema puede ser resuelto con facilidad. Cuando son extranjeros, la ciencia política no ha descubierto la forma de injertarlos adecuadamente en el proceso de toma de la decisión. Cuando adquieren volumen y peso, en cualquier país, el problema surge inevitablemente. Si se los excluye de la decisión de gobierno, el gobierno es propio pero no es representativo, si se los incluye el gobierno es representativo pero deja de ser propio.

El problema se plantea a diario en términos prácticos. Nuestro embajador en Londres o en Madrid negocia la venta de carnes desde posiciones que le preparan nuestros frigoríficos exportadores. Si, como ha ocurrido, su casa matriz en las Bahamas prefiere exportar desde Irlanda o Australia, nuestro embajador no tiene nada que negociar. Nuestro representante en ALALC negocia la complementación automotriz con su colega chileno o brasileño. Ambos llevan posiciones preparadas por filiales distintas de la misma firma que se encuentran

Detroit. Como lo que se decide en materia de carnes o partes de automóvil repercute sobre lo que ha de ocurrir en materia de trigo o manzana, a menudo un gerente desconocido en Nassau o Detroit está determinando la suerte de nuestro chacarero en Pehuajó o de nuestro productor de manzanas en Río Negro.

El problema principal que plantea el capital extranjero afecta a la base misma de la sociedad. La nuestra está fundada sobre el capital privado. Podría funcionar, en forma distinta es cierto, sobre la base de la propiedad estatal del capital, pero no hay forma alguna de fundar una sociedad sobre la base de la propiedad ajena del capital. Entre nosotros este punto no ha sido alcanzado, ya que no más del 15 % del capital total del país es extranjero. A menudo, con todo, se gobierna como si este 15 % fuera a deglutir al 85 % restante.

EL CAPITAL NACIONAL. No puede desconocerse que el capital nacional está en retirada. La solución "liberal" consiste en aumentar el ritmo de la inversión extranjera, con lo cual el problema se compensa. La solución "nacionalista" a menudo produce consecuencias liberales. La restricción del crédito bancario a empresas extranjeras, en el caso de una fábrica de tractores, por ejemplo, significará que los bancos, en vez de financiar a la empresa deberán financiar a los adquirentes que son nacionales. El banco nacional quedará recargado con la cobranza y los riesgos que antes asumía la empresa extranjera. La moraleja es que no se puede ajustar el sistema sin cambiarlo. Son problemas que no han surgido de la ideología, y que la ideología, consecuentemente, no puede resolver.

A este respecto es tan ideólogo el comunista que tiene como libro de cabecera el tomo rojo de Mao como el empresario libreempresista que acumula sentimientos mientras llena planillas de aduana, formularios de réditos, declaraciones juradas y solicitudes en papel sellado y termina pensando que la única solución es volver al mundo idílico del *laissez faire laissez passer*. Tiene razón,

pero no en este mundo. El precio del acero, del oro, del petróleo, del carbón, de los fletes, del trigo, del maíz, de la carne, del algodón, de la lana, de los seguros, del crédito, del cemento, del azúcar, de la energía, de todo cuanto se produce y se consume tanto en el mundo comunista como en el capitalista, está más netamente determinado por disposiciones estatales que por las leyes del mercado. Hasta la incidencia de las leyes del mercado está graduada por la mano del Estado. Por mucho que quisiéramos implantar una ínsula de economía de mercado en nuestro país, no podríamos hacerlo.

Las tesis ideológicas se reconocen con facilidad porque concentran las soluciones en un enunciado claro y encantadoramente sencillo, que tanto puede ser la reforma agraria como la privatización de las empresas del Estado, como la nacionalización de las empresas extranjeras, como la socialización de los medios de producción. Se puede demostrar que si cada una de estas cosas se hiciera, por ejemplo, si mañana al despertar descubriéramos que todas las empresas del Estado son privadas o que todas las estancias han sido subdivididas, continuaríamos teniendo todos nuestros actuales problemas a los cuales habríamos agregado uno más.

Las soluciones tecnocráticas son las ideológicas revestidas de números con el acompañamiento de palabras difíciles. Acá se esconde, empero, otra mercadería. La técnica es un producto caro cuya fabricación se paga. Hay organizaciones enteras dedicadas a producir, prestigiar y colocar los "técnicos" que se harán cargo de lo único que interesa de cualquier gobierno, civil o militar, que es la economía y los contratos de obra pública.

Una sola de ellas, INTAL, financiada por nuestro Banco Central pero administrada por el Banco Interamericano de Desarrollo, conforme a un acuerdo al margen de toda norma administrativa, mantiene una verdadera "écurie" de ministros pasados y futuros. Aquí se mantienen y reproducen "técnicos" librecomunistas, desarrollistas, socialcristianos, de izquierda, centro y derecha. En cada oportunidad se pone en carrera al pingo adecuado a la pista. Una vez que corrió se lo retira a entretener sus ocios con estudios innecesarios o asesoramientos inútiles hasta que vuelve a entrar en carrera. El que más cobra, en París, donde ha fijado residencia, tiene 5.000 dólares por mes como una especie de renta vitalicia. Además, recibe 3.000 dólares mensuales de viático.

Estos ejemplos de corrupción oficializada internacional abundan. Tienen de positivo que dan continuidad al gobierno, ya que sea cual fuere se transmiten los cargos desde los cuales se pudieran tomar decisiones claves. De negativo, que el gobierno, así salga de una elección, nunca es propio ni representativo.

A menudo, al recorrer estos problemas, surge una duda: ¿Tiene solución nuestro país? Sí, la tiene, en la medida en que se cumplan algunas condiciones

REPRESENTATIVIDAD: SUS CONDICIONES. La primera es obviamente establecer un gobierno propio y eventualmente representativo. Es ingenuo suponer que esto podrá salir de unas elecciones más o menos limpias, con esta o aquella Constitución, mientras mantengan su vigencia los mecanismos actuales que aseguran que ni bajo una dictadura gobierna el dictador. Hasta tanto esto no exista es imposible movilizar las energías del país. Como país sólo tiene sentido con una misión nacional. Mientras no la tenga es apenas un espacio geográfico surcado por intereses propios y ajenos en procura de felicidad material.

Como segunda condición debemos decidir si hemos de continuar basando nuestra sociedad en la propiedad privada de los medios de producción o si hemos de adoptar un sistema más o menos socialista. Las sociedades comunistas son viables, como lo han demostrado Rusia, China y tantos otros países, pero a condición de adaptar la sociedad entera al esquema. Nuestra sociedad actual no es viable porque, aunque proclama la defensa de la propiedad privada, ha destruido o enajenado los mecanismos para acumular y distribuir capital propio. Es preferible llegar a una sociedad comunista por decisión que por desgaste, ya que a ella lleva la inercia de nuestras actuales tendencias.

PROPIEDAD PRIVADA Y NACIONALISMO. Si nos decidimos por el sistema del capital privado que goza de nuestras preferencias, es necesario advertir que su eje, que es el mecanismo para acumular y utilizar con provecho el capital, está quebrado y debe ser reconstituido.

La economía tiene por centro las finanzas, que ni se ven ni se huelen pero existen. La concentración de intereses más poderosa del país no está en la carne, ni en el petróleo, ni en la oligarquía. Está en las finanzas. Los intereses disparatados a los cuales nos hemos acostumbrado, que son el motor principal de nuestra inflación, han liquidado la posibilidad de invertir provechosamente en la producción de bienes y servicios. Esto ocurre siempre cuando el rendimiento de la inversión productiva es igual o menor que el rendimiento en la inversión financiera (RIP = o < RIF). Dicho en otras palabras, el dinero colocado en producir vacas, viviendas o tornillos rinde menos que el colocado en financiar la venta de vacas, viviendas o tornillos. Cuando esto ocurre desaparece la posibilidad que tiene la empresa para acumular capital propio y acude al financista que se lo presta al alto interés corriente. Pasado un tiempo la empresa produce beneficios, no para sus propietarios y accionistas, sino para su financista acreedor. El derecho de propiedad, que es el eje del sistema capitalista, carece de contenido cuando desaparece el derecho al beneficio, con lo cual quiebra el sistema.

Esto ya ha ocurrido entre nosotros. El 75 % del precio de un automóvil, financiado a 36 meses al 2 por ciento di-

recto, corresponde a la tajada del financista. El 66 % del precio de un departamento a diez años de plazo es el costo financiero, o sea, el interés sobre la venta. El costo de construcción está cubierto con la cuota del 33 % que se paga al contado. Se producen coches o departamentos, heladeras o lavarropas como excusas para financiar su venta.

El acceso a la propiedad queda vedado. Seguimos llamando pequeños propietarios a los compradores de departamentos o automóviles, pero en realidad el derecho de propiedad ha sido transformado en la hipoteca a perpetuidad o en la prenda hasta la eternidad. En cuanto termina de pagar una u otra, cambia el coche o mejora el departamento y regresa a las cadenas de una verdadera servidumbre.

En los niveles más modestos de obreros, jornaleros y asalariados, esta misma distorsión repercute en la compresión del nivel de sueldos y salarios. Cada uno de nosotros, aun sin saberlo, trabajamos la mitad de nuestro tiempo para engrosar las arcas de alguna financiera. Esto genera un grado de tensión social continuada que no tiene solución dentro del sistema.

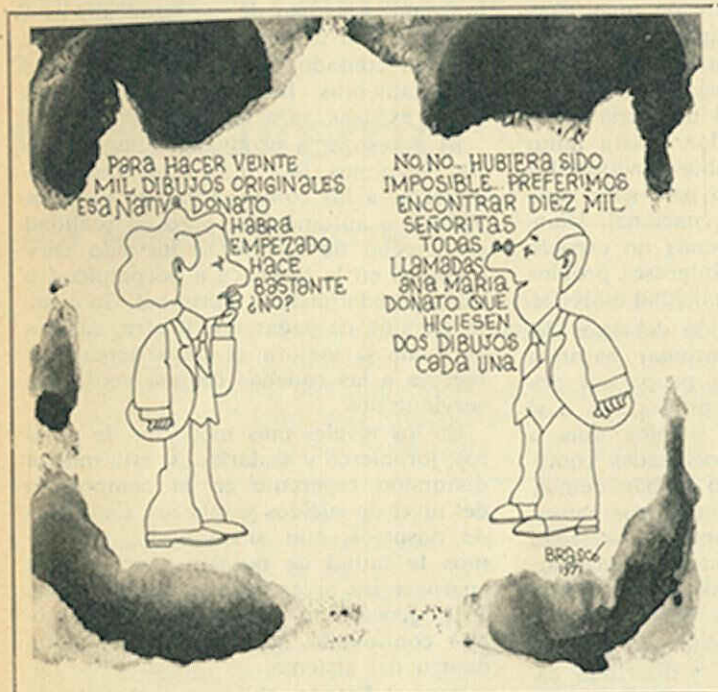
Para el Estado, obligado a surtir de impuestos en cosas que se ven y se palpan, el sistema vigente significa que la mitad del movimiento económico escapa a su control y queda libre de impuestos. Lo compensa doblando los impuestos de la mitad restante, disminuyendo obras y limitando salarios. Nuestros presidentes ganan menos que el portero de la Casa Blanca.

Cabe acotar que todavía se enseña en nuestras universidades que la inflación argentina es producida por los obreros, que cobran sueldos y jornales excesivos, y por el Estado, que produce déficit de presupuesto. Se enseña también que nuestros financistas se están descapitalizando cuando prestan al 2 % directo. En el blanqueo de capitales de 1970 tres firmas blanquearon, cada una, montos equivalentes a dos veces el déficit del presupuesto nacional.

Gobierno propio, mecanismo financiero para generar capital interno y sustitución de respetables intereses ajenos por los igualmente respetables nuestros son las claves para la recuperación argentina. Sin estas tres condiciones el país continuará calcando esquemas ajenos con la esperanza ingenua de que funcionen.

En el siglo pasado se calcaban esquemas políticos. Se importó una Constitución y se pensó que con ella se importaba la democracia. En nuestro siglo se calcaban esquemas económicos. El resultado es idéntico. Cada importación trae la ilusión de una prosperidad que no llega. Las condiciones son distintas, el medio es distinto. Además, nuestros amigos extranjeros actúan en su propio interés que no es el nuestro. Nos exportan "ayuda" y resulta que les hemos entregado un mercado; nos mandan un gerente y lo hacemos dueño del negocio.

¿Hasta cuándo? ♦



ALMANAQUE PRODIGIOSO. Presentó Ika-Renault S.A. para 1972: consta de 20.000 ejemplares y cada uno tiene un dibujo original en colores de la artista Ana María Donato. Lo presentó Ivon Lavaud en las oficinas de Sarmiento el 1º de diciembre.

DEPORTES BACANES. Austral Líneas Aéreas representada por el general Manuel Laprida y Eduardo Braun Cantilo entregó una plaqueta al polista Juan Carlos Harriott (h) como premio por una década con sostenido 10 de handicap. Asistió al acto el intendente Montero Ruiz. • La Federación del Karate-Do Argentina realizó una demostración de este irrefutable deporte en el Club IBM. Los participantes viajarán a París para ejercitar tomas en un certamen (abril 1972). • Alpargatas S. A. patrocinó el Torneo de Tenis de la República realizado en el Buenos Aires Lawn Tennis Club con destacado éxito.

ORGANIGRAMATICAS. Marcelo Aguilera es el nuevo gerente de personal de Massalin & Celasco S.A. El nuevo decision maker es un médico laboral. • El gerente general de Univac Argentina Carlos Giuliano fue transferido a la filial sudafricana de Johannesburg. Fue reemplazado por Alberto Podestá Castro. • La Compañía Clairol Argentina designó gerente general a Luis Brusa.

NOTICIAS DEL AIRE. Rebajó un 33½ por ciento sus tari-

fas domésticas en Alemania la compañía Lufthansa para los fines de semana de noviembre a marzo. • Con nuevos colores pintó Austral sus aviones. Un degradé de seis bandas sobre fondo blanco: muy futurológico. Utilizó pintura Cristacol de producción argentina. • Record de Iberia: Cargó 31.000 kg. de mercadería en un Boeing 747 entre Madrid y New York.

VISITANTES. Llegaron a Buenos Aires los top decision makers de Joseph E. Seagram & Sons Inc. Jack Yogmen (presidente), James Mc Deough, R. McHauchlan, A. Zuccarini y Frank Sheker. • Estuvieron en la Argentina directivos de Piper Aircraft Corporation: Thomas Gillespie, David Smith, Bruce Chubert y Newton Berwig: firmaron convenio con empresarios argentinos (Chincul S. A.) para fabricar aviones en San Juan.

CONVENCIONES. De Sheaffer Argentina se anunció para abril 1972 en Buenos Aires: concurrirán todas las filiales latinoamericanas. • Del Círculo de la Amistad, en San Juan, invitados por Santiago Grafigna Ltda.: participaron 130 criaturas amistosas.

AMAS DE CASA. Celebraron su primer congreso nacional con auspicio de Bonafide: 150 delegadas de todo el país y, además Ruth Fernández Monjardín, en representación del ministro Manrique. • Se reunieron en la planta elaboradora de A los Mandarinos invitadas por esta empresa.

nácula, que creó para ellas un carnet especial de compras.

INAUGURACIONES. Se iniciaron las obras de la poderosa planta de aluminio de Aluar SA. en Puerto Madryn. Para ello Manuel Madanes firmó contrato con Copedesmel. • De la ampliación de ENTEL Argentina en la central telefónica San Martín: 6.000 líneas automáticas nuevas. La presidió el Administrador General Horacio Siders. • De las sucursales Comodoro Rivadavia y Trelew del Banco Nacional de Desarrollo. El 13 de diciembre con la presencia del número one Apfelbaum. • Del local 100 de Bonafide, ubicado en Santa Fe casi Libertad. Asistieron cien invitados y el speech estuvo a cargo del presidente Ezequiel Massa. • De sucursal San Isidro para Casa Scholl: en Acassuso 273 de esa localidad.

GASTRONOMICAS. El gerente general de Coty, Martín Saphir, ofreció almuerzo en honor de Landrú para festejar el premio Moors Cabot. El humorista fue acompañado por Gastón Vallejo. • Empresarios vitivinícolas ofrecieron comida de homenaje a Quinto Pulenta, presidente cinco años consecutivos de la ABA. Habló en la oportunidad José Federico López frente al homenajeado (presidente de Peñaflor), muchos bodegueros y un ministro: San Sebastián. • Los aerosolistas de la AAA celebraron su cena anual en la Ciudad Deportiva. Presidió el aerosolista mayor Santiago Murray. Luego hubo show con Gila, muy despiportante. • El presidente de IVESS Osvaldo Pose fue gratificado con medalla de oro y comida (Savoy) al término de su mandato. Los Verificadores de Soda en Sifones designaron en su lugar a J. J. Tamargo. • Con empanadas, chorizos y discursos se festejó principalmente la inauguración de la nueva planta de Unifon, fabricantes de proyectores Paximat y otras maravillas electrónicas. • Famosos locales exhibieron habilidades culinarias en el certamen El Arte de Aderezar organizado por el Claridge Hotel. Los mejores fueron distinguidos con un diploma dibujado por Landrú.

OTRAS NOVEDADES. El Departamento Refinación de ESSO interviene en el certamen de seguridad organizado por el National Safety Council de USA. Las refinerías argentinas de ESSO van a la cabeza de sus similares internacionales. • El 10º aniversario celebró Crear SA., ahorro y préstamo para la vivienda que dirige Armando Braun: un cocktail en sus oficinas de Córdoba 1428. • Bagley lanzó nuevo tipo de galletitas: saladas, crocantes y combinadas con queso. Se llaman Kesitas y son absolutamente diferentes. • Un nuevo servicio para agencias de publicidad introdujo Index SRL: el part-time de personal temporario administrado por Matilde Pallas y Elsa Gattuso en Maipú 474.



DISEÑOS. Las ideas y diseños de Exedra fueron presentados el jueves 2 en el futurológico local de Córdoba 999, donde se desempeña ahora el creativo y delgado Benvenuto. • Rodrigo Diseños presentó muebles para la vivienda en su tercera exhibición de 1971. La primera fue de amoblamiento para oficinas; la segunda, una exhibición del plástico (poliester y fiberglass). • Hille-Prodix representante de S. Hille & Co. mostró el nuevo sillón cuatro-cuatromil diseñado por Robin Day, el más grande de los muebles realizado en el copolímetro termoplástico ABS: viene en color blanco y habano.

BELLAS ARTES. Garfield SA. presentó libro de poemas ("Pocas Palabras" de Mercedes Núñez) ante notables literatos locales (desde Charlie Squirru, César Fernández Moreno, Dalmiro Sáenz, Edgar Bayley, surrealistas Latorre y Vasco, etc.) iconoclastas. "La literatura está ligada a la belleza" explicaron funcionarios de Garfield. • Elisa Muchnik inauguró una galería de arte en Entre Ríos 1821 de Mar del Plata con un homenaje a Picasso. El lugar se llama Galería del Mar. • Esau Studio SA. (amoblamiento empresarios) incorporó el arte a sus quehaceres, con exposición de muchos artistas de la paleta: Pérez Celis, Forte, Gatto, Delleplane y otros, en Esmeralda 823.

OTRAS NOVEDADES. El Departamento Refinación de ESSO interviene en el certamen de seguridad organizado por el National Safety Council de USA. Las refinerías argentinas de ESSO van a la cabeza de sus similares internacionales. • El 10º aniversario celebró Crear SA., ahorro y préstamo para la vivienda que dirige Armando Braun: un cocktail en sus oficinas de Córdoba 1428. • Bagley lanzó nuevo tipo de galletitas: saladas, crocantes y combinadas con queso. Se llaman Kesitas y son absolutamente diferentes. • Un nuevo servicio para agencias de publicidad introdujo Index SRL: el part-time de personal temporario administrado por Matilde Pallas y Elsa Gattuso en Maipú 474.

Exposiciones: Conquistar nuevos mercados



Durante la novena Feria Internacional de Santiago, en Chile, la imagen de la industria y la tecnología argentinas sacó el mejor partido. Ubicada en los predios de Parque Cerrillos, en las cercanías del ex aeropuerto internacional, la muestra logró una sorprendente adhesión popular durante lastres semanas que siguieron a su inauguración oficial. Directivos de la FISA tabulan la asistencia en casi un millón de personas a pesar de la ola de calor que azotó tempranamente la ciudad y el precio de admisión —quince escudos— que a cotización oficial corresponden a cincuenta centavos de dólar.

La representación argentina, instalada en un amplio pabellón, fue una de las más numerosas en cantidad de expositores, un resultado de la política de complementación argentino-chilena iniciada por las conversaciones de los presidentes Lanusse y Allende en Antofagasta. Más de 140 industrias privadas y el auspicio oficial de la Subsecretaría de Comercio Exterior (ahora Ministerio de Comercio) y la Confederación General Económica se adhirió al evento; cuatro reparticiones oficiales: el Banco de la Nación Argentina, Banco Nacional de Desarrollo, la Comisión Nacional de Energía Atómica y la Fuerza Aérea Argentina estuvieron representados, demostrando así el interés del país por las posibilidades comerciales del mercado chileno.

La presencia argentina tiende, como lo aclaró Alfredo Concepción, "al incremento mutuo de nuestras exportaciones, bajo la premisa de favorecer el desarrollo de nuestro países y poner al comercio internacional al servicio de la paz, poniendo de manifiesto una vocación latinoamericana propicia a la armonía de la comunidad internacional y el desarrollo de la humanidad".

Resulta evidente la necesidad de cambiar la anticuada imagen de país eminentemente agropecuario que Argentina sigue manteniendo en los mercados internacionales. Quizás a ello se debió el impecable display de tecnología de avanza-

da, especialmente notorio en máquinas herramientas, que pueden competir perfectamente con la industria europea o japonesa. Maquinarias agrícolas, tornos automáticos, fresadoras, piezas moldeadas poliamídicas, instrumental para automotores y hasta modernísimos artefactos para el hogar —cocinas con horno autolimpiante y calefones con encendido automático— sorprendieron y entusiasmaron a los visitantes. "Si todavía no se importan, ¿no podríamos, por lo menos, comprar las muestras?" fue un insistente comentario recogido por las azafatas del stand, vestidas de gaucho look con camisas blancas, pañuelos celeste al cuello y pantalones ceñidos bajo la rodilla, cubierta con botas de caña alta.

Durante 1970 el comercio argentino chileno fue de 180 millones de dólares, de los cuales 95 correspondieron a las exportaciones argentinas. De estas cifras un cuarenta por ciento correspondió a productos manufacturados, y se espera para este año aumentar la cifra en un 10 por ciento más. Tomando en cuenta que el monto total de exportaciones para productos industriales tradicionales fue, el año pasado, de 390,9 millones de dólares, es evidente el interés empresarial argentino por aumentar sus ventas en el país vecino. Tomando en cuenta un total de 1.773,2 millones de dólares exportados en 1970, alcanzar los 1.900 millones que Concepción señalara como factible para los próximos años no parece demasiado aventurado.

Por otra parte, la posibilidad de elevar la cifra exportable hacia Chile no se refiere sólo a productos industrializados. Se trata de contribuir, también, a solucionar problemas de abastecimiento en carnes y leche, que el mercado del país andino necesita con urgencia.

Un atractivo más para la FISA lo constituyó la participación —por primera vez— de países hasta ahora marginados como Cuba, la República Democrática Alemana y China Popular. El stand chino, una gran pagoda, exhibía un despliegue heterogéneo de material fascinante para la mayoría de los occidentales. Grandes paneles fotográficos con la imagen de Mao se alternaban con impecables maquettes de refinerías petrolíferas en Taching y el majestuoso puente de dos pisos sobre el río Yangtsé, en Nankín. Industrias más tradicionales, como la producción de esplendorosos cortes de seda, eran custodiados severamente por personal chino, vestido rigurosamente con traje Mao gris oscuro, que pacientemente trataban de explicar a la multitud su imposibilidad de comprender el idioma castellano. A escasas semanas de la inclusión de China Popular en las Naciones Unidas, el experimento se repetía, por pocos días, en un país sudamericano. ♦

I. H.

INSUSTITUIBLE



EL WHISKY
INDUSTRIA ARGENTINA



Eduardo Comas-Frías

CLELIA LURO Y JERÓNIMO PODESTÁ

Una concepción distinta de la amistad, de la pareja, del mundo

Obispo Jerónimo Podestá: El amor en la Iglesia

En noviembre de 1967 en el transcurso de la Asamblea Ordinaria Anual del Episcopado Argentino reunida en San Miguel desde el 20 de ese mes, el Nuncio Apostólico, Humberto Mozzoni, anunció secamente que monseñor Jerónimo Podestá, obispo de Avellaneda —una de las principales diócesis del país, con un millón y pico de fieles— había renunciado a su cargo. La tormenta venía incubándose desde hacía tiempo: Podestá, venerado por su feligresía, no ocultaba su política de promoción social, acercamiento a los desposeídos, cobijaba a un equipo de sacerdotes obreros, propagaba sin descanso la encíclica de Pablo VI *Populorum Progressio*, había tenido enfrentamientos personales con el presidente Onganía y, en fin, presentaba una imagen de pastor dinámico, celoso y *aggiornato*, muy distinta de la mayoría de sus colegas.

Pero si bien nunca se supo claramente (porque no se la dijo) la causa explícita de su alejamiento, un dardo insidioso quedaba hundido hasta en el ánimo de sus sostenedores más ardientes: había

de por medio una mujer, una secretaria hacia la cual —decían los maliciosos— el prelado tenía atenciones muy especiales.

Que esa relación haya sido, simplemente, el pretexto buscado por sus enemigos para defenestrar a Podestá por razones políticas y sociales, no invalida el hecho de que esa mujer existe; y a cuatro años justos de aquel episodio confuso, Clelia Luro (tal es su nombre) vuelve a ser protagonista, junto al ahora obispo titular de Orrea di Aninico, de otra oleada de rumores, conjeturas y ataques decididos. Es que un cable de Roma, fechado el 12 de octubre último, atribuía a Podestá la declaración de que "si no contraje matrimonio canónico, ello no quiere decir que no exista con mi mujer un vínculo matrimonial tan fuerte que debería ser reconocido *de iure* como tal".

ESCANDALO Y SOLEDADES. Mientras los tres obispos argentinos delegados al Sínodo Universal, reconocidamente conservadores, sufrían, al parecer, so-

poncio, en la Argentina los apocalípticos de siempre prometían destruir al "obispo Anticristo". Pero monseñor Podestá, en Roma misma, se encargó de poner las cosas en su lugar y declaró en una conferencia ante 150 periodistas y participantes de la Operación Sínodo: "Quiero decir aquí y públicamente que no puedo casarme, que no quiero reducirme al estado laico ni renunciar a mi condición de obispo. Tengo, ciertamente, una amistad profunda, un verdadero encuentro personal con una mujer que considero una gracia y no un pecado y al que, por lo tanto, no debo renunciar".

Ya en Buenos Aires perfeccionó esas declaraciones al desmentir, a través de la prensa y la televisión, "el cable que tergiversaba declaraciones mías y me atribuía intenciones de provocar escándalo". Insistió en que "no quiero ni debo casarme porque no quiero apartarme de la Iglesia", y en que "en este momento no se dan las condiciones de madurez necesaria, ni en la sociedad, ni en la propia Iglesia".

Eso fue suficiente para desatar otra gritería. Desde Lutero, ningún sacerdote católico se había atrevido a desafiar la tradición del celibato eclesástico (que no es un dogma) y pretender, al mismo tiempo, quedarse dentro de la Iglesia. Los escépticos opinan que si Podestá y



PREDICANDO POPULORUM PROGRESSIO

El escorzo de ciertos sectores

PAÑORAMA, DICIEMBRE 7, 1971

Clelia hubieran mantenido su relación —su amistad, casi inevitablemente mal entendida— en las sombras, nada habría ocurrido; hasta se llegó a decir que tal era la sugerencia que le formuló el nuncio Mozzoni, que fue su íntimo amigo: mientras no trascendiera al público no habría problemas. "No te exhibas tanto", habría sido el consejo de Mozzoni, seguido, presuntamente, de una promesa: concederle el arzobispado de Buenos Aires "si se portaba bien".

Hay otro dato, acaso el más importante y el que más exaspera a quienes se sienten ofendidos o defraudados por Podestá: Clelia Luro es separada y tiene a su cargo a las seis hijas de su matri-

y acción que nos plenifica y que esperamos contribuya al proceso de liberación del hombre". Los pioneros deben saber siempre que están solos ("los precursores sean humildes", proponía George Bernard Shaw) y que no pueden esperar ni comprensión ni gratitud sino de las generaciones futuras.

EL ENCUENTRO. La historia empieza, en realidad, en una mañana de abril de 1966 cuando Clelia Luro llama al psicoanalista Carlos Caferatta —ex clérigo jesuita— y le reclama: "Necesito que me ayude a levantar a un hombre". Ese hombre era el padre Francisco (55), párroco de un pueblito fronterizo en el



UN OBISPO VENERADO POR SU FELIGRESÍA DE MÁS DE UN MILLÓN DE ALMAS
Protección a los desposeídos, a los curas obreros, a los marginados

monio con un administrador de empresas. Por eso, el 21 de noviembre último, el semanario católico *Esquía* incluyó una carta abierta del crítico cinematográfico Roberto Bonamino, en la que refuta los conceptos vertidos por el prelado y le advierte, entre líneas, que está a punto de incurrir en adulterio: "La persona de la que usted afirma *no quiero ni puedo casarme porque no quiero apartarme de la Iglesia*, pero a la cual tampoco quiere renunciar y con quien intenta la concepción de un nuevo tipo de relación entre el hombre y la mujer, es divorciada". Por lo tanto, concluye Bonamino, existen dos impedimentos: "el legislativo eclesial y uno fundamental, evangélico, que hace al contenido mismo del mensaje".

Como toda respuesta, Podestá y su amiga exigen "respeto por su vida íntima, por lo humano que es un don de Dios", y aclaran: "Nuestra amistad es adulta y no implica la decisión de casarnos sino simplemente de caminar juntos en una complementación de reflexión



JERÓNIMO Y CLELIA EN EL TRAJIN COTIDIANO

Una relación cimentada sobre el común anhelo de dignificar al hombre

norte de Jujuy. Décadas de soledad en aquellos parajes inhóspitos, en contacto sólo con traficantes y pobres indígenas abandonados a su suerte, habían demolido a Francisco: seguía creyendo en un Dios, pero descreía de los obispos, a los cuales había tratado vanamente de acercarse aunque más no fuera por el simple contacto humano, para escuchar una palabra consoladora de esos labios consagrados a la Verdad. Cuando fue trasladado el único diocesano que había querido ayudarlo, los demás no respondieron a sus ruegos —"para no tener problemas", suponía Francisco—. El alcohol era ahora su único confidente. "He llegado a convencerme —escribía a uno de sus colegas— de que todos los obispos son una porquería, que la caridad no existe en ellos: son unos hipócritas y unos farsantes."

Clelia lo conoció en una de sus andanzas por los territorios marginados, y se interesó por él. No era un caso fácil: no quería saber nada con los obispos y, sin embargo —como agudamente lo comprendió Caferatta—, necesita confiar en uno de ellos, encontrar al padre, no sólo para apoyarse en él y contarle sus cuitas sino también para sentirse confirmado en su vocación de servicio. Era necesario, pues, que se lo recibiera en una diócesis, y sugirió a monseñores Eduardo Pironio (en ese entonces obispo auxiliar de La Plata, más tarde sucesor de Podestá en Avellaneda) y Jerónimo Podestá. Se trataba de que el sacerdote tuviera un lugar donde vivir y trabajar durante el tratamiento; fundamentalmente de que se sintiera útil y capaz de mantenerse a sí mismo.

Podestá aceptó a Francisco, y de esta manera se encontró con Clelia. La comunicación surgió inmedita y casi sin palabras, "porque en la acción en favor de los demás nos entendemos de inmediato", como confesó Clelia una vez. Cumplida su recuperación en la diócesis de Avellaneda, Francisco se trasladó

a Cafayate, en Salta —esto era a fines de 1966—, y murió un año después, según otro colega "con serenidad, transformado y, sobre todo, agradecido".

QUIEN ES QUIEN. Tal vez no está de más recordar brevemente la trayectoria de Jerónimo José Podestá, nacido en Ramos Mejía en 1920, estudiante de Medicina hasta 1940, ordenado sacerdote en 1946, canciller y vicario general del Arzobispado de La Plata entre 1960 y 1962, obispo de Avellaneda a partir de ese año y hasta 1967. Lo demás es conocido, pero mucha gente se preguntará de qué vive y qué hace el obispo, cuya sede es puramente simbólica ya que se halla *in partibus infidelis* (en poder de los infieles). Podestá pertenece a una familia de discretos medios económicos: ha recibido una herencia modesta y consume algunos ahorros, pero fundamen-

como agente de perdición (aunque el cristianismo la haya sublimado en María), no puede resultar sino insólito que se hable de actitudes "francas y libres" con el término femenino de la pareja.

¿Es Clelia Luro una mujer excepcional? Ella misma dice que no, y probablemente tiene razón, en el sentido de que, sencillamente, es un ser humano despojado de hipocresía, prejuicio y resentimientos. Su autodefinición es "una mujer común, enamorada de la vida, de mis hijas y de la verdad".

Un allegado a su familia confía que "desde chica quiso ser monja, pero nunca concretó esa aspiración infantil porque en el fondo no correspondía a su naturaleza más profunda". Se casó, pues, con un administrador de empresas, y aunque de esa unión nacieron seis hijas, Clelia sostiene que su matrimonio "no fue un verdadero encuentro humano; no

tuaba, sobre todo porque quería lograr que "la prédica de los misioneros no fuese proselitista, disolvente".

Sus amigos la recuerdan firme ante críticas y acusaciones. "Quizá por esto mismo —interpreta uno de ellos—, años más tarde tuvo la valentía de enfrentar al nuncio Mozzoni y a monseñor José Benelli, subsecretario de Estado del Vaticano". Al primero le hizo notar que "su forma de vivir no tiene nada que ver con el Evangelio"; al segundo, en Roma, trató de hacerle comprender "la dignidad de la mujer y su derecho a actuar junto al hombre como persona, no como esclava".

LA PAREJA HUMANA. Separada de su marido en 1961 y de vuelta en Buenos Aires, Clelia Luro se empleó en una compañía de ahorro inmobiliario, vio con toda claridad que "el trabajo por la subsistencia no satisfacía todas mis inquietudes", y halló tiempo —pues debía ocuparse de sus hijas— para colaborar, primero en el Movimiento por un Mundo Mejor, y luego con Podestá en Avellaneda.

El obispo reconoce y valora el aporte "fundamental" de Clelia a su vida, y con su característica franqueza admite que "mi encuentro con ella fue fruto de un proceso creador no exento, por cierto, de oscuridades y vacilaciones en medio del gozo de la amistad". Más de una vez ha dicho que ella "aporta a la relación de amistad, una visión evangélica y transparente de la realidad"; y ella dice de él que, a su vez, "aporta una visión importante del mundo y de la política". Concluyen, con humor, que "así vemos, en la práctica, el doble", pero eso no quiere decir —lo recalcan— "que todo sea fácil y rápido para nosotros".

En el sentido más elevado del término, el afecto no está ausente de esa camaradería tan particular, tan difícil de entender en un mundo que, al negar al amor, le otorga a lo sumo un valor de mercancía, de formulismo para asegurar la continuidad de la propiedad en una familia; la otra cara, la de la libertad y la dicha, no puede ser, entonces, sino el pecado y la marginación. Clelia no oculta que en su adhesión a Jerónimo hay amor, pero conscientemente renuncia al matrimonio por sus hijas y para que Podestá pueda seguir luchando como obispo dentro de la Iglesia. Mucha gente, sobre todo en el interior del país, los reclama como a dos personas "que se han jugado", y ve en Podestá a un verdadero pastor de comunidades formadas por la caridad y no por decreto.

Pocas parejas —Adán y Eva, para empezar, Lutero y Catalina von Bora mucho después— deben de haberse encontrado en una situación parecida: en los umbrales de una puerta cuya llave pesa en sus manos trémulas, y que al abrirse revelará quién sabe qué horizontes, qué responsabilidades. ♦

Ernesto Schicé - Juan José Rossi



CON EL EXTINTO CARDENAL COPELLO Y CON CARDJIN, CREADOR DEL CURA OBRERO
Frente a dos maneras diferentes de entender a la Iglesia católica

talmente se gana la vida con sus derechos de autor de *La revolución del hombre nuevo* (Buenos Aires, 1969), con sus charlas y conferencias.

Este varón alto y recio, que pareciera encarnar el empuje, la imagen de un líder, reconoce, sin embargo, que en la pareja él es la reflexión y Clelia es la acción, sin que esto signifique en modo alguno —aunque lo parezca a los ojos de los que no pueden o no quieren ver— que esté dominado por la mujer. Tampoco lo contrario es válido; y, justamente, una de las razones más profundas del escándalo suscitado es la negativa del obispo a vivir una amistad clandestina por respeto a su compañera. En un medio que tolera un machismo elemental y desconfía esencialmente de la mujer

hubo un caminar juntos por la vida, me nos aún una actitud común ante los problemas de los demás".

Es precisamente allí donde se produce el encuentro de estas dos vidas: en el afán de ayudar a los demás. Clelia pudo desarrollarlo ampliamente cuando su marido fue designado tesorero del ingenio San Martín del Tabacal, en Salta; pasó allí nueve años, dedicada a la educación de las chicas y a preocuparse por "las condiciones infrahumanas en que vivían obreros e indígenas", allí se estimuló mi deseo de promover al hombre a una vida comunitaria y justa. Vale decir, uno de los pilares de la prédica de Podestá. El celo de Clelia le valió incomprendimientos y acusaciones dentro del ambiente clerical en el que se



EXPOSICION ARTESANAL
Con las manos más primitivas

ARTESANIA I

Cacharros en Quitilipi

Desde Resistencia escribe el corresponsal Mario Bernich:

Nuevamente Quitilipi, la pequeña ciudad del Chaco, expuso todo el despliegue artesanal de las comunidades aborígenes locales. El pasado fin de semana —del 3 al 5 de diciembre— la Cuarta Feria Artesanal sirvió para promocionar jarrones, collares, medallones y tejidos llegados desde lejanas comunidades indígenas. Como siempre, la cerámica móbica proveniente de la colonia La Pastoral, cercana a Villa Angela, relució como una de las mejores.

La muestra, juntamente con la presentación en Buenos Aires —hace un par de semanas en el teatro General San Martín— del conjunto chaqueño Virí Nolká, fueron los síntomas más recientes de la pujanza artística nativa. Claro que esas exteriorizaciones no sirven para postular una definitiva integración étnica. Según Raúl Cerrutti, que preside el Centro Experimental de Promoción Artesanal (CEPA), la promoción de los objetos artesanales "tiende a elevar el nivel socio-económico de las comunidades indígenas". La institución —que cumplió su primer año de vida el 29 de octubre pasado— busca rescatar las pautas culturales en las que predomina la tradición, el empirismo y la espontaneidad, oponiéndolas a un mercado de consumo despersonalizado. Su objetivo se basa en que la herencia cultural de los nativos a través del tiempo elimina lo superfluo y consolida lo trascendente. La actividad artesanal, según Cerrutti, configura uno de los patrimonios más antiguos de la sociedad humana. Lamentablemente, por una distorsión irresponsable y a veces por una errónea promoción, donde sólo se persiguen resultados lucrativos, esos valores quedan

relegados sólo a la tradición de los indígenas y algunos artistas desperdigados. Sobre el tema de los nativos se ha escrito poco y analizado menos, pero sí se ha puntualizado diversos puntos de vista. Uno de ellos responde al tradicional sistema de las sociedades de beneficencia, que abarca generalmente a las clases altas y hasta funcionarios preocupados repentinamente por la suerte de comunidades débiles. Salvando otras posiciones intermedias, la óptica del CEPA se obsesiona con una simplificación: Incorporar al indígena a la sociedad. Algo nada simple, por cierto. ♦

ARTEFACTOS

Los dedos en el enchufe

Poner los dedos en el enchufe suele ser el hobby predilecto de cuanto niño travieso cobijan las familias porteñas. Pese a las palizas y penitencias, los noveles electricistas convierten el juego en un rito casi diario. Para no cortar tan entusiasta vocación, la firma francesa Thomson-Houston-Hotchkiss-Brandt lanzó al mercado un sencillo artefacto llamado disyuntor: cuasi eterno, el aparato tiene la virtud de cortar la corriente cuando se produce cualquier anomalía en la instalación. Si alguien toca un cable pelado (o el nene improvisa un portalámparas), si un artefacto tiene contacto, cuando se produce un corto circuito o los cables se calientan demasiado y corren el riesgo de incendiarse, el aparato cumple su cometido. Equipado con un relé térmico contra las sobrecargas, otro magnético para los cortos circuitos y un tercero diferencial para las descargas a tierra, el sistema tiene 20 centímetros de alto, 7 de ancho y 11 de profundidad, en Buenos Aires cuesta casi 300 pesos ley, financiado 59 pesos más y, desde 1972, cuatrocientos sesenta. ♦

ARTESANIA II

La visita de la anciana dama

Está emparentada con los Vanderbilt, una poderosa familia norteamericana que llegó a monopolizar los ferrocarriles en el siglo pasado (y en la que sobresalió la excéntrica Cornelia, duquesa de Marlborough), Eileen Vanderbilt Webb —que de ella se trata— desarrolla, en cambio, una actividad poco trivial. Con sus 84 años a cuestas, la presidenta del *World Crafts Council* (Consejo Mundial de Artes y Oficios), recorre infatigablemente los países en pos de un objetivo casi quijotesco: lograr la unión de los artesanos del mundo y promover sus intereses.

Llegó a Buenos Aires para participar de la Reunión Regional del Consejo. Así, Eileen tendrá oportunidad de conocer la obra de los menestrales nativos y de seleccionarlos con miras a la primera gran exposición mundial de artesanía a realizarse en Toronto, Canadá, en 1974. Tocada, mientras tanto, con un aludo sombrero campesino, la artesana (es ceramista y pintora), no vaciló en asegurar a *Panorama* la inmortalidad del arte manual. "El actual desarrollo tecnológico —supone— es también producto del espíritu creador del hombre; esto garantiza que no se dejará sumergir en él, a riesgo de convertirse en un robot". Para ella la actividad primigenia del ser humano es asimismo la más directa de sus formas expresivas: "Por eso —concluye— su valor es irremplazable".

Antes de continuar su periplo, la Vanderbilt pasará su figura desafiante por el norte argentino, visitará talleres de artistas y artesanos, dictará conferencias y encontrará tiempo para visitar la Muestra de Artesanía Latinoamericana que tiene lugar en la galería Via Nova. Un esfuerzo poco comprensible sin duda en una octogenaria. Sobre todo si su apellido es Vanderbilt. ♦

Una actividad primigenia
EILEEN VANDERBILT





Kitsch

PANTERAS todas negras y en distintas actitudes son las que usó Silvina Benguría como única decoración del comedor de Lupe y César González Alzaga. Pintadas en cuatro cuadros trabajados como mural, utilizó el mismo animal en todos. Al felino se lo ve con las fauces abiertas, acompañado de una sandía y un zapallo rojo bermellón; también agazapado en el momento de saltar, a la espera de su presa y, por último, en pleno romance con un pajarito (foto 1). El lugar está íntegramente forrado en seda salvaje celeste, que contrasta con una moquette negra donde se apoya una inmensa mesa de laca con sillas forradas en cebra. "Los cuadros de Silvina, nos dan sensación de selva" susurra Lupe. La pintora trabajó el tema usando colores brillantes.

PAPELES que parecen de seda y se venden en un librito muy pequeño, para llevar en la cartera. Bautizados *Fresh-up*, se usan para retirar el exceso de grasitud de la piel, que se

forma en estos días de insoportable calor. Son importados y están recomendados por dermatólogos. Se apoyan sobre la cara, haciendo una suave presión: el papel actúa como secante, la piel queda perfecta y el maquillaje impecable. Su efecto dura horas.

VACACIONES, programa difícil de descartar, cuando la familia decidió lo contrario. Juan Gorlero conocido por participar en La Chimère, La Termita, Hereford, La Jamería de Vieytes y últimamente el Drugstore de la Recoleta, decidió regentar en la Avenida Mitre de Miramar, una quinta, *La Azucena* y junto con Mell Williams (el cantor), trabajar todo el verano, dándole de comer a los que llegan para el dulce far niente. El restaurante es de estilo inglés clásico, todo blanco con macizas vigas que sostienen el techo, doce mesas con manteles colorados, velas y capacidad para 75 personas. Elina y Carol (Pulpita) —sus respectivas mujeres— y dos mozos, serán la totalidad del equipo. La vedette del menú es la *fondue bourguignonne*, dos fiambres distintos, una *vichyssoise* (sopa fría de puerros), y dos platos fuertes que cambian todos los días. "Para las semanas de veda hago *tempura*", una comida japonesa" informa Gorlero. Se realiza con pollo, pescado, mariscos y vegetales. Cada comensal pagará alrededor de 25 pesos. Por la tarde, alrededor de la pileta, se podrá tomar té con tartas de frutas, desembolsando 5 pesos. Todo lo que ofrece el lugar es casero.

KITSCH absolutamente kitsch, es la figura que in-

mutable vigila el negocio instalado en la Galería del Este, por la entrada de Maipú. Está realizada en cerámica verde, ladrillo, azul y bordó: luce medio torso que soporta una cabeza entulada y la cara muestra rasgos duros y vacíos (foto 2). En el reverso hay otra imagen, bastante impúdica: medio cuerpo está desnudo. La gente se para, la mira, no entienden qué hace, pero le gusta.

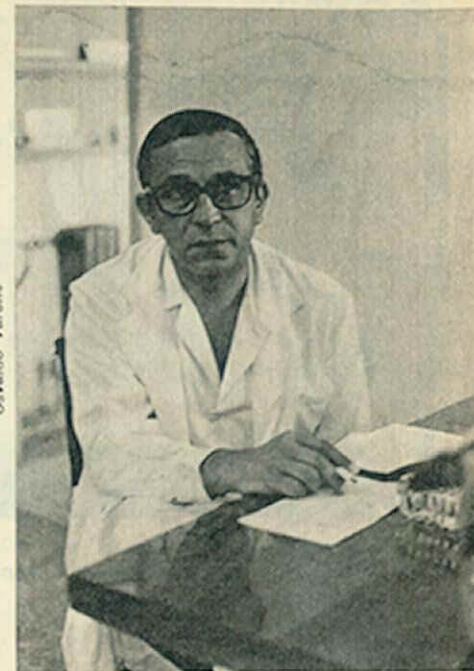
MOTIVARSE es el nombre con que Oscar Larrosa (barman del Hotel Presidente, De Mi Club en Bánfield y, por si fuera poco, vicepresidente de AMBA) bautizó su novedoso trago largo. Se logra mezclando dos partes de champaña extra brut, una de gin, una de jugo de naranja, un golpe de frutilla y media parte de Benedictine. Se sirve en vaso alto sobre hielo batido.

COMIDA macrobiótica ofrece este mes Roberto Nogaró en su conocido *No Sé Todavía*. No es tan sencillo como dicen manejar los secretos para lograr como recompensa salud, juventud y longevidad. En principio aclara el boletín de la Sociedad Macrobiótica Argentina hay que masticar 50 veces cada bocado, abstenerse de tomar líquidos, no probar azúcar, dulces ni alimentos prohibidos. "Hicimos un menú muy variado para que todos los que se inician, puedan elegir" informa Nogaró. Mucho arroz en mil maneras distintas, bocadillos diversos, puré de porotos, lentejas y pan de zanahoria o de trigo integral, sopas y budines. El que dispone entre 8 y 10 pesos, puede si quiere, comer distinto. ♦

2



1



RICARDO DE LELLIS
Una buena puesta a punto

PEDIATRIA

Jornadas en la Cuna

"Los protagonistas de las Jornadas son la verdad y el niño". El slogan definió la actividad que a lo largo de la semana pasada desarrollaron alrededor de trescientos pediatras: bajo el nombre de Segundas Jornadas del Hospital de Pediatría Pedro de Elizalde, la Asociación de Profesionales del hospital organizó 19 mesas redondas que abarcaron otros tantos temas. Cobijados en los salones de la ex Casa Cuna, los galenos escucharon las disertaciones de aproximadamente 30 especialistas: la cirugía infantil, las infecciones urinarias, la hepatitis, los estados inmunodeficiarios y las anemias fueron algunos de los temas tratados.

"Las jornadas —explicó Ricardo de Lellis (46) inmunólogo, presidente de la Asociación de Profesionales del hospital— se realizaron como parte de la actividad científica que realiza la asociación. El fin principal —aseguró— es que a través de estos contactos, los médicos asistentes aumenten el caudal de sus conocimientos. Es una puesta a punto muy importante". Uno de los temas más debatidos, —los estados inmunodeficiarios— constituyó la novedad más trascendente. Es que desde hace muy pocos años la falta de defensas en los niños es un importante problema de estudio. "Esta falta de defensas —afirmó De Lellis— es causante de múltiples infecciones. El tema constituye un aporte clave para los cincuenta médicos del interior que vinieron especialmente". Los provincianos gozaron de los beneficios de una beca: casa, comida y 200 pesos para el transporte. ♦

VAMPIRISMO

El verdadero conde Drácula

El protagonista de la clásica novela de horror, *Drácula*, es un curioso conde transilvano, de feroces colmillos y con una particular inclinación hacia la sangre humana. Desde que apareció el libro, hace exactamente 74 años, se creyó que el autor, Bram Stoker, había inventado un personaje basándose en las leyendas de vampiros que infestaron durante siglos el sur de Rumania. Sin embargo, después de cuatro años de investigación, dos profesores de historia del Boston College, USA, llegaron a la conclusión de que Drácula realmente existió: sus depredaciones hacen palidecer al conde creado por Stoker.

Para Radu Florescu (46) y Raymond T. McNally (40), que escribieron *En busca de Drácula*, un estudio de próxima aparición, el legendario noble se llamó en la vida real, Vlad Tepes: durante el siglo XV reinó, por espacio de diez años, en Transilvania y Walachia. Sus costumbres eran tan escalofriantes que le valieron el apodo de *Juan el atravesador*: durante años, se dedicó a traspasar a los súbditos que no lo complacían con lanzas de punta redonda, que producen una muerte más dolorosa.

Tepes no soportaba a los exaltados y a los ineficientes; en efecto, una vez le hizo cortar las manos a un ama de casa que se negó a coser los botones de la camisa de su marido; por si eso fuera poco también se transformó en un precursor del malthusianismo; en una oportunidad invitó a su palacio a los pobres y a los enfermos de sus dominios para celebrar una suntuosa fiesta popular: los encerró en el hall y prendió fuego a la habitación en medio del banquete. Sus espantosos vicios convencieron a la mayoría de sus súbditos que Vlad Tepes era, en realidad, un vampiro humano; el soberano, mientras tanto, confirmó el rumor adoptando el nombre *Drácula*, que, en rumano, significa *hijo del Dragón*. "Nadie puede compararse a Tepes en materia de víctimas —asegura Florescu, que también descendiende de una rama —marginada— de la misma familia—; creo que si se sumasen todas, el número sería superior a los cien mil."

EL TERROR. El apetito sanguíneo de Vlad Tepes puede derivar de problemas psicosociales; aun, más: para Florescu, era impotente. McNally, por el contrario, prefiere deslizar otra teoría: "Trató de reinar a través del terror —afirma—. El uso sistemático de la violencia indiscriminada fue un método efectivo de gobernar, especialmente en épocas conflictivas. No hay que olvidar que, en esa época, Transilvania fue invadida sucesivamente por turcos y húngaros, además de las amenazas internas que hacían po-

ligar el trono. Sin embargo, el orden y la ley imperaban en las calles".

A pesar de los méritos de la teoría de McNally, por lo menos en una ocasión Drácula aplicó un método brillante que desbarató un intento de invasión. Al pretender adueñarse de sus tierras un ejército turco, Tepes enfrentó al enemigo, de antemano, con 20 mil cadáveres atravesados y emaciados que cubrían el campo de batalla. Para los turcos, la sorpresa no tuvo límites y optaron por retirarse: les aterrorizó pelear con un hombre que despreciase hasta tal punto

la vida humana. Curiosamente, a pesar de su salvajismo, Drácula es recordado con cierto cariño en su tierra natal. "En realidad —susurra Florescu—, uno de los más famosos poemas rumanos se lamenta de su ausencia: *Vlad Tepes, ¿dónde estás cuando más te necesitamos?*".

El interés por el vampirismo, en el Boston College, aumenta diariamente: para enero de 1972, un grupo de estudiantes recorrerá la zona de Drácula —cerca del Paso Borgo— para encontrar algunos vestigios del castillo. ♦

Copyright Newsweek, 1971

Novedades Sudamericana

EDUARDO MALLEA

TRISTE PIEL DEL UNIVERSO

Una intensa y enigmática novela en la que el mundo se nos aparece como una forma nueva de combate y de inescapable adversidad. / 210 págs. \$ 11.-

SILVINA BULLRICH

LOS MONSTRUOS SAGRADOS

La esperada novela de la autora de "Los burgueses". El drama del escritor combatido, alabado y devorado a la vez por admiradores y detractores. / 212 págs. / Colección El Espejo. / \$ 9.-

ABELARDO ARIAS

POLVO Y ESPANTO

Una desgarradora novela de caudillos, montoneros y guerrilleros del norte en los días de Felipe Ibarra, Paz, La Madrid y Lavalle. / 320 págs. Colección El Espejo. \$ 14.-

MANUEL ROJAS

LA OSCURA VIDA RADIANTE

El despertar de los tiempos nuevos en el dramático mundo latinoamericano. Una extraordinaria novela del autor de "Hijo de ladrón". / 446 págs. Colección El Espejo. \$ 19.-

J. D. SALINGER

NUEVE CUENTOS

Los relatos de un maestro de la literatura norteamericana actual. / 248 págs. Colección Horizonte. \$ 9,80

PASCAL

PENSAMIENTOS (2 tomos)

Traducción, prólogo y notas de Oscar Andrieu. / Colección Obras Maestras. Fondo Nacional de las Artes. / tomo I: 316 págs. / tomo II: 312 págs. los 2 tomos. \$ 30.-

CARLOS CAPDEVILA

HUMO, PLACER Y LAGRIMAS

El tabaco y la salud. Los efectos y las causas de la adicción al tabaco, desde las perspectivas de la clínica y la psicología actuales. / 196 págs. / \$ 10.-

TOBIAS DANTZIG

EL NUMERO, LENGUAJE DE LA CIENCIA

"Es sin duda el libro más interesante sobre la evolución de las matemáticas", Albert Einstein. / 374 págs. Colección Hombre y Cosmos. Hobbs-Sudamericana. / 376 páginas. \$ 10.-

DIÓGENES Nº 70

H. Winthrop: EL PORVENIR DE LA REVOLUCION SEXUAL / R. L. Heilbroner: LOS LIMITES DE LA PREVISION ECONOMICA / B. Cazes: ¿QUE ES UNA ELECCION RACIONAL? / J. Berque: EL RETORNO DE LA IMAGEN. F. Caloren: TRABAJO, DROGAS, REVOLUCION: LA REBELDIA CONTRA EL TIEMPO. \$ 5.-

Reimpresiones

JOSE FERRATER MORA

DICCIONARIO DE FILOSOFIA

(2 tomos encuadernados en tela) 5ª ed. 2ª reimpresión. \$ 150.-

ROGER PEYREFITTE

EL EXILADO DE CAPRI

3ª ed. / Col. Horizonte. \$ 11.-

ALDOUS HUXLEY

NUEVA VISITA A UN MUNDO FELIZ

5ª ed. / Col. Perspectivas. \$ 6,50

J. KRISHNAMURTI

LA LIBERTAD PRIMERA Y ULTIMA

4ª ed. \$ 9,50

D. CARNEGIE

COMO SUPRIMIR LAS PREOCUPACIONES Y DISFRUTAR DE LA VIDA

3ª ed. / Edic. Cosmos. \$ 10.-

Editorial Sudamericana

Humberto 1º 545 - Buenos Aires

EL GRAN ACUERDO NACIONAL DESPUES DE CASEROS

Derrocado Juan Manuel de Rosas, se procuró buscar una salida para organizar la Argentina económica y políticamente y para ello se pensó en un Gran Acuerdo Nacional. En una serie de cuatro notas, *Panorama* trató de resumir el proceso que dio lugar al Acuerdo de San Nicolás, la revolución del 11 de septiembre, la secesión de la provincia de Buenos Aires, la presidencia del general Urquiza, las batallas de Cepeda y Pavón, hasta el momento en que Bartolomé Mitre alcanzó la primera magistratura, en medio de un hervidero de intromisiones de diplomáticos ingleses, franceses y brasileños. Esta nota constituye la última de la serie.

Para rubricar este período, se consultó a tres historiadores especialistas en la época de la Organización Nacional: Julio Irazusta, autor de ocho tomos sobre *Vida política de Rosas a través de su correspondencia*; Cristina Minutolo, profesora universitaria que escribió sobre *La gran tarea después de Caseros* y obtuvo por su tesis de doctorado *El sitio de Buenos Aires (1852-53)* el premio correspondiente al año pasado de la Academia Nacional de la Historia; y Fermín Chávez, biógrafo de López Jordán, *El Chacho*, *José Hernández*, autor de *Alberdi y el mitrista* y de *La historia del país de los argentinos*.

Panorama. —¿Cómo se efectuó la transición desde el largo período rosista al de la Organización Nacional y cuáles fueron sus errores?

Julio Irazusta. La transición de un gobierno dictatorial derrotado en guerra civil, a otro fundado por los vencedores, es el más propicio a un cambio anárquico y violento. En el de 1852 la calidad de caudillo federal del que había presidido la operación —Urquiza— facilitaba el tránsito de una a otra época, y habría permitido salvar las tremendas dificultades del proceso sin mayores inconvenientes. Las campañas del Uruguay y del Paraná se habían realizado sin lucha; fueron un jaque mate científico de ajedrez en el juego de la opinión, como lo demuestro en mi libro *Vida Política de Juan Manuel de Rosas a través de su correspondencia*.

Pero los puros de la emigración querían el "todo o nada" de las luchas a muerte que tanto les repugnaba cuando Rosas se los aplicó a ellos por sus complicidades con todos los agresores del país. Y en cuanto Urquiza pretendió conciliar con los prohombres del régimen anterior —quienes se prestaron a esa política terribilitante— hicieron la revolución del 11 de septiembre de 1852, se instalaron en el poderoso Estado de

Buenos Aires, segregaron la provincia del cuerpo nacional, rehusaron concurrir al Congreso Constituyente que ha-



JULIO IRAZUSTA
El período de guerras civiles

bía sido el pretexto de todos los enemigos de Rosas para combatirlo aun al precio de renunciar a provincias y regalías nacionales, y arrojaron a la Argentina a un período de guerras civiles e internacionales tan largo como el que acababa de recorrer.

Fermín Chávez. En el proceso iniciado tras la caída de Rosas conviene distinguir etapas diversas. La primera de ellas hasta la revolución setembrista de 1852. La segunda, desde este episodio hasta Cepeda. Y la última, entre esta batalla y la de Pavón. El Acuerdo de San Nicolás fue la salida política natural de la Confederación Argentina, pero Urquiza asumió sólo transitoriamente y a medias la jefatura de la misma. Prefirió ser un importante estanciero y no el jefe del partido Federal.

Cristina Minutolo. Urquiza, después de la caída de Rosas, se propuso organizar el país teniendo como base el deseo unánime de todos los pueblos que componían la Confederación Argentina. Sin embargo, los intentos de conciliación se estrellaron contra la oposición cerrada de las distintas facciones políticas de Buenos Aires que desde un primer momento se opusieron —bajo cualquier pretexto— a su política. En vano el vencedor de Caseros proclamó sus lemas de paz y organización —"no hay vencedores ni vencidos"— señalando la imperiosa necesidad de que todos los argentinos *sin distinción política* ni partidismos inoperantes concurrieran al Gran Acuerdo Nacional, para fundamen-

tar así el principio de la nacionalidad. Mitre encabezó entonces el movimiento de oposición que en Buenos Aires enfrentó a Urquiza y habría de convertirse en árbitro de la política nacional; pero su política, desgraciadamente, era de guerra con respecto al interior.

—En líneas generales ¿qué opinión le merece la política desarrollada en el período 1852-62 para alcanzar un Acuerdo Nacional?

Fermín Chávez. En la década 1852-1862 se consolidan las verdaderas fuerzas sociales y económicas que gestaron la caída de Rosas llevando por principal y decisivo aliado a una figura del frente rosista: el estanciero entrerriano Justo José de Urquiza.

Solamente un verdadero liderazgo político, asumido por el vencedor de Caseros, hubiese podido impedir o anular las consecuencias de la revolución del 11 de septiembre de 1852. Urquiza intentó asumir ese papel a medias y terminó negociando el poder con la minoría portuaria, de tradición rivadaviana y principal aliada de los intereses británicos. En mérito del entrerriano hay que decir que en 1856 evitó el reconocimiento por potencias europeas de la República del Río de la Plata, proyectada por Mitre y apoyada por las principales cabezas del puerto.

Cristina Minutolo. Es evidente que la razón primordial de la lucha entre la Confederación y Buenos Aires se debió en parte a la situación económica por demás apremiante por la que atravesaba el interior del país frente a la supremacía de la ciudad-puerto, que había estructurado tradicionalmente un orden político-social y económico *ganadero exportador*. Controlaba la Aduana y tenía a su disposición la Casa de la Moneda que era un verdadero Banco emisor.

Debe señalarse que a pesar de que el puerto de Buenos Aires era malo por ser de difícil acceso y además no contaba con almacenes de depósito para las mercaderías, era el único para toda la Confederación (Atlántico). El puerto de Valparaíso en Chile (con casas argentinas y buenos almacenes de depósito) lo era para la zona del Pacífico, activándose, a pesar de los altibajos del comercio trasandino.

Urquiza no sólo representaba los intereses ganaderos de la zona ribereña o litoral, sino el de las provincias interiores, Santa Fe, Córdoba y aun las del noroeste vinculadas estrechamente al comercio trasandino (Chile-Bolivia). Todo ello podría sintetizarse en la vieja fórmula de *Proteccionismo (interior) y Libre Comercio (puerto)*.

Urquiza solicitó fuertes sumas o empréstitos de comerciantes brasileños, especialmente vinculados con el sector riograndense y con Asunción. Interesantes son las gestiones del Barón de Mauá y Buschental; Samuel Laffone, Luis Pitt (práctico del puerto de Montevideo) y José M. Muñoz (asunceno), todos vinculados a la banca de Montevideo y Río de Janeiro, que en definitiva respondían a los intereses ingleses y franceses en el Río de la Plata.

Julio Irazusta. Para que se tenga una idea aproximada de cómo se puede lograr una feliz solución en caso similar al que siguió a la caída de Rosas, hay que referirse al cambio del Imperio Napoleónico a la Restauración del Rey Legítimo, cuando cayó Napoleón en 1815. Se produjo en medio de la derrota de la nación y de su gran capitán, y de la preocupación del territorio francés por las tropas alemanas, inglesas, rusas, escandinavas, etcétera. Y sin embargo el espíritu político que inspiraba a todos los partidos no tardó más que unos meses en restablecer el orden, afianzar el régimen representativo y devolverle Francia uno de los primeros rangos en el mundo. El Pretendiente en el exilio, al saber la muerte de su sobrino (El Prisionero del Temple), soñó con restaurar el antiguo régimen, despojar a los compradores de bienes nacionales y matar a 40 mil revolucionarios. Quince años más tarde, al acercarse el fin de Napoleón, ofreció garantías a los senadores, a los nuevos dueños de las propiedades eclesiásticas y aristocráticas y el establecimiento de una monarquía constitucional, y se negó a celebrar los triunfos de los enemigos de Francia que eventualmente podían devolverle el trono. Por su parte, los regicidas aceptaron las garantías del Pretendiente, depusieron a Napoleón por un voto del Senado, en vez de aferrarse a una jefatura fracasada. Y gracias a ese espíritu conciliador, que a ambas partes las impulsaba a ceder en puntos fundamentales que antes las habían opuesto, se echaron las bases para un período de quince años de paz interna y grandeza exterior.

—¿Cuáles fueron las razones principales que llevaron a un acuerdo entre Mitre y Urquiza?

Fermín Chávez. El acuerdo entre Urquiza y Mitre se gesta hacia 1860 y en vísperas de la batalla de Pavón se compromete Mitre a dejarlo en paz en Entre Ríos siempre que Urquiza le entregue las situaciones del resto de la Confederación. En 1863 todos los hechos prueban que el Urquiza ganadero, que necesitaba comercializar sus productos sa-

laderiles en Londres, se entrega a los intermediarios porteños: los Carranza, los Lezica, los Lanús. Los mismos que



CRISTINA MINUTOLO
La supremacía de la ciudad-puerto

dos años después serán los proveedores de la guerra del Paraguay. A la subordinación mercantil sigue el vasallaje político. Esta tesis fue formulada en el siglo pasado por Juan Bautista Alberdi y responde a la realidad de los sucesos. En un trabajo mío he mostrado que quienes cubrían en Buenos Aires las letras descubiertas de Urquiza ante el Banco de Londres, terminaron por manejarlo políticamente. El ciclo de influencia nacional de Urquiza acaba con la guerra del Paraguay, donde jugó un papel autodestructivo, por carencia de grandeza política y de visión histórica. Tuvo consigo los mejores espíritus de la Argentina y no supo aprovechar su aporte para terminar con la hegemonía del puerto único.

—¿En qué forma se encararon las relaciones económicas con el exterior en el período 1852-62 tanto por parte de la Confederación como del lado de la provincia de Buenos Aires?

Cristina Minutolo. Caseros había dado a Urquiza la victoria, pero ello entrañaba un compromiso ineludible: velar por la suerte del Uruguay (tratados diplomáticos de 1851). Tampoco deja de lado su vinculación con el Paraguay quien había sido en otro tiempo diestro colaborador del imperio del Brasil y poco después será su mortal enemigo, suscitándose una interesante y por demás acalorada situación de límites entre uno y otro contendiente. Pero las rencillas internas con Buenos Aires no hacen más que debilitar las miras correctas que deben tener en todo momento nuestros

negocios internacionales.

Fermín Chávez. Hubo influencias extra-nacionales sobre los dos campos: el de la Confederación y el de Buenos Aires. En el orden financiero, el nombre del barón de Mauá es símbolo de esa penetración. En lo diplomático, los representantes británicos gestaron la alianza con los *land-lords*, los dueños de la tierra, como lo señala el historiador Ferns, y encumbraron al partido mitrista. La Triple Alianza marcó el punto culminante de esta combinación portuario-británica que permitió quebrar la última resistencia nacional en el Río de la Plata. En términos generales, la diplomacia británica trató de evitar la guerra, ya que sus comerciantes necesitaban la paz para prosperar. Fueron partidarios del acuerdo Urquiza-Mitre y por él bajaron a fines de la década del 50. No es mero azar que la penetración abierta de los intereses británicos comenzase en 1863 mientras los ejércitos de línea de Buenos Aires terminaban con los montoneros del Chacho. No es criticable la inversión inglesa; lo criticable es la deformación de la economía nacional planeada y ejecutada por esa alianza señalada por Ferns en su obra ya clásica.

—¿Existe alguna similitud entre las luchas posteriores a la caída de Rosas y las que en la actualidad soporta la Argentina?

Julio Irazusta. Sería muy largo enumerar todos los detalles del cuadro que presenta nuestra situación actual en comparación con los esquemas señalados. La Revolución Libertadora no fue Terribilitante como la solución que intentó Urquiza, ni devolvió a la Argentina la prosperidad que Luis XVIII le dio a Francia. Entre ella y sus herederos gobernaron peor que el caudillo depuesto. Los panegiristas de éste ganaron el debate intelectual sobre la dictadura con un Memorial de Santa Elena mejor escrito que el de Montholon y Gougoud. Y el fracaso de la mal llamada Revolución Argentina permite a los partidos tradicionales presentarse a sí mismos como totalmente exentos de responsabilidad en los males que sufre el país. Salvo el retroceso de las Fuerzas Armadas, que después del gobierno semimonárquico de Onganía (con asesoramiento extranjero) anuncian ahora una convocatoria electoral, no se ve por ninguna parte (ni en los órganos de información ni en las opiniones de los políticos más conocidos) la menor rectificación de las posiciones intransigentes que ocuparon en la crisis de varias décadas que atravesamos. Lo que permite dudar de que la salida que se busca sea una solución.

- Salváme, Luisito: cómo era lo que explicó el ingeniero en San Isidro?



Una central telefónica de 10.000 líneas está compuesta de 23.000.000 de partes, contando también con más de 10.000 km. de conductores de distintos tipos.

Seguramente tiene que hacer una composición. Y para salvarlo, el amigo debe recordar que detrás de un teléfono hay una central telefónica compuesta de millones de partes diferentes.

Eso fue lo que dijo el ingeniero cuando el colegio de **Luisito** visitó la moderna planta de Standard Electric Argentina, en San Isidro.

Dijo muchas cosas más, por supuesto.

Por ejemplo, que una central telefónica de 10.000 líneas es una máquina mucho más compleja que una computadora electrónica de las más avanzadas.

Si se tiene en cuenta que en 1969 nuestra empresa ha entregado a ENTEL 41.000 líneas telefónicas, que durante 1970 instaló 52.200 más y que han sido programadas para 1971 otras 68.700, todas del modernísimo sistema Crossbar Pentaconta, y que existen 94.200 líneas en proceso de instalación para los próximos años, se puede deducir el formidable esfuerzo de planificación que debe realizarse para cumplir en fecha con todas las exigencias de un país que crece ampliando, cada día más, su red de comunicaciones.

Por todo esto, Standard Electric Argentina, empresa que avanza con el progreso del país desde 1919, se siente orgullosa del papel importante que le toca cumplir en beneficio de la comunidad argentina.

Standard Electric Argentina 
...si su necesidad es comunicación.

Libros

LeRoi Jones: El adiós a los blancos y a su Sistema

El 16 de junio de 1966, en Greenwood, estado de Misisipi, Stokely Carmichael empleó por primera vez el término: Poder Negro. Por esa misma época, en Oakland, California, Huey P. Newton y Bobby Seale formaban The Black Panther Party, y Eldridge Cleaver salía de la cárcel estatal de Folsom con el manuscrito de su virulento *Soul on Ice* (Alma encadenada). Un año antes, en 1965, el escritor negro LeRoi Jones cumplía, con la publicación de su novela *The System of Dante's Hell*, una parábola creadora que incluía cuatro formas expresivas: la poesía (*Preface to a Twenty-Volume Suicide Note*, o sea, *El conferenciante muerto*), algunos cuentos, el teatro (*The Toilet, The Baptism*; es decir, *El holandés y El esclavo*) y el ensayo (*Blues People*, o *Música negra en la América blanca*). En apenas cuatro años, desde 1961, Jones se había convertido en el lacerteante portavoz de la adormecida conciencia de un pueblo oprimido. Porque es imposible comprender esta obra mayor sin enclavarla dentro del proceso de liberación del pueblo negro en USA.

Tampoco su vida es marginable de ese proceso. En 1967, Jones abandonó el mundo de los intelectuales blancos que lo había venerado y adulado con el éxito. Ni las filas de la generación beat se salvaron del drástico abandono. Tampoco su mujer y sus dos hijas (blancas) escaparon a esa decisión salvaje, sin matices, sin concesiones. Después de una estada en Harlem, se trasladó a Newark, New Jersey, donde había nacido en 1934. Desde entonces vive allí. El mismo año de 1967 las crónicas policiales registraron su nombre como participante del motín armado de Newark. Luego trabajó arduamente —por las vías legales— para que su "hermano" Kenneth Gibson ganara las elecciones municipales de su ciudad, en junio de 1970.

EL ESPEJISMO. *El Sistema del Infierno de Dante*, ahora lanzado por la editorial uruguaya Alfa —y traducida por Esteban Lutzheim— es el punto culminante de la primera época de LeRoi Jones, cuando su actividad estaba centrada en la literatura y él se estaba insertando en el aparato cultural de los blancos. Como Angela Davis —y todo intelectual negro brillante—, Jones sufrió primero el espejismo de la integración. Pero el *Sistema del Infierno de Dante* (1965), como *El esclavo* y *El conferenciante muerto* (ambos de 1964), prefiguran el camino vital de Jones, la elección de su destino.

"El infierno en este libro que parte de sonido e imagen («complejos asociativos») y pasa a una sólida narración, es la visión que tuve alrededor de 1960-

61 y que decidió mi vida y mi interpretación de lo que había vivido hasta entonces", señala Jones al final del libro, y acota: "Infierno de la mente. La tortura de ser el objeto no visto y el sujeto continuamente observado. La llama de la dicotomía social. Partida en el centro, que es la antigua herencia del negro no concentrado en su negritud. Al fin, Dios es sólo un blanco, una «idea» blanca en esta sociedad, a menos que nos hayamos forjado otra imagen más potente y capaz de liberarnos de la redención de nuestros enemigos".

El Sistema del Infierno de Dante narra la infancia y la adolescencia de Jones en los slums de Newark. Pero, como apunta el autor, la obra parte de la imagen y del sonido: sólo el último capítulo, "Los heréticos", comprende una narración que desencadena el final: el despertar de una conciencia. El resto es imagen y sonido, pero aunados de una manera totalmente original: la digresión del narrador es íntima (menciona nombres como si fueran conocidos por quien lee, es decir, el lector entra en ese



LEROI JONES

Un infierno que parte de la imagen y del sonido

intrincado discurso y se pierde, se confunde en una vorágine de palabras, no existe una ilación lógica de hechos. Es lo más parecido a un monólogo que se haya escrito nunca. No hay la menor concesión a la comprensión del lector. El texto está escrito de tal modo que su contexto apenas si se entrevé. Porque el lector está fuera del sujeto que se habla: su penetración en el texto es similar a la de un cuchillo que se hiende en la carne; aparecen algunos tejidos, sangre, pero no se ve la totalidad del cuerpo. *El Sistema del Infierno de Dan-*

te debe leerse varias veces, como un poema. Cada lectura implica la iluminación de diversas capas de una sombra profunda, oscura pero reveladora.

Emile Capouya, en un notable comentario de la novela de Jones, escribió: "Es poética o telegráfica, pero no está exenta del deseo de representar el fluir de la conciencia a la manera de Joyce. Jones rechaza la lógica formal de una exposición y favorece los accidentes verbales y emocionales, las ideas asociadas voluntariamente o no, y las impresiones que no tienen un punto de referencia fuera de la mente del propio autor".

Jones, que escribió también una serie de ensayos que historian su proceso de concientización, *De vuelta a casa*, y un volumen de cuentos (el último de 1967), cita en su libro *Blues People* (1963) a Boreman, un especialista que dice de la música negra: "El timbre queda velado y parafraseado mediante constantes cambios de vibratos, trémolos y armónicos. Los acentos y tiempos no se expresan taxativamente, sino que se sugieren o se expresan implícitamente. Es la negación u ocultación de todo tipo de manifestación externa flagrante". Curiosamente, esta definición se puede aplicar a la voz del mismo Jones (tanto a la de su prosa de ficción como a la de su poesía). Ese ritmo, esa ocultación de lo flagrante signan su escritura.

En ese mismo ensayo, Jones señala que una de las particularidades esencia

les de los negros en Estados Unidos fue la imposibilidad (a diferencia de los hombres de color latinoamericanos) de llegar a un sincretismo religioso; es decir, amalgamar los ritos africanos con el ritual cristiano. En ese concepto se centra el espíritu antirreligioso del *Sistema* de LeRoi Jones, un iracundo, un maldito que dijo de la dureza de sus versos: *Hay tantos líricos, / tantos / otros / que no comprenderán. / Te diré esto sin embargo, / no es como si / hubiera otra manera / más hermosa.* ♦

Marcel Pichon Rivière

CURIOSIDADES

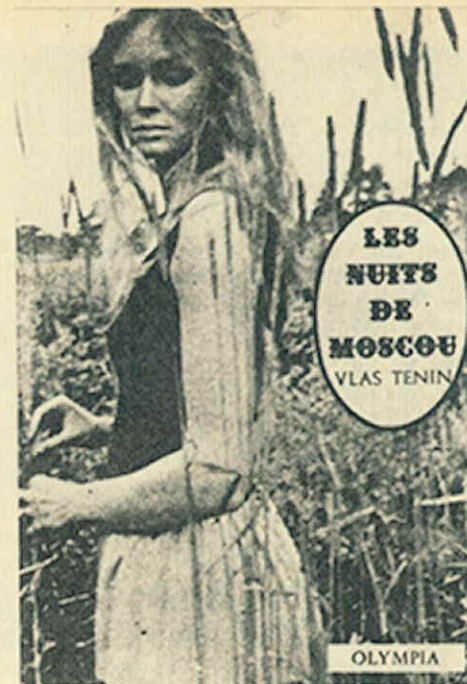
Eros está vivo en el koljov

A fines de octubre numerosos brindis franco-rusos acompañaron a las burbujas del champagne en el ámbito prestigioso del Grand Trianon; los señores Georges Pompidou y Leonid Brezhnev intercambiaron las flores culturales más halagüeñas para Francia y la Unión Soviética. Un nombre que nadie mencionó fue el de Vlas Tenin. Y con razón: se trata del seudónimo del primer escritor soviético que haya escrito (o, por lo menos, hecho llegar a Occidente) un libro sumamente despreciado en el aspecto erótico. O que puede pasar por tal en la victoriana Rusia soviética.

El petardo tiene 300 páginas y explotó en estos días en todas las librerías francesas. Se publica, simultáneamente, en los Estados Unidos, en Gran Bretaña, en Tokio, en Tel-Aviv, en Munich y en Estocolmo. Una edición en ruso está en preparación. Italia había abierto el camino en el mes de junio, cuando el productor Alfredo Bini compró los derechos cinematográficos del relato en más de un millón de francos. Éxito asegurado, además, porque los editores estimaron conveniente rebautizar la novela: *Descansa en paz, camarada* se ha convertido, sencillamente, en *Las noches de Moscú*. Un título que oscila entre la guía turística y el inventario de tribulaciones *after-six*: vodka, mujeres, las sombras del Kremlin, algunas incertidumbres (sociales, filosóficas).

El lector occidental se sentirá defraudado si espera encontrar la precisión delirante del Marqués de Sade, sus interminables rituales de sangre y posesión. Tampoco hallará las implicancias metafísicas de Georges Bataille, donde el erotismo se confunde con la muerte, para crear un solo abismo de horror y goce. Tampoco el ingenuo barroquismo del primero ni la saturada escritura del segundo. Sin duda, Sade y Bataille no han obsesionado al soviético Tenin. Ni hablar tampoco de la exuberancia egocéntrica de Henry Miller, su candidez de viajero por el territorio de las mujeres y de la noche. Si un padrino corresponde a Tenin, es el irreverente pero chacabano Marcel Aymé: la misma alegría un poco ruda, la misma rústica desfachatez. Y, también, el mismo realismo sin maquillaje para la pintura de costumbres.

El manuscrito original, en caracteres cirílicos, había llegado hace dos años a un agente literario establecido en Suiza, quien lo hizo ver por Maurice Girodias, el inspirador y director de esa famosa Olympia Press que permitió publicar, antes de la reciente liberalización de costumbres literarias en Occidente, a Miller, a Genet y a Burroughs. Prudente, temeroso de toda superchería, Girodias hizo examinar el texto por varios k...



DESCANSA EN PAZ, CAMARADA? El despertar de una revolución muerta

linólogos, quienes certificaron la autenticidad de los detalles.

En una Rusia congelada, donde todas las decisiones llegan "de arriba", donde burocracia, Partido y Ejército tienen tensas las riendas del poder y apretada la bolsa del dinero, el mercado negro (los "rublos largos") se organiza para sobrevivir. Oportunistas, traficantes, delatores aceitan los engranajes del sistema. Y engordan a sus expensas. Un koljov asfixiado por los impuestos suscita a algunos de sus miembros (de 20 y de 70 años) una idea milagrosa: construir un cementerio de lujo a la gloria de los héroes de la Unión Soviética. Todos los figurones del Comité Central, del Estado Mayor, de la investigación científica van a querer que los entierren allí y harán correr dinero para ello.

Los trazos son enfáticos, caricaturescos. A todo lo largo de esta loca estafa se fornicaba, se celebraban orgías. Pero lo esencial es otra cosa: una alegría escéptica, un desencanto vital que el lector hallará casi occidental, una mezcla de ternura y emoción y amargura bañados en vodka, con guitarras, con hashisch, el despertar a la mañana siguiente de una revolución muerta.

Los críticos italianos se dedicaron a jugar a las adivinanzas. Vladimir Ardatovskí, corresponsal de la agencia Novosti en Roma, condenó sin medida estas lecciones de amor en un mausoleo puntuadas por los acordes de Duke Ellington y las inhalaciones de marihuana. "Es la obra de un grupito de malos escritores que trabajan para la exportación, y tratan de hacerse un nombre calumniando a su pueblo y a la Madre Patria."

Ya en otras ocasiones se escuchó ese lenguaje. No era, entonces, la noche de Moscú sino el día, interminable, de Alexander Soljenitsin. ♦

Copyright L'Express, 1971

ENSAYOS

Allá en el Cono Sur

Los tupamaros, por Alain Labrousse. Editorial Tiempo Contemporáneo, Buenos Aires, 1971. 324 páginas.

El temor de que la otra arista del llamado Cono Sur se convirtiera, el 28 de noviembre pasado, en la segunda apertura al socialismo de esta parte del continente, obliga a reconsiderar al Uruguay dentro de un todo que aspira a sacudir tuteladas, junto a los demás países de América latina, y no el tranquilo territorio de una Suiza imaginaria. El Movimiento Tupamaro es el factor más inmediato y fundamental en el actual proceso uruguayo.

El libro de Alain Labrousse, además de narrar al lector europeo el pasado legendario de la República Oriental, historia los orígenes del movimiento tupamaro. La suma de su vasto reportaje es un valiosísimo acopio de datos, acciones, "mística" de los combatientes y las interacciones que se han creado entre los Tupas y el pueblo uruguayo. "Los que quieren luchar, buscan y encuentran un puesto en la lucha. Encuentran una organización que tiene la lucha armada como método y sus objetivos claros. En cuanto a la extracción, hay trabajadores, estudiantes, empleados de clase media. Se puede tomar como punto de referencia la extracción social de los últimos compañeros caídos: hay un buen porcentaje de obreros agrícolas, han caído metalúrgicos, textiles." Labrousse advierte justamente que las distintas clases que componen el movimiento tupamaro (históricamente, toda organización revolucionaria que se prepara para la toma del poder está compuesta por distintas clases sociales) provoca antagonismos. Por lo tanto, las contradicciones subsisten y la lucha de clases continúa en el seno mismo de la organización. De este modo, la radicalización del movimiento es simultánea a la toma de conciencia del pueblo uruguayo.

Las "Treinta preguntas a un Tupamaro", que incluye esta obra, plantea implícitamente, por parte de los guerrilleros urbanos, la necesidad de un partido revolucionario que acompañe y se unifique con la acción armada. Enfrentados a las elecciones, los tupamaros apoyan a un partido capaz de proseguir la lucha de clases, bajo situaciones concretas diferentes: el Frente Amplio, presidido por el general Seregni. Si éste hubiera triunfado los tupas tendrían que haber esperado a que Seregni comenzara su camino al socialismo.

Como sus antepasados gauchos, los tupamaros (su nombre lo tomaron del heroico Túpac Amaru) saben que "la senda está trazada, nos la mostró el Che". La Argentina, entre Chile y el Uruguay, queda como enigma y clave. ♦

M. A. B.

Entre Adán y Prometeo

El dosel sagrado. Elementos para una sociología de la religión, por Peter L. Berger. Buenos Aires, Amorrortu, 1971. 227 páginas.

Desde que Ludwig Feuerbach publicó en 1845 *Das Wesen der Religion* (La esencia de la religión) los estudios sobre el fenómeno religioso recibieron una fundamental inversión de su perspectiva y orientaron a Marx para invertir a Hegel. Pero fue el pequeño libro de Rudolf Otto aparecido en 1917, *Lo sacro* (Das Heilige) —más de 20 ediciones en alemán y traducido a una docena de lenguas—, el que pudo realizar en todos los ámbitos del pensamiento contemporáneo este cambio de actitud, porque en vez de estudiar las ideas de Dios y de religión, se aplicó a analizar las modalidades de la experiencia religiosa.

El novedoso enfoque del sociólogo Berger, que ha renovado el pensamiento estático de la sociología, debe en parte su dinámica a estos gérmenes iniciales. En su nueva sociología del conocimiento sintetiza elementos de Schutz, Marx, Durkheim, Weber y Mead en una reconstrucción social de la realidad.

"Toda sociedad humana es una empresa de edificación de mundos. La religión ocupa un lugar destacado en esta empresa." Pero para lograr elucidar esta religión es importante comprender la sociedad en términos dialécticos. El ser humano se externaliza por su esencia y desde el comienzo (Hegel y Marx); necesidad antropológica debida al carácter "inconcluso" (Lapassade) del organismo humano al nacer, que biológicamente lo priva de una estructura instintiva especializada. Nace para un mundo abierto y antropológicamente presionado para crear un mundo propio el cual, como todo producto externalizado del hombre, se objetiva (Durkheim) y continúa operando independientemente, con la lógica implacable de sus leyes, sobre el productor mismo al reapropiarse éste esa misma realidad transformándola nuevamente, de estructura del mundo objetivo en estructuras de la conciencia objetiva (Mead). Externalización, objetivación y apropiación son sus formulaciones dialécticas. "La sociedad es un fenómeno dialéctico en cuanto es un producto humano y nada más que un producto humano que sin embargo reacciona constantemente sobre su productor."

Comprendida así la sociedad —ya que "toda investigación de cuestiones religiosas que se limite a lo empíricamente observable debe basarse en un «ateísmo metodológico»" (Anton Zijderveld)—, necesariamente se plantea el problema de su legitimación, puesto que todos los mundos constituidos socialmente nade-

cen de una intrínseca precariedad. Una pregunta meramente formal lo esclarece: ¿cuál es la mejor manera de asegurar la permanencia futura del orden institucional establecido *ex nihilo*, Moisés o Maquiavelo? Desde el punto de vista estrictamente racional, el primero, símbolo aquí de creación de mundos sacros, cobra una fuerza incommovible pero fundada en la alienación que considera al mundo del hombre fundamentado desde afuera; el segundo, símbolo de la racionalidad estricta, anula la alienación, pero se legitima en el dominio.

La pregunta ahora se dirige al grado de racionalidad que las teodiceas primigenias gestan en su seno; tarea a la que Berger aplica el peso de su análisis diferenciándolas según el grado de racionalidad (Weber). En la escala más irracional, existe el esquema micro-macro-cósmico de legitimización del orden social, típico de las sociedades primitivas y arcaicas. Este esquema sufre una transformación en las grandes civilizaciones por su grado de racionalidad. En las de Asia oriental las legitimaciones mitológicas se transforman en categorías filosóficas y teológicas sumamente abstractas (China con el concepto de *tao*; la India con la noción de *dharma*), aunque permanecieron intactos los aspectos esenciales del esquema micro-macro-cósmico. Pero éste se quiebra en dos tradiciones: en Israel (trascendentalización, historización y racionalización) por la fe en un dios de la historia, trascendente en esencia, lo que condujo a la interpretación de las instituciones en términos de imperativos divinos revelados, eliminando los elementos mágicos y orgiásticos, y en Grecia mediante la postulación del alma humana como fundamento del orden racional del mundo, lo que condujo a interpretaciones basadas en supuestos racionalmente concebidos acerca de la naturaleza del hombre. Ambas contenían los gérmenes de una concepción secularizada del orden social. En el cristianismo, en la medida en que fue modificada la transcendencia divina por la encarnación divina, el mundo fue remitológico sin eliminar la concepción histórica, por lo que pudo llevar consigo las simientes del impulso revolucionario aunque a menudo adormecidas por los efectos cosmidadores que detuvieron el proceso de racionalización ética. Desde esta perspectiva, los subsiguientes análisis de Berger sobre la secularización y racionalización del mundo moderno, tan conocidos en la sociología, cobran una luminosidad más amplia. La síntesis apretada de un problema tan complejo provocará sin duda objeciones, intención de estas líneas para impulsar a la lectura del libro que, como simiente vivificadora de una sociología dinámica, aporta nuevas perspectivas al estudio del mundo secularizado y racionalizado, que es la fascinante aventura del pecado tradicional de la época: Adán y Prometeo. ♦

D. C. V.

(a las agencias de publicidad y anunciantes)

La fama de "Pedro Producto" es producto de la radio.



Quisimos que usted mismo experimentara el poder de la radio. Por eso, durante sólo 15 días "Pedro Producto" fue anunciado por radio solamente. Así, usted lo conoció. Igual que millones de personas en todo el país, a distintas horas, sin interrumpir su quehacer.

La Radio deja hacer y acompaña a más gente, más horas, en más lugares del país. Disfrútela.

(A propósito, ¿está incluyendo más radio en su plan?)

Pensó ud. que "Pedro Producto" pudo ser su producto?

CARLO EMILIO GADDA
Una historia por otra

NOVELAS

Los azahares de Zoraida

La mecánica, por Carlo Emilio Gadda. Barral, Barcelona, 1971, 127 páginas.

Es la primera novela de Gadda, compuesta entre 1928 y 1929, con excepción de un capítulo redactado cuatro años antes. Sólo a fines de 1969, acaso demandado por sus seguidores, se decidió a publicarla.

Si bien *La mecánica* pareciera esbozar el dibujo de un triángulo (una mujer y dos hombres), los delgados trazos y las particularidades de la relación irregular encierran un grafismo más complejo y fértil, e incluyen una superposición de figuras: los rasgos civiles de una sociedad en guerra.

Luigi, el marido de Zoraida (un cuerpo destinado a la dicha, describe Gadda), está en el frente con la resignación no rebelde del optimista "autodidacta". Paolo, un joven de 19 años ("de aquel cuerpo estupendo, ágil, flexible, fuerte"), ante la imagen de Zoraida esperándolo, pensaba: "Nadie podrá impedir nuestro amor." Pero lo notable de esta breve novela no es el modo de mostrar la historia erótica, sino el modo de sumergirla en una substancia más amplia, convirtiéndola en el gránulo de la corriente de una narración que abarca a ese fragmentado año 1915. Es, también, el modo de desplegar las voces de un país en guerra, las voces del lado no combatiente. Gadda diseña un relato colectivo, esta vez (a diferencia de *El zafarrancho* o *aquel de la Vía Merulana*) en una prosa fluida, no obstante algunos énfasis más bien irónicos. *La mecánica* contiene ya los gérmenes del desarrollo futuro del autor, la capacidad de estructurar un centro verbal inusitado; sin duda, que haya vacilado en publicarla durante tanto tiempo hay que ponerlo a cuenta de su subjetividad. ♦

J. di P.

Las Artes



"EL MEJOR REALIZADOR DEL MUNDO", SEGUN ERTE, EN SU ESTUDIO

"En 1950, cuando me embarqué, ni imaginaba que me quedaría veinte años"

Héctor Pascual: Un argentino que conquistó a Europa

Desde París escribe Pepe Fernández:

Luego de veinte años de Europa, bajando para los más grandes teatros con las figuras más célebres de la ópera, el drama, el ballet y el cine, este hombre vivaracho guarda imborrable la marca del barrio de Buenos Aires. Su manera de expresarse y de vivir sigue siendo porteña; ni siquiera aprendió a hablar bien francés. Pero su habla es "de antes", salpicado todo el tiempo con refranes radiofónicos que suenan divertidos tantos años después. Se acuerda, sin desfallecer, de cantidad de canciones y slogans. Canta "con mala voz, pero no importa", como él dice, todo Gardel, y salta a José Mojica, Arvizu; reaparecen Vargas, Agustín Lara, y quién no sabe de memoria a Alfredo Le Pera?

—¿Por qué viniste a París?

—Porque estaba convencido de que sería pintor, y para un plástico, o por lo menos para mí, era importantísimo venir a "ver". Pero en 1950 cuando me embarqué, ni imaginaba que me quedaría hasta ahora, veinte años en Europa.

—¿Qué habías hecho antes en Buenos Aires?

—La Academia de Bellas Artes, las Escuelas Belgrano y Pueyrredón, y apenas dos exposiciones de conjunto. Trabajé algún tiempo como profesor en escuelas primarias y como grabador de estampados en Sudamtex. Con escasas eco-

nomías, el aliento de mi profesor Héctor Cartier, y una beca muy discreta de la Alianza Francesa, me largué.

—¿De modo que no tuviste contacto con el teatro en la Argentina?

—Sólo ayudé en algunos trabajos a Antón, que era el escenógrafo de Nuevo Teatro.

—Contame primero cómo subsistías en París.

—Hubo que arremangarse y caí, como tantos, en el "ramassage". Sabés muy bien que se trataba de una empresa que te daba un carrito-triciclo y te mandaba a un determinado barrio a pedir papel

"Me dijo que me regalaría otros"
EL MÁGICO DIBUJO DE COCTEAU



viejo, diarios, en las casas particulares, lo que equivalía a subir y bajar cientos de pisos por día y pedalear o, más bien, empujar el carrito cargado hasta un galpón donde pesaban los diarios y te pagaban... poco, lo justo para comer en el día. También trabajé como "aspirador", digo, pasando la aspiradora en oficinas, de mañana temprano. Cuidé chicos y también fui asistente de jardinero. Vi un anuncio y me presenté. Encontré a un señor muy alto y muy flaco que me llevó al campo, a una granja. Allí me dio un par de botas (de él, que me llegaban a la cintura), más una pala y un pico. El alto hablaba poco. Me señaló un árbol allá lejos... —"comprendo —le dije—, hasta el árbol." "Vuelvo esta noche a buscarlo" —contestó—, y se fue. Yo tuve ganas de llorar, pero por suerte salió el sol mañanero y me puse a cantar *O sole mio*, no te olvides mi origen italiano, y a darle a la pala. Por la noche terminé doblado, como un signo de interrogación.

—¿Cuánto duró tu primera estada en París?

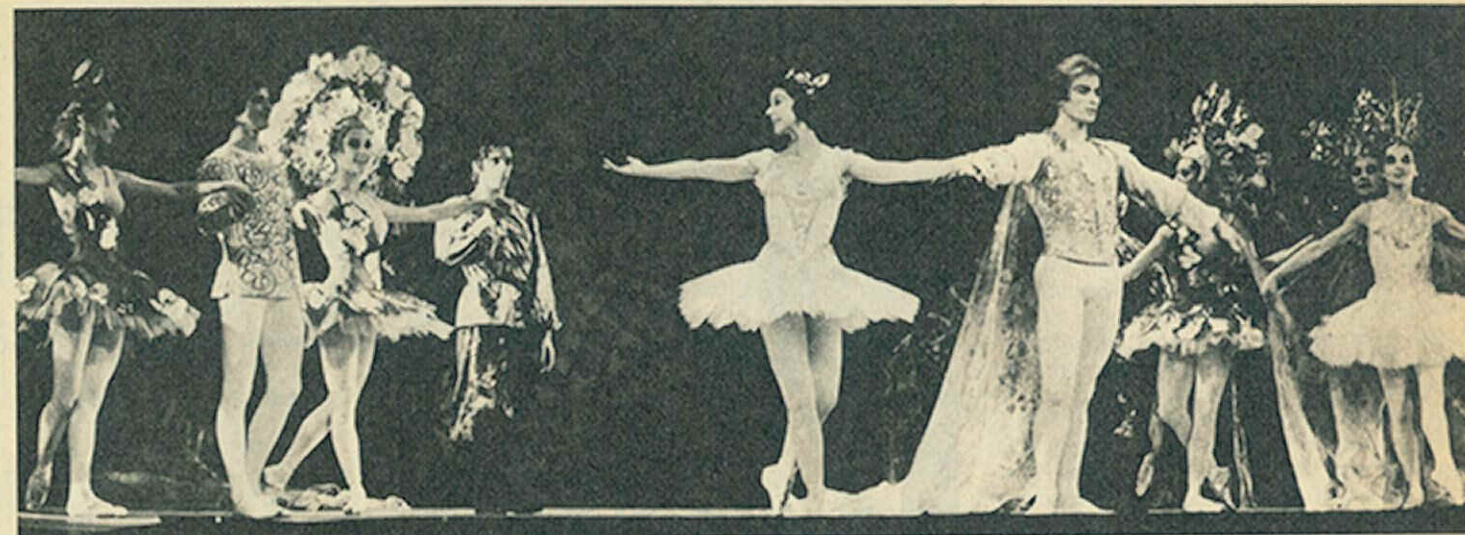
—Dos años, y siempre laburando.

—Entonces te fuiste a España... ¿por qué?

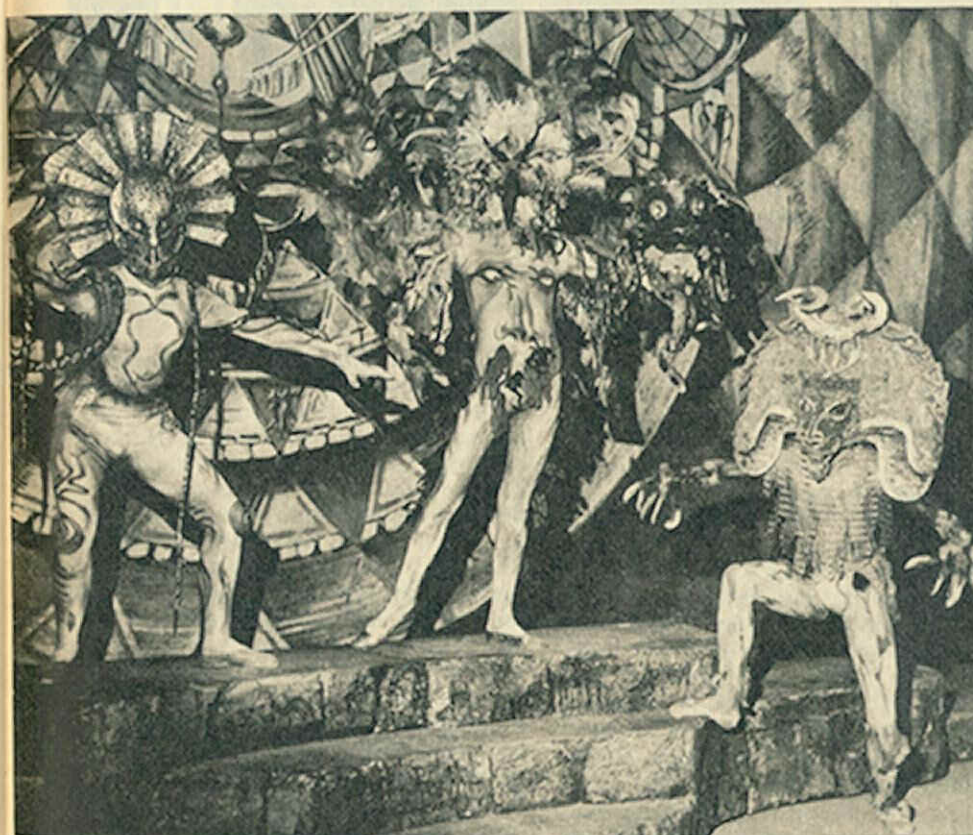
—Me fui porque sentí que se me había cumplido un ciclo. Aquí vivía en un círculo vicioso, trabajar para comer y comer para trabajar. Por supuesto, París me daba mucho; pero yo ardía por empezar a producir y me decían que en España era más fácil. Tuve suerte, porque al poco tiempo de llegar me inicié como decorador en el teatro Lara, de Madrid: una pieza de Tálce y Stefan, *Sábado del pecado*, con Pastor Serrador y Luisa Salas. Después fui realizador de decorados en los Estudios Ballesteros, y vivía en la Glorieta de la Iglesia, en Chamberí, muy castizo. Me quedé siete años en España. Hice muchas vidrieras, decorados por aquí y por allá, hasta que fui asistente de dirección de Luis Escobar en el teatro Eslava y viajamos por toda España. Más tarde, al final, en Marbella, trabajé con Ana de Pombo en su boutique, adonde llegó Jean Cocteau a pintar un mural para Ana. Entonces nos hicimos muy amigos y me regaló dos dibujos. Pensó que yo perdía el tiempo en Marbella y me convenció de volver a París, dándome cartas para sus amigos. Volví y me instalé en un cuartito, y otra vez a buscar trabajo. Cocteau también había vuelto, y un día en que mi situación era apremiante, lo llamé para decirle que alguien quería comprarme sus dos dibujos y que eso me salvaría, pero me dolía separarme de ellos. Jamás los hubiera vendido sin consultarlo. Cocteau me dijo que lo hiciera, que luego me regalaría otros, y además me dio una carta para el decorador André Levasseur, que me abrió las puertas de su taller y trabajé mucho con él.

—¿Y Cocteau cumplió la promesa?

—Siempre cumplía. Yo había vendido uno solo de los dibujos, y él me regaló todavía tres, que aquí ves. Estos no los venderé nunca. Así se me arregló la vi-



MARGOT FONTEYN Y RUDOLPH NUREYEV EN LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE



LA FLAUTA MÁGICA, PARA EL FESTIVAL DE AIX-EN-PROVENCE



EL CONCILIO DEL AMOR (TRAJES DE LEONOR FINI)

Cuando el célebre diseñador Erté declaró en su entrevista con Panorama (número 234) que el mejor realizador del mundo era un argentino, Héctor Pascual, muchos de los compatriotas de éste oyeron su nombre por primera vez. Estas fotos revelan la magnitud del trabajo de Pascual, su vinculación con los escenógrafos y vestuaristas más importantes; los mayores teatros de Occidente —menos el mismísimo Colón de su ciudad natal— se disputan su colaboración, que abarca también el cine y la revista, con un denominador: el talento.

PIEL DE ASNO, ÚLTIMO FILM DE JACQUES DEMY



da por un tiempo; pero volvieron las vacas flacas y tuve que trabajar de "sobretodo"... quiero decir, ocuparme del guardarropa en el bar sudamericano La Candelaria, de mi amigo Arocena.

—¿Y cuándo, más o menos, empezó tu trabajo profesional como realizador?

—Al año, y de cabeza con Leonor Fini, gracias a mi gran amigo Héctor Bianciotti, el escritor argentino, quien me llevó a casa de ella. Mi primer trabajo con Fini fue el decorado del segundo acto de *Tannhäuser*, para la Opera de París. Tuve tal entusiasmo y tal admiración por Leonor Fini que soñé en convertirme en "su" realizador. Pero antes de que ese empezara a realizar el sueño, en un ataque de audacia, renuncié a la guardarropía y me mudé a la plaza Tristán Bernard... a un departamento en la plaza, te explico... Leonor Fini me llamó otra vez para hacer las máscaras de *Lucrecia Borgia*, de Víctor Hugo, en el teatro del Vieux Colombier. También realicé el decorado del palacio de los Borgia. Ya estaba entonces afirmado con Fini, quien me hizo contratar por Lydia Duguyinska, en cuyo taller trabajé para la Comedia Francesa, en decorados de Jacques Dupont. Fue mi primer contacto con ese gran decorador; realicé los animales del *Cyrano de Bergerac*, de Rostand. Dupont me llamó luego para realizar los trajes de *Daphnis et Cloë*, de Ravel, coreografía de Skibine, y con Dupont y Skibine empezó mi larga serie de ballets. O sea, que luego de diez años de vicisitudes y aprendizaje empezaba a ser un realizador.

—Trató de resumirme los diez años de profesionalismo, de acordarte de nombres.

—¡Cómo querés que me acuerde! Siempre me queda el último para quien trabajé, esta vez Nureyev; los demás se me borran... ¡ah, sí! y Zizi Jeanmaire con Roland Petit, Erté e Yves Saint-Laurent, porque trabajo ahora para ellos.

—Habla de Nureyev.

—Teníamos amigos comunes y se aparecía con ellos en el taller. Quería que un día yo le realizara trajes, lo que ocurrió recién hace unos meses, sobre bocetos de Jacques Dupont para *La Bella Durmiente*, en la Opera de Marsella y luego en París.

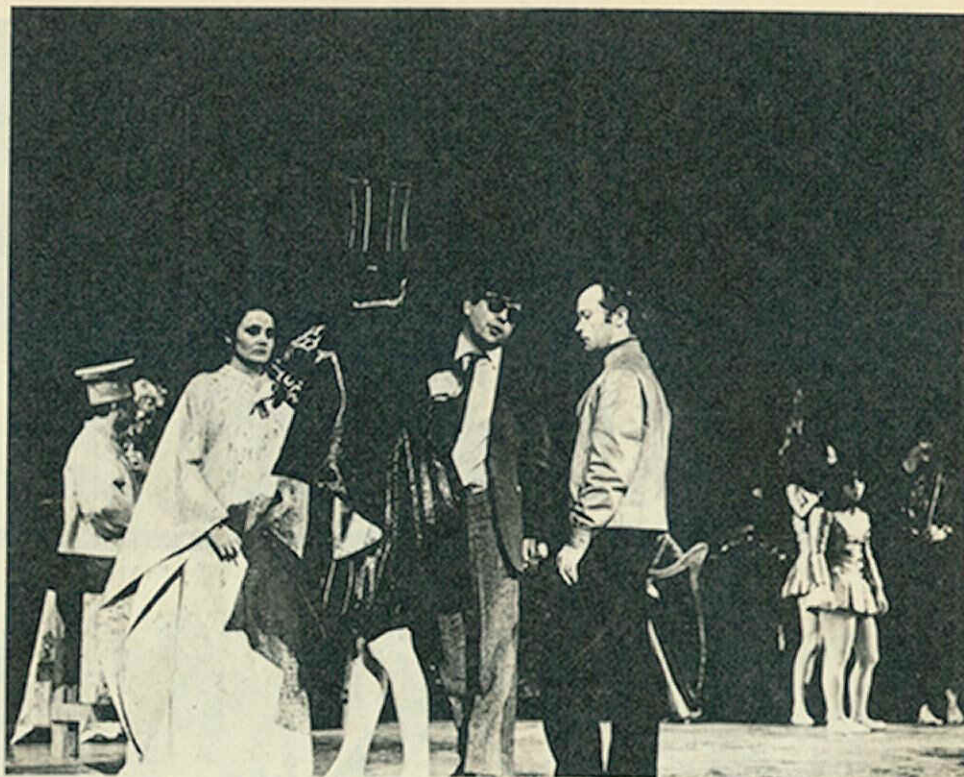
—Erté, en su reciente reportaje para Panorama, me habló con gran admiración de tu trabajo para La Bella Durmiente.

—Porque Erté es un ángel, y los bocetos de Jacques Dupont maravillosos, como siempre.

—Contame del éxito en Marsella.

—El éxito fue la vuelta a París, con Jean Marais en su avión, que no nos vinimos abajo... pero me confundo. Eso fue cuando la filmación de *Peau d'âne*, el film de Jacques Demy con Catherine Deneuve. A ella le hice la máscara de asno y luego los pájaros y gatos y etcétera.

—Tendré que ayudarte, ya que por suerte conozco parte de tus actividades.



HECTOR PASCUAL Y JORGE LAVELLI (CENTRO) EN UN ENSAYO DEL CONCILIO
Una lista interminable de directores y diseñadores de primer orden

¿Qué hiciste para Marie Bell, para Jean-Louis Barrault, para Jean Marais, para Marlène Jobert?

—¡Pará, que después no me acuerdo! Para la Belle realicé los trajes de Dacqumine y Giraud en *Fedra*, teatro. Para Barrault *Las tentaciones de San Antonio*, con coreografía de Maurice Béjart. Para Jean Marais *Le Bal Masqué*, de Sacha Guitry. En la Opera de París hice *Turandot* para Birgitt Nilsson y Régine Crespin y *El martirio de San Sebastián*, de Debussy, con Ludmila Tcherina y Raymond Gerôme; el ballet *Vander-Log*, con Cyril Atanossoff... ¿Para quién más me preguntaste? ¡Ah, sí!, realicé la ropa de Marlène Jobert, en el film *Los casados del año dos*, con Belmondo. Hice varios cortometrajes con Leonor Fini. En realidad, mis más importantes trabajos fueron sobre bocetos de Fini y Dupont. De ella hice *El concilio de amor*, de Panizza, dirección de Jorge Lavelli. Con Lavelli trabajé también en *Medea*, con María Casares, en el Odeón. ¡Ah! Hice en la Opera *Los troyanos*, de Berlioz... ¡nada, no me acuerdo con quién! ¡Basta! Y *Don Carlos*, de Verdi, con... En la Scala de Milán hice...

—¡Un momento! Sigamos con Francia. ¿Con qué modista trabajaste?

—Con Yves Saint-Laurent ¡ya te dije!, en la actual revista de Zizi Jeanmaire en el Casino. Ahora realizo lo suyo, lo de Erté, más la supervisión de todo el vestuario de todo el mundo en la nueva revista, y de allí me voy a la tumba, con este empujoncito de ayuda que vos me estás dando. También trabajé para Antonio Ca...

—¿Y nunca trabajaste para la Argentina?

—No, y lo lamento. Sólo volví una vez, por un mes. Tengo una hermana casada, un sobrino y, entre otros parientes, mi prima María Aurelia Bisutti. Hubo un proyecto con el Colón, pero no se realizó. Fue uno de los rarísimos desacuerdos que haya tenido con un teatro, y lo siento porque es el teatro que más quiero, el que respiré desde chico. No me pagaban el viaje y tampoco el tiempo que yo consideraba necesario para supervisar lo que no hacía con mis manos. Me dijeron que ellos tenían personal responsable para terminar el trabajo en mi ausencia. Yo no dudé de esa responsabilidad, pero jamás dejo de supervisar un trabajo hasta el momento de abrirse el telón. Todos los teatros, no sólo aceptan esa condición sino que en general la exigen, como es lógico. Entonces lo del Colón quedó en la nada. Otra vez será.

—¿Qué proyectos, además del Casino?

—¡Ay, no me hagas acordar, que me quedo sin vacaciones de invierno! Tengo la Opera de París con *Benvenuto Cellini*... y la Comedia Francesa... y los ballets de la Opera de Stuttgart con el coreógrafo John Cranko. Ya hice para él *Carmen*, entre otras cosas, y tuve que ir y venir todo el invierno pasado a Alemania. Te hablo de los contratos firmados, nunca de lo que está en el aire.

—¿Qué más...? Pero no... te dejo en libertad.

—¡Por fin, por fin! ¿Tengo derecho a las diez botellas de vino Tomba? ¿Otro Toddy caliente...? ¡Y no diga hola, diga: ¡Olavina!

CLAUDIA ES UNA FIESTA



250 páginas de asombro.

El número más espectacular del año.

Un regalo exclusivo:
El pescadito peine.

Festeje desde hoy

CLAUDIA
de NAVIDAD

Radio y Televisión

VOTE POR MI. Con motivo de las elecciones norteamericanas de 1964 los publicitarios aprovecharon el aire de quermesse que suele condimentar los actos previos al sufragio en ese país y lanzaron imaginativos avisos, slogans y leyendas en gigantescos paneles callejeros. Durante esos eufóricos días, la mayoría de las apelaciones utilizaban la elección y sus candidatos para atraer la atención del público; de pronto, cualquier inocente norteamericano encontraba en su paquete de cigarrillos un mensaje en clave que le aseguraba una "elección certera". Una famosa tienda de camisas para hombre dijo desde sus vidrieras: "Sabemos quién será presidente de los Estados Unidos; él, es nuestro cliente". Una empresa productora de automóviles pegó calcomanías en los coches de sus clientes con este texto: "Goldwater llegará primero en un Chevrolet". La revista de negocios *Fortune*, dedicó jocosas páginas al fenómeno y entrevistó a los inventores de slogans y lemas; la filosofía de los publicitarios quedaba resumida en el siguiente concepto: la publicidad aprovecha las expectativas de la gente —cualesquiera fuesen— para vender.

Desde que a los argentinos se les informó de probables elecciones, la publicidad pareció olfatear un campo motivador altamente favorable y desde hace algunos meses comenzaron a surgir, primero tímidamente, y en la actualidad con toda energía, slogans y avisos que, inspirados en el tema, intentan penetrar en el público e influir en sus decisiones electorales. Mediante un corto publicitario un supermercado insiste en que hay que votar por él, porque representa confianza. En otro comercial para la televisión, una marca de cigarrillos recomienda no ubicarse en las ideas extremas y tomar partido por la tercera posición, en materia de tabaco es representada por un tipo de cigarrillos que no es ni rubio ni negro, sino "castaño". Un tercer aviso, sobre encendedores, comienza con un diálogo en el que un político cuenta cómo ha logrado integrar un partido cuya amplia y heterogénea composición asegura el éxito; su interlocutor lo interrumpe dudando de la eficacia de esa fórmula y entonces el político, aludiendo a la objeción que le hacen, dice algo así como: "Ya



SUSANA GIMÉNEZ

"¡Ay, pobre, qué horror!"

estás poniendo la piedrita..."; por supuesto, la historieta termina vendiendo un encendedor sin piedra.

DIALOGO INCREIBLE. El lunes 29 a las 14.50 por Radio Rivadavia, el periodista Alfredo Garrido hablaba por teléfono con la modelo-actriz-vedette Susana Giménez. Durante los primeros minutos de la comunicación, la voz de la felina joven, que se ha convertido en "la chica boom" del gusto masivo, describió tumultuosamente las actividades que desarrolla en la actualidad, y especialmente, las que la absorberán durante la temporada de verano. Según su descripción, tal ritmo de trabajo hasta le impedía dormir, pero no se lamentaba demasiado.



NELIDA LOBATO

Fedra tenía cuatro pelucas y quería ser "bien"

Cine, televisión, un espectáculo (que aventuró será extraordinario pero no detalló porque "era un secreto"), teatro y otras extras, componían un vertiginoso cuadro de tareas que el oyente recibió como una prueba rotunda del éxito de la modelo. En un momento en que la Giménez se interrumpió para respirar, el hábil Garrido aprovechó para mostrar la carta que traía oculta y, como si continuara la charla en el mismo tono, preguntó a Susana si había visto el film *Entre la fama y la locura* (ver número 240), una historia en la que Faye Dunaway otorga conmovedora verdad a un personaje característico del mundo de la promoción y la publicidad, una modelo "consumible", una típica chica que con su cara, su cuerpo y un buen aparato que la comercializa, llega a ser lo que le dejan ser, a hacer lo que le permiten hacer, a vivir como le impone vivir su condición de *star*.

Susana Giménez pareció no entender el paralelo que le proponía Alfredo Garrido, ignoró totalmente que se trataba de una alusión a su persona y confesó no haber visto la película. Cuando el periodista le relató el argumento, cuando describió el infierno de vida que representaba Faye Dunaway con su personaje, cuando la tesis del alegato fue detallada con la intención de producir una reacción, una defensa, una opinión, Susana Giménez develó el fondo de su pensamiento con este comentario: "Ay, pobre... ¡qué horror!...".

La conclusión de oyentes desprevenidos que, en plena tarde porteña, se toparon con este increíble diálogo, con es-

ta fatal incomunicación transmitida por radio, especialmente aquellos que habían visto el film, fue sin duda la siguiente: el personaje interpretado por la Dunaway llega a ser dramático y brutal en la medida en que se trata de un ser sensible, inteligente; alguien que comprende, por fin, lo que le ocurre, alguien que dispone de un mínimo de nivel auto-crítico como para contemplarse con lucidez. Si bien, finalmente, la Lou Andreas Sand de la ficción termina demente.

UN ESCARMIENTO EJEMPLAR. Pedir unidad de tiempo, acción y lugar —un imperativo para griegos y neoclásicos— hubiese resultado excesivo; pretender que la interpretación de Fedra tuviera las dimensiones de Sara Bernhardt o Eleonora Duse hubiese sido, de antemano, deshonesto. Más fácil resultó la versión que emitió Canal 9 el sábado 27 de noviembre, a partir de una recreación total de la realidad, capaz de estremecer a los cultores de Eurípides, Sófocles o Racine.

Por lo pronto, se eligió a Nélida Lobato para encarnar a la mundana y voluble Fedra, transformada aquí en la segunda mujer de un acaudalado burgués porteño: el espectador intuye su riqueza a través de mecanismos sutiles como, por ejemplo, hablar siempre de plata, exhibir no menos de cuatro pelucas y mostrar —bastante mal, por cierto— ese aspecto *blasé* que tan bien les sienta a los ricos. El palacio que comparte con Oscar Ferrigno (el Teseo de la mitología), curiosamente, conspira en contra: la decoración, más que un santuario del lujo, parecía el producto de una fábrica de muebles en serie.

Fedra vive dando fiestas, hablando a sus invitados en inglés y en francés (después de todo vivió en Europa) hasta que llega Pablo (Víctor Laplace), su hijastro: a partir de ese fatídico encuentro, se desata un torrente de lugares comunes ("Te quiero, Pablo", lo repite no menos de 20 veces) que desemboca en una tragedia que ni hubieran soñado los griegos. Pablo, en vez de ser entregado a las furias de Poseidón, deberá casarse con una insípida damisela "de sociedad"; Fedra, repudiada por Hipólito y por Teseo, no alcanzará jamás las cumbres del suicidio. En efecto, prefiere tirarse a la piletta de natación —sin ahogarse— y sufrir, en vivo, un escarmiento ejemplar. ♦



LOS RITMOS DEL SAINETE

La Boca de ayer, algo de siempre

ESTRENOS

Aguafuertes del Riachuelo

Allá en la Boca de entonces. Sainetes de Carlos Mauricio Pacheco, Alberto Novión, Eugenio Gerardo López, José González Castillo, Alberto Weisbach, Alejandro Berruti y Alberto Vaccarezza, en adaptación y dirección de Rubén Pesce. Teatro de la Ribera.

Si un escenario del barrio-república de la Boca quiere recrear su contorno, entre nostálgico y actual, el sainete es insoslayable.

Frecuentador del género, Rubén Pesce redujo y entreveró textos más o menos similares en rasgos descriptivos y anecdóticos, hasta hilvanar un auténtico caleidoscopio realista. La refundición peca de parcial, en cuanto no abarca sino excepcionalmente la picardía y el humor privativos del mejor sainete criollo. De *Acquaforte* (Weisbach-González Castillo), *La Boca del Riachuelo* (Pacheco), *La cantina* (Novión) o *Juancito de la Ribera* (Vaccarezza), entre otros textos, brota la vida boquense de antes del 30, que acaso podría, con leves retoques, extenderse hasta hoy. Con insistencia, en el espectáculo prevalece lo sombrío.

Pesce y el escenógrafo Antón debieron sobreponerse a los inconvenientes del escenario, inexplicablemente anticuado —alto, distante—, de un teatro nuevo (donación del legendario Benito Quinquela Martín). La interpretación planteó otro escollo, que Pesce previó en la marcación minuciosa: los actores de hoy no asimilan los tipos del aluvión inmigratorio de ayer; María Esther Podestá, Alejandro Anderson, Pilar Padín y Marta Roldán escapan a esa reserva. La selección musical es apropiada y muy grata los cantables, sobre todo en la voz de Héctor Mancos. ♦

Hoy pasan ropa en lo de Medici

Savonarola, de Agustín Pérez Pardella. Cervantes.

Por si fuera poco *El discípulo del diablo* en el San Martín (ver número 240), las arcas oficiales siguen confundiendo buenos espectáculos con espectáculos lujosos. Para vestir este *Savonarola* de Pérez Pardella, simple intercambio de discursos a lo largo de dos interminables horas, el Cervantes —o sea, la Subsecretaría de Cultura, o sea, el Ministerio de Educación, o sea, la Nación— tira la casa por la ventana: el ropaje es fastuosísimo, los decorados corpóreos, la maquinaria escénica funciona sin rechinchientos. Pero no hay levadura capaz de levantar esta masa inerte, ni siquiera la entrega y el oficio, combinados, de Ernesto Bianco para ofrecer una imagen verosímil del delirante fraile. Además, después de escuchar su sermón (con efecto de resonancia, estéreo y otros chiches técnicos) se concluye en lo acertados que estuvieron los florentinos al eliminarlo.

Lo verdaderamente curioso, sin embargo, es el programa, donde Juan Arias Balloffet —avalado, sin duda, por las autoridades de la casa— escribe cosas como ésta: "Finalmente —y esto vuelvo a decirlo con todas las palabras— me causa profundo júbilo que tamaña obra haya sido escrita por un argentino. En la vorágine del teatro prostituido, la destrucción de nuestro estilo de vida por los pringosos residuos de las aberraciones, este *Savonarola* de Pardella nos redime y nos enaltece ante nosotros mismos; y, sobre todo, ante la gran masa del teatro europeo cuyas motivaciones y fines, ideología y esquemas chirrían de viejos; pero que no deja de hacer y propalarse impunemente en el cuerpo vivo y en el alma casi dormida del mundo occidental y cristiano". ¡Atiza, hombre! ¿Pero por qué te has dejado al teatro norteamericano en el tintero? ♦

E. S.

Una caracterización impresionante
ERNESTO BIANCO EN SAVONAROLA



SIEMPRE SEVILLA

La coherencia y el buen gusto

BALLET

Llena de arqueros finos

Siempre Sevilla, por Angel Pericet y su compañía. Córnico.

Es uno de los éxitos de la temporada, y no por anticipado —Pericet tiene un público que reconoce su calidad— deja de ser curioso que se produzca tan al filo de fin de año. Pero es que la familia (Angel, por supuesto, y sus hermanos Carmelita, Eloy y María del Amparo, como bailarines, y Luisa en la ayudantía de dirección) se ha esmerado en la fidelidad al origen de estas danzas, y en la pulcritud del espectáculo. *Siempre Sevilla*, además, obedece a un plan congruente.

De mediana estatura, esbelto, Angel Pericet baila como dirige: por todo lo alto, sin el menor resbalón hacia la vulgaridad. Es un artista severo, interior, que con la misma economía y la misma gracia resuelve los solos y las escenas de conjunto; y los portentos ya están habituados a sus vertiginosos cambios de ritmos, trajes y estilos que, sin embargo, sorprenden siempre.

Lo mejor de la velada está en la versión de *España*, de Chabrier, en "los bailes de la escuela bolera", la *Evocación del Jueves Santo* y *Viva Navarra* (dos memorables interpretaciones de Angel), y *Tarantos*, con una Carmelita de un temperamento y una ductilidad excepcionales. La intensidad de las ideas encuentra su correspondencia en la firmeza de la estructura: nada se hace porque sí, no hay concesiones a la vanidad ni rellenos, todo tiene una razón de estar allí, sobre el escenario. La ausencia de vanidad se observa en la ausencia de divismo; y el único riesgo que, paradójicamente, pareciera correr el coreógrafo, esta en la vivaz facilidad con que traspasa y combina, en un lenguaje propio, las creaciones folklóricas más auténticas. ♦

A. C.

DISCOS



LOS BEATLES: ALLA POR EL 65



BANGLA DESH: BENGALA LIBRE



ATOM HEART MOTHER: LO MEJOR



JUDY COLLINS: EN SU DOMINIO

Por siempre Beatles (*Odeon Pops L.P.*, S. 22.000).

Poco más de media hora alcanza para escuchar —si bien no en sus temas claves— la evolución de uno de los mitos del Occidente: Los Beatles.

Desde *Si, esto es*, grabado en abril de 1965, a *Triste simple camino*, compuesto en diciembre de 1967, el disco colecciona varios simples y parte de un criticado show televisivo, *Magical Mystery Tour*. Un dejo de nostalgia es la resultante; también la constancia de una trayectoria que se coronó con creces en *Sgt. Pepper*. A la luz de un fenómeno —la nueva música, en ese entonces llamada *pop* o *beat* que ellos, más que nadie, contribuyeron a divulgar—, los temas de este longplay semejan la sombra de sus grandes creaciones o apaciguados remansos en una inspiración que pareció inagotable.

Bangla Desh, por George Harrison (*Apple DTOA 8771*).

Concebida por George Harrison como parte de una campaña personal pro ayuda al Pakistán Oriental, *Bangla Desh* cumple con creces sus objetivos: un óptimo tema y pingües ganancias giradas de inmediato a los comités respectivos.

"Quiero que quede bien claro —declaró su autor— que no me interesa la situación política del conflicto. Lo único que me importa es que muchos murieron, muchas familias fueron destruidas y, por si esto fuera poco, el cólera ha ayudado a la guerra a devastar la región. Como consecuencia de esto, miles de niños quedaron sin hogar y hay mucha gente enferma y con hambre. A ellos me dirijo." El disco, un lacerante testimonio, registra los horrores de la guerra. Entonces, la emoción contenida —tan cara a Harrison— adquiere los contornos de un misticismo y una fe dañados en su misma base. Algo a lo que Los Beatles nunca condescendieron, ni siquiera en los hábiles desvelos de *Un día en la vida*.

Este simple, además, sirve como adelanto de uno de los registros más esperados: aquél que conserva el recital de beneficio organizado por el mismo Harrison con la ayuda de Ravi Shankar y que se realizó hace dos meses en el Madison Square Garden, de Nueva York.

Allí se constituyó, por vez primera (¿o última?), uno de los grupos más importantes en los breves anales del rock: Bob Dylan, Eric Clapton, Leon Russell, Klaus Voorman, Billy Preston, Ringo Starr, algunos integrantes de *Badfinger* y el coro de "perros rabiosos e ingleses" que acompañó a Joe Cocker. Supergrupo de "estrellas" que homenajeó al benjamín de Los Beatles con algo inusual: la interpretación, por toda la banda, de su tema *Wah Wah*, una de las mejores creaciones de alguien que encontró una admirable madurez cuando el cuarteto se desperdigaba en los abismos de la historia de este siglo.

Atom Heart Mother, por The Pink Floyd (*Harvest 5194/s, 5194*).

Uno de los hitos fundamentales, no cabe duda, de la música contemporánea fue la grabación de *La banda del sargento Pepper* por Los Beatles. Allí, los conversos rockers de Liverpool, en plena posesión de una innata musicalidad, llevaron a las últimas consecuencias su amor por la electrónica, las múltiples pistas, las mezcladoras y toda la parafernalia puesta al servicio de su lirismo. Muchos lo consideran el fin del rock y de su vitalidad implícita.

Como fecha simbólica no hay otra mejor: junio de 1967. En ese mes las multitudes conocían la última travesura de Los Beatles. A partir de entonces, el nuevo sonido ha de desparramarse, incontrolable ya, por los caminos más diversos. El rock fuerte de los Stones liquidará la música pop; el estallido de los conjuntos norteamericanos desmenuzará con violencia el esqueleto beat. Las agrupaciones de la segunda generación se inclinarán por la sonoridad pesada (*Deep Purple*, *Led Zeppelin*, por ejemplo). Otras expondrán la manifestación sexualidad de la música como medida de conducta (*The Who's*, *Iron Butterfly*, *Doors*). Por ahí explotan los talentos de Jimi Hendrix y Janis Joplin en una detonante síntesis que cuestionará, en su excelencia, todo, y acabará con sus vidas.

El rock, la bomba pregonada por Bob Dylan, explota. Las consecuencias de su estallido dan la vuelta al mundo. Algunos se internan en los dominios de lo psicodélico (remanido pero insustituible término) y comienzan justo donde Los

Beatles dejaron en *Sgt. Pepper*. Pero, desde aquel verano europeo, muchas cosas pasaron.

Por un curioso determinismo, Norman Smith, el ingeniero-productor de Los Beatles llevó a "unos chicos que prometían mucho" a la grabación del *Sargento*. Este imberbe conjunto ya se denominaba a sí mismo Pink Floyd. Allí, tras los vidrios, pudieron contemplar a los dioses intocados trajinando entre el sudor y las gaseosas. Hoy, los Pink se sitúan en lo mejor que ha dado la contracultura rock en su faz psicodélica.

Su suite *Atom Heart Mother*, de reciente aparición local, propone una aventura prodigiosa y confirma que la subjetividad de los grandes es la médula de algo que muchos menosprecian como delirio y que casi siempre sirve a los rezagados descubridores de epopeyas ya concluidas para definir al arte (sustantivo sin el cual, pareciera, no hay acceso posible a la perfección).

La suite es acompañada por tres temas en la faz B. Con ellos, Pink Floyd se dedica a desmitificar los excesos herméticos que su faz A provocará. Pero su amor por lo esotérico retorna y cierran el disco con el increíble *Desayuno psicodélico de Alan*, una creación que reafirma el fundamental carácter extramusical del rock.

Ballenas y ruiseñores, por Judy Collins (*Musica Hall-Elektra 12949*).

Quién sabe dónde va el tiempo consagró a Judy Collins como una de las mejores cantantes folk; algo notable si se considera el omnipotente cetro de Joan Baez. Dueña de una voz íntima y de un estilo personal, la grandeza de la Collins surgía de una lucha denodada contra sus limitaciones. *Ballenas y ruiseñores*, en cambio, la encuentra más allá de todo fragor. Si en el primero era una cantante resuelta y activa, deseosa de romper imponderables fronteras, en éste se sienta en el centro de su pequeño dominio y lo contempla con nostalgia y resignación; entonces, por fin, lo trasciende. Despiadado en su intransigencia, el disco hipnotiza con una intérprete que sólo regala un sentimiento, porque, "sin cálido amor el demonio negro ríe". Y si ella lo canta, de la mano de Jacques Brel, definitivamente es así.

R. P. C.



Ricardo Méndez

ENRIQUE VILLEGAS

También Ravel y Bartók

MUSICA

¡Al Colón, al Colón!

Si para la gente más joven la presencia de Enrique Villegas en el Colón pudo haber sido sorprendente, para los memoriosos no es sino una nueva vuelta de tuerca en la proteica existencia de este pianista insólito. Villegas había estrenado en Buenos Aires el Concierto en Sol, de Ravel. Este es todo un dato, porque significa que, aunque esporádicamente, fue un pionero de la música moderna. También interpretó a Bartók, uno de los compositores que más admira.

Sin embargo, la gran trayectoria de Enrique Villegas se desenvuelve en el café-concert donde es figura consular. Allí improvisa; allí dialoga. Siempre tiene mil anécdotas. Es el hombre que ha vivido como nadie el triple mundo del jazz, el tango y el folklore. Hace poco, proclamó en público que una chacarera contenía la mayor carga expresiva de todo el folklore local. Y tocó una cualquiera, como él lo hace. Todos quedaron convencidos.

Ahora acaba de tornar a Gershwin. El Colón lo contrató para cerrar el ciclo de abono para estudiantes, con la *Rapsodia en blue* (en rigor, *blues*, pues no existe la voz en singular; se trata de un error de edición). Y lo asombroso fue que, contagiados el director de orquesta, Pedro Ignacio Calderón, y todos los músicos de la Filarmónica por el estilo del solista, cálido, cargado de ese sensualismo melódico típico del compositor norteamericano, se escuchó una versión paradigmática.

Como era de imaginar, el teatro desbordaba de gente en la mañana del domingo, y los aplausos llegaron al delirio. Pero Enrique Villegas, con su proverbial generosidad, interrumpió al público levantando en alto la partitura que había usado: "En nombre de Pedro (Calderón), de los muchachos de la Filarmónica y mío, quiero recordar que el responsable de todo lo que ustedes hayan gozado es uno: George Gershwin".

P. S. I.

MUSIC-HALL

Víctima de la omnipotencia

Carlos Perciavalle Superstar. La Potra Piano Bar.

Debe de ser uno de los errores más patéticos del café-concert porteño en los últimos tiempos. Porque si el talento de Carlos Perciavalle es innegable, no se puede explicar cómo ha llegado a una noche de estreno (¡y con semejante título!) en un nivel de improvisación demasiado cercano al de algunos de sus colegas que él mismo denostaba no hace mucho en un reportaje, acusándolos de provocar la decadencia del género.

A cualquiera, por supuesto, puede fallarle el equipo sonoro, quemarse un spot o enredarse en un cable, y hasta olvidarse la letra. Pero que tras largos años de entrenamiento en el tablado, y de ejercitar una suprema insolencia para con el público, un cómico que se despidió antes de viajar a Europa se quede varado en la mitad de una canción, la reemprenda varias veces con idéntica suerte y resulte evidente que no sabe cómo salir del atolladero, es penoso. No lo es menos que intente hacer reír (o conmovir) y no lo consiga, como en el dilatado, engorroso, ininteligible cuadro de las elecciones, o en el monólogo acompañado por las fantasmagorías del caleidoscopio; el intérprete alegó que había deficiencias técnicas, lo cual indica, simplemente, que no hubo la suficiente concentración profesional al preparar el número.

Agustín Alezzo, un director al que generalmente se atribuyen virtudes hasta ahora sólo demostradas en un solo espectáculo, *Ejecución*, hace dos años, parece haber conducido este engendro. ¿Cómo no le advirtió a Perciavalle que no se metiera en los jardines del final, cuando quiere ponerse serio —él, cuya arma es la más desenfadada frivolidad— y ni siquiera atina a rematar el farragoso discurso? Tal vez los aires europeos le permitan al showman uruguayo recuperar su marchita lozanía.

E. S.

CARLOS PERCIAVALLE SUPERSTAR
Esas dichosas deficiencias técnicas



ROBERTO MATTA EN 1958

Lugar geométrico para conflictos

PLASTICA

Por fin llega Roberto Matta

Aunque parezca mentira, ha de ser la primera vez que el célebre pintor surrealista chileno Roberto Matta Echaurren exponga en la Argentina. El acontecimiento se producirá en la galería Carmen Waugh, de Florida al 900, a partir del 9 de este mes.

Lo de surrealista es tan sólo una etiqueta que se le ha quedado prendida al artista desde que, en 1931, a los 20 años exactos de su nacimiento en Santiago de Chile y una vez recibido allí de arquitecto, se fue a París a trabajar con Le Corbusier y entró en el cenáculo de Breton, Dalí y demás capitanes de aquella tendencia. Pero su evolución posterior, aunque haya partido del surrealismo, lo acercó cada vez más a la abstracción, al punto de que, en realidad, podría figurar entre los padres de la corriente pictórica que los norteamericanos denominarán, mucho después, "expresionismo abstracto".

Amigo también de Lorca (quien lo recomendó a Picasso y Dalí), Matta no empezó a dibujar fuera de su profesión sino en 1937, cuando ilustró *Los cantos de Maldoror*, de Lautréamont. Dalí, a su vez, lo presentó a Breton, quien por entonces dirigía, en la rue de Seine, la galería Gradya (nombre extraído de un texto de Jensen analizado por Freud). Sobre el pintor chileno escribió Breton: "Lo que cuenta, para Matta, es representar al hombre interior y sus posibilidades y no, ridículamente, el cuerpo de ese hombre en relación con los objetos inmediatos que lo circundan. El elemento en el cual lo sumerge, no tiene nada que ver con el aire respirable físicamente. Es... una especie de lugar geométrico para la solución de sus conflictos". Tras haberse radicado en Nueva York durante la guerra, Matta volvió a París, que es su medio natural, y desde allí envía —insólitamente tarde— sus obras a Buenos Aires.



PETER, BOBBIE Y PHYLLIS Y LIONEL JEFFRIES
Un tren para viajeros de cinco a ochenta años

CINE

Trenes para una elegía eduardiana

Vivir en los aledaños de un ramal ferroviario —aquí o en cualquier rincón de la Tierra— es, quizás, el mejor pasaporte para acceder al mundo seductor de las fantasías. Máxime si aún no se ha perdido la inocencia. Es justamente lo que les ocurre a los tres hermanos que asoman su pícara mirada de adolescentes en *Había una vez un tren*, film del británico Lionel Jeffries (*Chitty Chitty Bang Bang*, *Eyewitness*) que antes de fin de año llegará a las salas del centro. Retoños de la Inglaterra eduardiana, Bobbie, Phyllis y Peter pertenecen a una acogedora familia de la clase media —devota del *five o'clock* servido por mucamas de cofia blanca, y de las zalemas más o menos cortesanas— que se viene abajo cuando Papá, que tiene algún cargo en el Foreign Office, es encarcelado y Mamá y los chicos dejan la bonita casa de Hampstead, en Londres, y se van a las verdes praderas de Yorkshire en plan de economía (ella, exquisitamente elusiva, denomina esta mudanza "jugar a que somos pobres").

Cochambrosa y tapizada por la hiedra, desde la galería de la nueva residencia se ven las enormes locomotoras correr a toda marcha por el valle umbrío; y poco a poco los chicos se sienten dueños de las vías: hasta se harán amigos del rígido Perk, el guarda de la estación, y de ese misterioso anciano que diariamente los saluda por la ventanilla del tren. Verdadero agente del destino, el caballero del vagón será el enlace para la reunificación familiar: logrará, tras largas amansadoras en los estrados judiciales, demostrar la inocencia del padre de los niños.

Este es un film especialmente recomendado para los días de ocio durante el receso escolar. Pero los padres no tienen por qué consignar sus criaturas a la entrada de la sala; sin perjuicio de su interés para los que estén entre los 5 y los 12 años, el punto de vista adulto puede descubrir inesperadas riquezas en él. Ante todo, la inteligencia con que ha sido relevado el contexto social de los alegres tiempos eduardianos: mínimos detalles de conducta, de escenografía, de acento, ubican certeramente a los personajes, desde la majestuosa tía Emma (Beatrix Mackey) hasta el sombrío escritor ruso escapado de una prisión zarista y que está buscando a su familia por las islas (Gordon Whiting). Dinah Sheridan es la madre que a todos gusta recordar: alegre en las desgracias, siempre dispuesta a luchar. Además escribe cuentos y hasta gana un premio suficientemente sabroso como para mantener *Las tres chimeneas*, la bucólica cabana de Yorkshire.

El productor Robert Lynn advirtió, con bastante astucia, que cualquier bache en la reconstrucción del material ferroviario podía ser advertido por los aficionados a los trenes, una verdadera secta de fanáticos. Ningún detalle escapó a sus ojos de lince: desde los estudios de época sobre el tema hasta haber recurrido, para las secuencias claves de la filmación, al Keighley and Worth Valley Railway, un ferrocarril privado propiedad de un grupo de entusiastas devotos británicos.

Al encenderse las luces de la sala muchos se sorprenderán con el rastro de una lágrima sobre su rostro: es que el irresistible romanticismo de esta célebre historia de Edith Nesbit —desde hace medio siglo un clásico de la literatura juvenil— ya obligó, en la televisión británica, al uso masivo de pañuelos. Dos series de éxito signaron aquella etapa. Ahora, el film del redivivo Jeffries promete continuar su camino triunfal.

Cartelera

Orgía de violencia, Francia, 1969. DIA.
Ocean, 82 m.

Jean-Pierre Mocky, el admirable actor de *La cabeza contra la pared* —de Georges Franju— y director de mediocres obras invariablemente pretensiosas, asume en este film la trinidad de actor, guionista y director. El resultado no podría haber sido peor. Ante todo, comete la más grave herejía que se pueda perpetrar en un film de (presunta) acción: todo es inverosímil. Las escenas de violencia son burdas, los diálogos abominables (y rematados por una versión doblada al inglés). Y, por supuesto, está ese inevitable toque de sociología Clase B, tan de Mocky. Un ladrón de joyas vuelve a París luego de exitosa gira —que incluye Buenos Aires— y va a buscar a su hermano menor. Pero resulta que el muchacho comanda un grupo guerrillero cuyo fin es eliminar los miembros más corruptos de la clase alta. Finalmente combaten juntos —por azar— y la moraleja es que el aventurero solitario encuentra un sentido a su marginalidad. Todo muy rosado, a pesar de la sangre, y música de Georges Moustaki.

M. P. R.

Carrera contra el destino, Estados Unidos, 1971. Atlas, 110 m.

En la rebelión de un automovilista, que aferrado al volante de su coche se lanza sin control a través del desierto norteamericano, Richard Sarafian resume el rechazo individualista por las pautas de una sociedad que ya no puede fijar sus límites. El itinerario del desesperado conductor, en un impecable crescendo dramático, reproduce la angustia de un mundo que, sometido a la esclavitud de la máquina, la utiliza como instrumento contra la alienación que le produce.

Folles Bergere de París, Francia, 1970; 85 m., Gran Rex.

El pretexto fue festejar los 100 años del célebre teatro de revistas parisien, a través de un lenguaje cinematográfico absolutamente original: el director André Hunebelle filmó varias secuencias, las metió en una bolsa y, por último, las fue empalmando a medida que las extraía al azar. El resultado es un somnífero pastiche, donde cada cuadro musical compite con el siguiente en materia de mal gusto: plumas, lentejuelas y strass, no logran esconder la pobreza de la coreografía y de los temas, que ni siquiera, en el peor de los casos, se convierten en *camp*. La evocación de Maurice Chevalier, Mistinguett y Josephine Baker —ampliamente promocionada— sólo desata el pataleo entre el público: se limita a unas pocas fotos, a tomas de París, y a grabaciones antiguas. Para colmo, las deslumbrantes vedettes que se espera encontrar parecen, en muchos casos, solemnes travestis.

+
el negro
charlando las noticias
diálogo con Blackie
la gallina verde
el producto que Ud. vende
=



La radio

Piénselo ahora que está por poner su producto en el aire.

RADIO BELGRANO



La radio



GUERRILLEROS MOZAMBICANOS COLOCANDO MINAS
Para abrir el camino hacia la liberación

Colonias portuguesas: La demencia nacional

"La dominación blanca constituye un objetivo nacional. No podremos mantenerla si la radicación de colonos blancos no se efectúa a un ritmo que iguale o que supere ligeramente la producción de negros evolucionados. Si sucede lo contrario, si la colonización blanca es superada por la producción de negros evolucionados, ocurrirá fatalmente una de dos cosas: o bien deberemos instalar el apartheid, cosa que será terrible y que no podremos mantener, o bien tendremos gobiernos negros con todas las consecuencias que eso implica."

Esta teoría sobre la "producción" de colonos blancos y negros evolucionados no es un producto psiquiátrico reconocido; es la doctrina portuguesa de gobierno en sus colonias africanas, expuesta por uno de sus principales ejecutores, el general Kaulza de Arriaga, comandante del ejército colonial en Mozambique, que la desarrolla en el volumen XII de sus *Lecciones de Estrategia*.

El general Kaulza de Arriaga es un hombre gordito, pelado, locuaz, que se describe a sí mismo como "un demócrata racional", y sostiene la conveniencia de dar derecho al voto en las colonias "a todos los que tengan un mínimo de cultura". En Mozambique se supone que esto incluye a los 200 mil portugueses blancos y excluye a los 8 millones de nativos negros. "No debemos ser demasiado eficaces en la producción de negros evolucionados" teoriza el culto general. "Hay que promoverlos, pero sin exagerar."

Aunque las palabras de Kaulza de Arriaga

ga sean tema para la farsa, los hechos que las acompañan dibujan un drama. Durante siglos, Portugal se ha encargado prolijamente de no producir negros evolucionados —es decir, rebeldes— en sus colonias. Pero en el último lustro surgió, además, un proyecto para producir colonos blancos. Ese proyecto es al mismo tiempo grotesco y realizable; faraónico y moderno: ha sido descrito como una locura racional, y amenaza instaurar en el corazón de África un imperio blanco mucho más poderoso que cualquiera del pasado.

EL GRAN NEGOCIO. Si los negros son muchos y además se multiplican —razona el fascismo portugués—, no hay más remedio que aumentar la población blanca en la proporción necesaria para asegurar su dominio. Para eso hay que llevar portugueses al África. Pero el campesino portugués que abandona su miserable terruño prefiere ir a trabajar de mozo a París —la segunda ciudad "portuguesa" del mundo— o de peón a Londres, antes que sumergirse en el subdesarrollo africano. En consecuencia habría que ofrecerle un incentivo. Por ejemplo, tierras fértiles y bien regadas, comodidades civilizadas y sobre todo la condición de "patrones" de una mano de obra abundante y esclava. Con ese señuelo sería posible canalizar hacia el África los 160 mil jóvenes portugueses que emigran anualmente y en menos de una década asentar un millón de colonos nuevos.

La idea cristalizó alrededor de un gigantesco proyecto de ingeniería. El río

Zambeze, que atraviesa Mozambique, se estrecha a 90 kilómetros de la frontera con Rhodesia en una garganta de diez kilómetros de largo que constituye el escenario perfecto para una represa hidroeléctrica, capaz de regar decenas de miles de hectáreas para los futuros colonos y —de paso— suministrar abundante energía eléctrica a los otros dos centros del "poder blanco": Sudáfrica y Rhodesia.

Los racistas de Pretoria comprendieron en el acto la importancia de la represa de Cabora Bassa. Se comprometieron a financiar el 20 por ciento de los gastos de infraestructura de la obra, a entregar un préstamo de 16 millones de libras y a comprar una parte sustancial de la producción de energía eléctrica, que necesita para su desarrollo industrial. Con esa garantía la Zamco, empresa de capitales sudafricanos, norteamericanos y británicos se comprometió a iniciar la obra. A partir de ese momento llovieron las inversiones y los préstamos: 31 millones de libras de la Banca de París; 32 millones de la Kreditanstalt für Wiederaufbau, banco germano-occidental, y aportes no revelados de la Banca Barelly, en que se funden los intereses conservadores británicos y sudafricanos.

Con ese respaldo, Cabora Bassa pasó a ser en los papeles la cuarta represa del mundo, después de Bratz (URSS), Churchill Falls (Canadá) y Tiberlax (India). Para 1975 debe producir cinco veces más energía eléctrica que la represa de Assuan, en Egipto. Al mismo tiempo, un lago artificial de 220 kilómetros de largo y 20 de ancho dará a Rhodesia una "salida al mar". La zona se convertirá en un gran polo de desarrollo, bajo cuya atracción los gobiernos más débiles o complacientes como Malawi, e incluso Congo-Kinshasa, caerán en la sumisión total, mientras que aún los regímenes más hostiles al colonialismo portugués como Zambia y Tanzania se verán en dificultades para mantener su posición.

Sólo dos gobiernos europeos, los de Italia y Suecia, acataron las resoluciones de la ONU que prohíben participar en proyectos coloniales y vetaron la intervención de sus empresas nacionales. El capital multinacional llenó esos huecos y la obra avanza alegremente: un monumento al colonialismo científico del siglo XX.

LA GUERRA INTELIGENTE. Si los gobernantes de Lisboa, Pretoria y Salisbury vieron en Cabora Bassa una tabla de salvación y la piedra angular de un imperio, los movimientos de liberación en Guinea, Angola y Mozambique no tardaron en advertir la amenaza. El centro de gravedad de esa lucha se desplazó a Mozambique, y el Frente de Liberación (FRELIMO) se propuso dificultar al máximo la construcción de la represa. Para el general Kaulza de Arriaga, el abrupto Zambeze era una barrera natural contra los guerrilleros del FRELIMO que operaban sobre todo en el

norte del país. A comienzos del año pasado, sin embargo, agitadores del Frente consiguieron infiltrarse en la provincia de Tete, donde se construye la represa, y organizaron los cuadros de la resistencia local. Para Samora Machel, presidente del FRELIMO, "la situación militar es excelente. Nos proponemos controlar la provincia de Tete, controlar todo el país". En apoyo de estas pretensiones, la guerrilla da las siguientes cifras para un año de campaña, entre junio de 1970 y julio de 1971: 1.600 portugueses muertos, casi 300 vehículos destruidos e incluso 3 aviones derribados.

El general Kaulza de Arriaga, que ha concentrado alrededor de Cabora Bassa el grueso de sus 40 mil hombres, admite que los guerrilleros son "varios millares", pero desestima sus posibilidades. Según él se limitan a minar las carreteras y a algunos ataques con morteros en la región de Cabo Delgado, o se atrincheran en las montañas de Nyassa. Es posible que incluso un hombre tan culto como el general Kaulza de Arriaga incurra en alguna mentira ya que el parte militar es el género literario que exige más inventiva, pero su seguridad parece provenir más bien de principios filosóficos: "La guerra subversiva", explican sus *Lecciones de Estrategia*, "es sobre todo una guerra de inteligencia. La guerra subversiva no la puede hacer cualquiera, hay que ser muy inteligente. Ahora bien: los pueblos negros no son demasiado inteligentes; por el contrario, de todos los pueblos del mundo son los menos inteligentes".

LA GUERRILLA TONTA. Si el dictamen de Arriaga fuera exacto, otro general portugués estaría sacando patente de tonto. Se trata de Antonio Spínola, jefe del ejército que combate en Guinea Bisau la guerrilla encabezada por el negro evolucionado Amílcar Cabral, ingeniero agrónomo egresado de la Universidad de Lisboa. Bajo el mando de Cabral, el

partido Africano por la Independencia de Guinea e Islas de Cabo Verde (PAIGC) controla más de la mitad de los 36 mil kilómetros cuadrados de selvas y pantanos que componen el país, confinando a las tropas portuguesas en los centros urbanos, mientras se admite que permanecen allí para no estimular con el ejemplo a los rebeldes de Mozambique y de Angola.

Si Guinea es un guijarro en el florón imperial y un agujero en el presupuesto portugués, Angola se ha convertido en repentina bonanza y en centro de un proyecto casi tan ambicioso como el de Cabora Bassa. En la última década la Companhia Mineira, asociada a la Unión Carbide norteamericana, descubrió enormes yacimientos de hierro que empezaron a ser explotados por un consorcio internacional encabezado por la firma alemana Krupp. En pocos años y con el concurso de capitales ingleses, italianos y suizos, Portugal pasó a exportar mineral de hierro. El negocio es de tal magnitud que Alemania Occidental ha enviado observadores militares encabezados por el general Trettner para asesorar al comandante portugués de la zona, general Costa Gómez, que enfrenta a la guerrilla del Movimiento Popular por la liberación de Angola (MPLA) dirigido por otro negro evolucionado, el doctor Agostinho Neto. El MPLA declara dominar un tercio del vasto territorio angolés.

BLANCOS PRIMITIVOS. "Las colonias son el cáncer de Portugal, y Portugal es la vergüenza del mundo libre", ha dicho un dirigente portugués moderado, Mario Soares. El ejército absorbe el 44 por ciento del presupuesto nacional y se ha convertido en tutor del primer ministro Marcelo Caetano, a tal punto que el general Kaulza de Arriaga no disimula su intención de reemplazarlo si abandona el partido de la guerra.

Eso no significa que Caetano quiera

abandonarlo. Discípulo directo de Salazar, producto acabado del corporativismo de los años treinta, Caetano aspira a lo sumo a encontrar formas más elegantes para un negocio sangriento. La política colonial portuguesa se ha mantenido invariable a lo largo de cinco siglos, y es un negro evolucionado, Amílcar Cabral, quien enumera los motivos en una reciente entrevista publicada en *Africasia*:

- "El subdesarrollo crónico y característico de Portugal, que careciendo de infraestructura económica válida, se muestra incapaz de concebir un proceso de descolonización.

- "Los efectos inhibidores de casi medio siglo de régimen fascista sobre una sociedad que en toda su historia no conoció verdaderamente los derechos humanos, la libertad ni la práctica de la democracia.

- "La mentalidad imperial de la clase dirigente portuguesa, y la ignorancia, los mitos, las creencias, los prejuicios y el nacionalismo estrecho que caracterizan la cultura de grandes capas de la población de Portugal, sometidas durante siglos a la doctrina de la superioridad del europeo y la inferioridad del africano, así como al mito de la misión civilizadora de Portugal frente a los pueblos africanos calificados de salvajes".

A partir de estos elementos, el negro Amílcar Cabral define a la sociedad blanca portuguesa con una frase lapidaria. "Es —dice— un régimen primitivo."

BLANCOS DE COLOR. Si la definición de Cabral es aplicable al grueso de la sociedad portuguesa, en los últimos meses se ha dibujado la reacción de un sector minoritario frente a la opresión interna y la humillación externa. En noviembre del año pasado una serie de atentados dinamiteros señalaron el nacimiento de una guerrilla urbana —Acción Revolucionaria Armada— en la propia Lisboa. En julio último, las "brigadas revolucionarias" del ARA hicieron volar el centro de comunicaciones de la NATO, cuya complicidad con la guerra colonial es una evidencia. Hace 3 semanas las brigadas lanzaron una ofensiva en cuyo trascurso destruyeron un puesto militar, una batería antiaérea y, finalmente, el propio cuartel general del ejército portugués en Lisboa.

Esta colaboración de algunos portugueses blancos con los rebeldes negros parece haberse extendido a las propias colonias. Se asegura que el hundimiento de un transporte de municiones en el canal de Mozambique fue obra conjunta del FRELIMO y la resistencia portuguesa. "Nuestras relaciones con la izquierda portuguesa han sido siempre buenas en la acción", admite Samora Machel, líder del FRELIMO. "Nosotros no definimos al enemigo en función del color de su piel. Consideramos como aliados a todos los que apoyan nuestra lucha, a todos los que contribuyen a la independencia de Mozambique. Por eso hay muchos blancos en el FRELIMO." ♦



PREMIER MARCELO CAETANO
Un exploración más elegante



GENERAL ANTONIO SPINOLA
¿Poco inteligente los negros?

Uruguay: Una puerta para el desorden

Nunca hubo una elección tan peleada en toda la historia del Uruguay. Nunca hubo tantos candidatos a la presidencia (11), ni tantas listas para cargos legislativos y municipales (272 sólo en Montevideo), ni tantos votantes, ni tanta demora para constituir mesas, ni tanta incertidumbre sobre el verdadero resultado final. Nunca se produjo tampoco una paradoja mayor que la formulada por estos tres hechos:

- Wilson Ferreira fue el candidato más votado en el país y también en la historia del país;
- Liber Seregni fue el candidato más votado en Montevideo;
- pero Juan María Bordaberry, que nunca fue un líder popular, será el presumible presidente del país.

RIVALES NUEVOS Y VIEJOS. La historia escribirá con letra chica los pormenores de esa lucha electoral: los errores de organización, las mesas electorales que todavía no se habían formado a la media tarde, el trabajo colosal con que las radios montevideanas dieron cuenta de varias deficiencias y ayudaron a corregirlas a lo largo del domingo 28 de noviembre. Para la otra letra chica de la biografía personal, muchos uruguayos reservarán el relato de cómo debieron esperar cuatro o cinco horas, al rayo del sol, confundidos en colas informes que se mezclaban en la puerta de escuelas y hospitales sin saber si llegarían o no al circuito asignado. Y para la historia de la televisión quedarán las maratones de 36 horas frente a la cámara, informando sobre un escrutinio que ganaba en suspenso lo que perdía en claridad.

La letra grande de la Historia deberá ser reservada a las fuerzas en pugna. De un lado el oficialismo, encarnado por Jorge Pacheco Areco, que ha sido durante cuatro años el villano del cuento: la crisis económica, la corrupción financiera y administrativa, la censura de prensa, la violencia policial, ciertas formas de fascismo. Un mes antes de las elecciones, cuando Pacheco designó como candidato oficialista a su ministro Bordaberry, pareció que el pachequismo se caía para siempre, dividido por una designación que enfureció al vicepresidente de la república y a muchos altos funcionarios. Frente al oficialismo se han alzado durante cuatro años los Tupamaros, integrantes de la guerrilla urbana más famosa y eficaz del mundo moderno, autores de una fuga carcelaria masiva que no tiene precedentes. Pero con toda su eficacia, los anónimos Tupamaros no eran una salida política viable. La formación del Frente Amplio fue en cambio una forma de dar cuerpo a esa operación, reuniendo a socialistas, comunistas y católicos militantes (cuyo caudal electoral previo no sumaba el 10 por ciento) con otros grupos políticos independientes y, sobre todo, con profesores, estudiantes, escritores, artistas,



PROTESTAS EN MONTEVIDEO
Denuncian fraude, proclaman a Ferreira Aldunate

médicos y abogados que han constituido durante muchos años la minoría liberal y bienpensante del Uruguay. Para muchos observadores esta unión de las izquierdas equivalía a otros frentes populares que en el mundo han sido y respondía como un eco a lo que el grupo de Allende había obtenido en Chile: una opción de gobierno popular que propone el cambio y lo procura en las urnas.

Entre el pachequismo y la oposición izquierdista se situaron otras candidaturas. La de Jorge Batlle representaba a la tradición liberal del batllismo pero asumía una firme posición anticomunista y en el caso proponía la modernización del Uruguay y la salida moderada a sus crisis económicas. Estaba marcada, sin embargo, por su posición semi-oficialista de los años previos y por un publicitado incidente de negociado en una devaluación del dólar (abril 1968). La de Wilson Ferreira representaba a la oposición blanca al gobierno colorado: fue Ferreira quien cuestionó a varios ministros con sus interpellaciones parlamentarias. Aunque ha sido acusado de representar a terratenientes y ganaderos, el gran apoyo de Ferreira estuvo en la clase media, hostigada por la crisis económica y ansiosa de encontrar fórmulas distintas para el país.

UNA LARGA PELEA. La concurrencia de esos cuatro candidatos (más otros siete de menor entidad) atomizó en bandos a la campaña preelectoral, prodigada en un colosal encharcadero de edificios, columnas y árboles de Montevideo, en altoparlantes que vociferaban a toda hora y en asambleas callejeras que ignoraban el silencio.

Se ha afirmado que la manifestación

del Frente Amplio (miércoles 24 de noviembre, en diez cuadras de la avenida Agraciada) fue la mayor de la historia electoral del país, pero es también cierto que aportó dos inmensas paradojas. Ante todo, creaba el espejismo de confundir a tantos militantes con una auténtica masa de votantes, sin advertir que allí había estudiantes menores de 18 años (que no votan) y que fuera de la manifestación quedaba en cambio la gran mayoría silenciosa y conservadora de quienes no van a esos actos. Y en segundo lugar, la imponencia del Frente Amplio redobló la alarma de los partidos tradicionales.

El sábado 27 blancos y colorados salieron a la calle, curiosamente abrazados en lo que se describió como una afirmación de la democracia uruguaya frente a la amenaza del comunismo. Faltaban diez horas para las elecciones y la propaganda de blancos y colorados machacaba algunas recetas generales, insinuando que la victoria del Frente Amplio llevaría a otro Muro de Berlín en Montevideo, a campos de concentración siberianos en el Uruguay, a la primacía soviética sobre un pequeño país que antes se jactaba de ser la Suiza de América y el modelo de la democracia. Es harto probable que la agitación de ese fantasma haya volcado la elección.

LEMAS Y SLOGANS. No se entenderían los resultados si no se tienen en cuenta las disposiciones de la Ley de Lemas, inventadas hace más de tres décadas por los partidos tradicionales. En sustancia, la Ley dice que no se vota por los candidatos sino por los partidos, lo que ha llevado, inevitablemente, a que los colorados y blancos se turnen en el po-



LIBER SEREGNI
El tercero es el vencido



PACHECO ARECO Y BORDABERRY
Un cambio de guardia para que nada cambie



FERREIRA ALDUNATE

der. Con el resultado de los escrutinios (por lo menos hasta las cifras provisionales de los días inmaduros), puede afirmarse que de cada cien votos, el reparto fue:

Colorados: Bordaberry, 22 votos
Colorados: Jorge Batlle, 15
Colorados: Otros, 4
Blancos: Ferreira, 26
Blancos: Aguirre, 14
Frente Amplio: Seregni, 19

De donde surge que Ferreira fue el candidato más votado en el país (Seregni fue el más votado en Montevideo). Pero ocurre que las tres primeras cifras se suman entre sí para dictaminar que el partido Colorado tuvo la mayor cantidad de votos (41 contra 40 y contra 19) y que dentro de ese partido la elección corresponde a Bordaberry por ser el candidato más votado. La trampa electoral, aun siendo legal, lleva al absurdo elegir un presidente que no está en mi-

El Estado tapón

En tanto los orientales se confunden siguiendo la marea de cómputos, denuncias y proclamaciones de estos reñidos comicios, en el exterior el resultado de esta prueba sea, en definitiva, favorable a Bordaberry o a Ferreira Aldunate, proyecta un claro efecto: al no seguir Uruguay —por la derrota de la fórmula del Frente Amplio y de su aspirante Liber Seregni— el camino chileno, se descomprime la tensión en el Cono Sur; en particular se aquietan las aguas en río de La Plata, encrespadas ante la posibilidad de que emergiera un gobierno izquierdista en el Estado tapón.

La viabilidad de este pequeño país —un algodón entre dos cristales, Argentina y Brasil— dependió históricamente de su equilibrio entre ambas potencias regionales. Ya que en política externa Buenos Aires y Brasil apuntan hoy en distintas direcciones, ese equilibrio experimentaría un embate con un régimen frentista.

Es verdad que la doctrina negadora de las "fronteras ideológicas" acuñada por el presidente argentino Lanusse y su canciller De Pablo Pardo, no se inspira en el deseo de estimular gobiernos izquierdistas. Se trata, más bien, de aceptar a los que surjan en las vecindades y, a nombre del pragmatismo que es base de toda correcta política internacional, mantener con ellos amistosas relaciones que sirvan a los intereses nacionales.

Por su parte, los brasileños profesan decidida animadversión a los marxistas, a quienes declaran sus enemigos ideológicos. Para ellos, las fronteras rojas son indelebles y no dejan espacio a la coexistencia. No pudieron poner a prueba su tesis frente a Chile por carecer de límites comunes, pero se distanciaron de Santiago en desmedro de antigua amistad bilateral. Bolivia, que sí tiene lindes con Brasil, conoció en cambio el empeño del régimen de Garrastazú Medici por no tener de vecino a un nacionalista de izquierda —el general Torres— así como los ímpetus por afirmar a su reemplazante de derecha —el coronel Banzer—, y penetrar económicamente en el país.

Con semejantes procedimientos, un Frente Amplio gobernante hubiese experimentado presiones que lo inclinarían netamente hacia la Argentina, alterando el tradicional equilibrio. Las danzas y contradanzas consiguientes prometían una situación tensa o agitada, si bien interesante.

Desechado ese cuadro por los resultados electorales, éstas son las perspectivas: Ferreira Aldunate, un nacionalista, cuidará celosamente la neutralidad uruguaya, según enseñanzas del caudillo blanco Luis Alberto de Herrera; en cuanto a Bordaberry todo indica que continuará el juego pendular observado por Pacheco Areco. ♦

P. P.

noría y que tendrá una oposición cercana al 75 por ciento del Parlamento.

Para el Frente Amplio, que carecía de un gran caudillo principal, ésta fue una derrota electoral en cuanto a designación del presidente; y, sin embargo, fue un triunfo en cuanto asegura más senadores y diputados que los que hubieran obtenido, separadamente, los grupos políticos que lo constituyeron. Para Ferreira las cifras (sonoramente impugnadas como fraudulentas a los cuatro días) fueron también una leve derrota presidencial, y, sin embargo, suponen un triunfo personal: nunca un candidato tuvo tantos votos. Para Jorge Battle la derrota fue clara, pero su diario *Acción* se jactó, de inmediato, de haber contribuido decisivamente al triunfo del partido Colorado, un hecho que probablemente derive en un arrepentimiento. Para Pacheco, el triunfo oficialista es una satisfacción de doble filo: ratifica la fuerza de su resistencia ante los Tupamaros, pero lo enfrenta a su vez con la renovada amenaza de que la guerrilla obstaculice al gobierno de Bordaberry durante los próximos años, prolongando el clima de guerra civil que Uruguay ha sobrellevado desde 1966.

Quien haya escuchado a gente del Frente Amplio, en las horas siguientes al primer escrutinio, sabe que esa amenaza es demasiado cierta. Muchos integrantes del FA están ahora fichados con nombre, domicilio, profesión y chapa de automóvil, si lo hubiere; muchos serán combatidos, perseguidos y censurados por haber actuado en política. En un país donde la policía y los grupos anónimos de derecha han cometido arbitrariedades, cabe esperar que la represión contra la izquierda recrudezca en los próximos meses, y fomente a su vez la nueva actividad de los Tupamaros. La semana pasada, en un rincón de Pocitos, un intelectual que cultivaba las esperanzas del Frente Amplio enumeró la historia de los últimos años y terminó con una frase mayor: "Mi alternativa, ahora, es el exilio o la guerrilla". Sabía muy bien que la violencia contra el resultado electoral será mal vista por demócratas del mundo entero, pero pronosticaba que Bordaberry, como seguidor de Pacheco, no ostentará la tolerancia democrática por la existencia de una izquierda sino que la combatirá a sangre y fuego, como por otra parte lo sugirió en sus primeras declaraciones. En las circunstancias, la guerra civil es demasiado probable.

En 1936, cuando se desató la Guerra Civil Española, el general Franco se presentó a sí mismo como un luchador contra el comunismo. No dijo que en la causa republicana coexistían los comunistas con liberales de las más diversas tendencias; no dijo que con el pretexto de combatir los extremos antidemocráticos del comunismo el gobierno franquista se prolongaría, sin elecciones, durante más de tres décadas. ♦

H. A. T.

ALLENDE

La ofensiva opositora

Antes de emprender el regreso a su isla —con escalas en Ecuador y Perú— Fidel Castro tuvo ocasión de conocer personalmente en Chile los inconvenientes de la marcha hacia el socialismo por caminos democráticos. El comandante, que soslayó tan respetuosa vía en Cuba, recordó su condición de huésped y omitió críticas a la senda elegida por la izquierda chilena. Pero sabía que su amigo Salvador Allende "busca por otros medios lo mismo que nosotros", según frase del Che Guevara. Pero que aún así experimenta una dura prueba.

El incidente mayúsculo estalló la noche del miércoles 3, cuando una multitud de mujeres quiso copar el centro de Santiago. Mostraban canastas vacías, hacían percutir ollas y sartenes o exhibían sus criaturas, denunciando a un gobierno que les hace "padecer hambre". Era aparentemente una muestra espontánea de descontento descargada contra el allendismo, cuya política de reformas ha producido carestías que afectan el consumo popular. Simbólicas, las señoras llamaron a su despliegue "la marcha de las ollas vacías".

El enjambre femenino inundó una calle que contornea el río Mapocho. Desde allí intentó tres veces perforar los cordones policiales para ganar la Alameda, la principal avenida céntrica. Los carabineros, bastón en ristre y secundados por un generoso rociado de granadas lacrimógenas, impidieron el desborde. Pero los encontronazos menudearon hasta las 3 de la mañana. Hubo desmanes en perjuicio de locales de dos partidos oficialistas —el comunista y el radical—. Resultado: 96 lesionados (7 graves) y 73 detenidos, confesados por el gobierno, que para la oposición son más de cien.

El jueves, Allende ponía a Santiago en estado de emergencia. El viernes declaraba el toque de queda. Ello significa que el comandante regional, en este caso el general Nelson Pinochet, se convierte mientras duren sus funciones en gobernante militar de la capital. No es la primera vez que Pinochet recibe tan delicada tarea. Ya debió aceptar similar situación cuando, en junio de este

año, un piquete ultraizquierdista —la VOP— asesinó al democristiano y ex ministro de Eduardo Frei, Edmundo Pérez Zujovic. Pero ahora el general debe sujetar los ímpetus de la derecha, una faena que efectuó con imparcialidad.

Pinochet prohibió todas las manifestaciones en el área de su mando. Su veto excluyó a la multitudinaria despedida que se ofreció a Fidel Castro en el Estadio Nacional, así como a una concentración de empresarios; pero en ambos casos exigió que no se realizaran actos callejeros. Clausuró temporalmente tres emisoras que habían propalado versiones no autorizadas. Este comportamiento de soldado neutral, conforme a la tradición chilena, no deja de arrojar conclusiones políticas.

Es que en los momentos difíciles, Allende se ve obligado a acudir al sostén militar. Si esto nada tiene de extraordinario para los regímenes tradicionales, es, según una parte de la izquierda, revelador de una dependencia indeseable para un gobierno controlado por marxistas. Esta situación de aparentes contradicciones se hizo más complicada, pues los cuadros de miristas (guerrilleros pro castristas) se unieron a sus rivales comunistas, e implícitamente a las fuerzas del orden, para frenar la "marcha de las ollas vacías".

Tan imprevista inversión de las alianzas en la izquierda tiene su correlato en la vereda opuesta. Allí, el ministro del Interior José Tohá vio "una conducta sediciosa de estos individuos, la mayoría del (acomodado) barrio alto". Pero las decenas de miles de mujeres que protestaron, no pertenecían sólo a la clase alta. La radicalización del cuadro chileno que produjo el allendismo amalgama la protesta de los sectores superiores y medios, enganchando también algunos núcleos populares.

Así, tanto el centrista partido Demócrata Cristiano como el derechista partido Nacional, unidos en este lance, pudieron oponer movilización de masas que rivaliza con las izquierdas. Y llevaron el desafío después del toque de queda, haciendo caso omiso de las advertencias castrenses. Allende puede disculpar las carencias de consumo en virtud de los reveses de la naturaleza y de la acrecida capacidad de compra que ahora tienen los pobres. Pero es un hecho que en esta transición hacia el nuevo sistema germinan brotes de violencia de variado signo y sus adversarios pasan a la ofensiva. ♦

Los adversarios de Allende lanzan masas a las calles
SANTIAGO: MARCHA DE LAS OLLAS VACÍAS



1



2



Fidel: La vuelta a Chile en 25 días

En 25 días que conmovieron a Chile, Fidel Castro sacudió el espectro político. Levantó polémicas y fue acusado de entrometido. Se le atribuyeron culpas en la crisis que estremece al país. En compensación a tantas críticas, Fidel reunió multitudes en cada punto de un itinerario de norte a sur en este alargado país. Adaptado a los usos locales, se lo vio protegido con manta de Castilla en el extremo septentrional (foto 1). Tocado con casco de plástico visitó las salitreras del desierto norteño (foto 2). Lo cambió por andaluz sombrero de huaso en Concepción (foto 3). En Chuquicamata desafió a los locales a un partido de basketball (foto 5) y practicó la pesca en su periplo sureño (foto 4). Todo fue un inmenso espectáculo, pero cuando partió Santiago no era una fiesta (véase página 54).

PANORAMA, DICIEMBRE 7, 1971



3



5

4

Ondas



RICHARD NIXON

CENSURAS. A causa de la guerra civil en Irlanda, Gran Bretaña recurre a la censura de la información. Según algunos diputados ultraconservadores, se concede demasiado espacio en los diarios y la televisión a los rebeldes del Ejército Republicano Irlandés (IRA). Dos ministros del gabinete, Reginald Maudling y lord Carrington, afirmaban hace unos días que no se llegaría a aquel extremo, pero el martes 23 lord Hill, presidente de la BBC, vetaba la transmisión de 3 entrevistas efectuadas a sendos caudillos del IRA. "No se puede ser imparcial —justificó— con criminales." Sus palabras recordaron las que pronunció 11 años atrás un ministro francés del Interior: "La libertad de expresión pierde sus derechos donde empieza la desobediencia a las leyes". Era la guerra de Argelia.

REFUGIADOS. A medida que la guerra se extiende por Camboya y amenaza su capital, crece el número de familias del país —en su mayoría campesinas— que llenan rutas y campamentos de refugiados con sus bártulos. Aunque la embajada de USA en Phnom Penh resta importancia al problema, funcionarios de la legación admiten privadamente que tales cosas pueden incrementar la protesta antibélica en el Senado norteamericano, sobre todo si se tiene en cuenta que esos refugiados huyen del discrecional bombardeo aliado, y no de las fuerzas guerrilleras que operan en la región. La veracidad de la información —incluida en un despacho de *The New York Times*— no parece objetable.

DESCENSOS. La agencia china Sinjua reveló el 1º de diciembre la existencia de un complot contra el Partido Comunista local, implicando sin mencionarlo al mariscal Lin Piao, vicepresidente de

la República Popular a quien hasta hace poco se consideraba heredero de Mao Tse-tung. Mientras arrecian los rumores sobre la probable muerte del ex Delfín en un desastre aéreo, muchos prefieren entender que —aún vivo— ya es un difunto político, y habría seguido el camino de otro ex sucesor, el presidente Liu Shao-chi, "desgraciado" en 1967 bajo cargos de revisionismo. Tales presunciones, sin embargo, no conmueven la solidez internacional de China. Las cancillerías occidentales reaccionaron ante esas versiones de manera casi despreocupada, y la agenda de la próxima visita que Richard Nixon hará a Pekín —establecida después de propalada la presunta caída de Lin— confirman que los problemas de la cúspide roja no afectan la estabilidad interna del país.

DISCRECIONES. Para evitar que su personal incurra en infidencias que pudieran servir a los críticos de Nixon en el Congreso o la prensa, el Departamento de Estado de USA ha prohibido que se hagan públicas quejas o denuncias internas. Entre los varios motivos de esa decisión, se destaca la investigación emprendida por una comisión senatorial que reveló la "baja moral" imperante en la embajada norteamericana de Atenas. A fin de obviar la difusión impertinente de las divergencias intestinas, un ejecutivo del Departamento restringió a 20 el número de altos jefes con autoridad para tomar conocimiento de ellas. "De otro modo, señaló un vocero oficial, la publicidad de los casos negativos sobresaltaría a Rogers (William, secretario de Estado), y después la Casa Blanca le tirará de las orejas."

MERCADOS. En 1971, persiste la tendencia brasileña de vender más a los países socialistas y comprarles menos. La dirección de ese intercambio era Europa oriental hasta ahora, pero se está discutiendo la posibilidad de regularizar el trato mercantil con China (800 millones de dólares). Ello se debería a la necesidad de recibir del gigante asiático carbón bituminoso para la industria siderúrgica de Brasil, que espera obtener 20 millones de toneladas de acero en 1980. Al mineral se agregarían rubros como alambre de púas, asbesto y productos químicos, y China —a su vez— importaría café (en grano y soluble), cacao, tejidos y maquinaria.

MEDIA VUELTA. USA ya no teme que sus 3.700 militares destacados en la base islandesa de Keflavik vuelvan a su patria. Olafur Johansson, *premier* de la isla, había formado en julio un gabinete que incluía dos miembros comunistas, y pidió de inmediato el retiro de esa presencia armada. Recientemente,



LIN PIAO

sin embargo, cambió su parecer, y el 4 de diciembre apenas charló con William Rogers sobre una simple revisión de los pastos de defensa. Tres razones lo asistían: las críticas de la oposición y de la opinión pública, los riesgos de la desocupación (731 insulares trabajan en la base) y las lecciones de estrategia dictadas al equipo gobernante por el propio comandante de las fuerzas norteamericanas. Islandia, con 200 mil habitantes, es el único titular de la NATO que cuenta con ministros del PC.

COMPUTOS. Los últimos datos que posee la policía de Saigón sobre la infraestructura "comunista" —el gobierno invisible del *vietcong* en Vietnam del Sur—, advierten que en la actualidad la guerrilla dispone de 50 mil hombres, de 104 mil que había al promediar 1968. Sin embargo, el reclutamiento de partisanos parece haber continuado tan fuerte como siempre a pesar de esa merma, y más si se consideran las cifras oficiales, que reportan la "eliminación" de 92 mil efectivos distribuidos así: 24 mil muertos, 25 mil conversos pasados al sur y 43 mil prisioneros.

EPISTOLAS. Al tiempo que prepara la bienvenida moscovita al presidente Nixon, el Kremlin no olvida sus demás defensas norteamericanas. Mijail Suslov, número 4 de la jerarquía soviética y teórico máximo del Partido, envió una larga carta a Gus Hall, líder comunista de USA, recordándole que el mandatario occidental había escrito primero para sugerir un encuentro en la cumbre. El hecho es que la epístola nixoniana, que motivó la invitación de Leonid Brezhnev, había sido el producto de tempranas aperturas emprendidas por diplomáticos rusos.

JORDANIA

Vientos de independencia

En las aldeas de piedra seca de Palestina, los chiquilines repartían caramelos el lunes. Era un día de fiesta; se celebraba la muerte de un hombre. La víspera, en el hall de un hotel de El Cairo, el primer ministro de Hussein de Jordania, Wasfi Tal, había sido ejecutado por un comando de la organización "Setiembre negro". Para ésta, el jerarca era uno de los "bebedores de sangre" que —particularmente en septiembre de 1970— habían masacrado a los *feddayin* de la otra banda del Jordán.

Su asesinato constituyó la primera advertencia. Los resistentes acaban de formar secciones especiales encargadas de terminar, uno a uno, con los ministros y miembros de la familia real hachemita, y tal escalada de terror conduce hasta al propio rey. Pero la amenaza de los guerrilleros es menos temible para él que el nuevo espíritu de independencia que sopla en Cisjordania, ocupada por los israelíes.

Cuando reinaba sobre ambas márgenes del río, Hussein se dedicó a quebrar en los palestinos toda ambición política. Hace 4 años, la guillotina del cese de fuego lo separó de la ribera occi-

dental, y allí empezaron a nacer jefes. El más escuchado, sheik Mohamed Alí Djabari, confiaba el miércoles a un cronista de *L'Express*: "Nosotros, palestinos, queremos que venga a establecerse aquí durante 5 años, una fuerza internacional. Queremos estar bajo control internacional, lejos de toda ocupación árabe o israelí. En 5 años, los espíritus se habrán calmado, y entonces veremos qué hacer de nosotros mismos".

Instalado sobre una terraza entre los viñedos, el alcalde de Hebrón habla con lentitud de la autonomía de su pueblo: "Yo había propuesto a los israelíes que autorizaran la celebración de un congreso palestino donde se reunieran un millar de intelectuales, de cuadros, de notables, para elegir un comité de 12 sabios. Nuestro pueblo habría tenido así portavoces para discutir todos los asuntos, políticos o no, con los israelíes, los palestinos del exterior y los demás países árabes. Pero los israelíes no quisieron".

LAS DOS ORILLAS. A la misma hora, en Ammán, desde su trono, Hussein alababa ante los diputados la "firmeza" de las poblaciones ocupadas de Hebrón y Nablus, y lanzó esta orden a los cisjordanos: "No caigan en la trampa de la autodeterminación ni en el espejismo del Estado palestino". Pero del otro lado del Jordán, el sheik —que fue su ministro de Educación— replica: "Ningún acuerdo es posible, ni con Israel ni con Hussein". En Jerusalén, Belén o Nablus,

los intelectuales lo apoyan. Comparten el pesimismo de Hamdi Canaan: "No veo el fin de la ocupación".

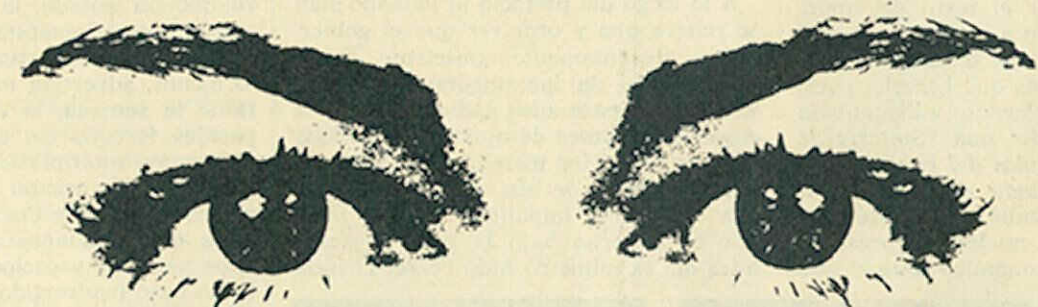
Burgués acomodado y ex alcalde de Nablus, Canaan ha sido amigo del rey. En su residencia que da al monte Ebal, afirmó recientemente: "Hoy la gente de Cisjordania quiere la autonomía. Después, pensarán en una federación con Jordania". —¿Y con Israel? —Juzgaremos según su actitud con los pueblos de la región, pero después de habernos federado. Una unión repentina con Israel nos quitaría el apoyo del mundo árabe, y no podemos permitirnoslo. Pero deseamos una buena vecindad con Israel.

—¿Reconocen ustedes el derecho a la existencia del Estado de Israel?

—El hecho de que Israel exista no depende de mí.

Canaan fue quien propuso elecciones municipales en Cisjordania. El viernes pasado, los israelíes retomaron la idea: se votará en abril. En Ammán, el soberano se enojó. Teme que los alcaldes que nombró de por vida desaparezcan. Sin embargo, el consejo municipal de Nablus se opone a esos comicios. Sus miembros, en funciones desde hace 9 años, temen a la nueva clase de los "independentistas". Pero su rechazo no impedirá el escrutinio. Ni el riesgo, para Hussein, de ver que se le escapa un poco más el fértil Jordán o de que sobre las áridas alturas de la capital, sólo será el monarca de un arenal.

Copyright Panorama y L'Express, 1971



Dos malos cristales pueden estropear dos buenos ojos.

Es real: sus ojos no pueden cambiarse como un par de anteojos.

Hay que cuidarlos mucho.

Fíjese entonces que diga Ray-Ban Bausch & Lomb en la patilla de sus anteojos para sol. Asegúrese así que son cristales ópticamente tallados y pulidos.

No confíe sus ojos a anteojos anónimos, con vidrios curvos coloreados.

Recuerde que son sus ojos los que están en juego.

Su seguro de vista

Ray-Ban®

BAUSCH & LOMB

Fundada en 1853.

Nuevas medidas: ¿Traerán la paz social?

La tarde invernal del viernes 3 resultó ardua para el equipo de técnicos de la Secretaría de Prensa y Difusión de la Presidencia. Mientras afuera corría un aire fresco, insólito para esta época del año, Juan Burnet Merlín y Edgardo Sajón discurrían en la Casa Rosada sobre el enfoque estilístico y político que debía presentar el programa de medidas económicas dadas a conocer esa misma tarde.

Los dos jefes del mecanismo de comunicación de la Presidencia soportaron una sesión escarpada. Dos días antes, el miércoles y también el jueves, Burnet Merlín y otros funcionarios de la Secretaría de Prensa (acompañados por cinco taquígrafos) entrevistaron al *brain cabinet* del brigadier Ezequiel Martínez, en el octavo piso del palacio de Hacienda. El comodoro Miret celebró con ellos una reunión previa para definir el tratamiento que se daría al anuncio del programa de medidas económicas: allí comentaron que se estaba desarrollando un *muestreo* en ciertos estratos de la población. La encuesta estaba dirigida por un equipo de sociólogos y psicólogos, quienes se fatigaron para encontrar el "molde exacto" con el cual transmitir a la opinión pública la orientación del gobierno.

Según trascendió en fuentes allegadas a la cúpula presidencial, los encargados de confeccionar el texto del anuncio oficial adhirieron a un punto de partida insólito: se trataba de difundir una "mala noticia". Había que hacerlo, pues, de la manera más elegante y disimulada posible. El resultado: una "Síntesis de los objetivos y medidas del gobierno nacional para el período diciembre 1971-Mayo 1973" que asimila —en parte ciertos planteos de los núcleos empresariales al "Programa económico para el año

1972" (Ver documento en *Panorama* 236).

El anuncio dado a conocer el viernes 3 coincidió —ninguna casualidad de por medio, si bien se mira— con la versión insistente de que Carlos Santiago Brignone presentaría su dimisión al actual presidente Carlos Alberto Rey. Mientras Cayetano Licciardo se reunía en el Banco Central con Brignone, la plaza fue inundada por una corriente de rumores que insistía —esta vez de modo seguro— en la renuncia del titular del máximo organismo monetario.

El vespertino *Crónica* tituló la información en su edición quinta con una agresividad inusitada: "Renuncia de Brignone". No obstante, la secretaria privada del presidente del BCRA desmintió al periodismo la especie: la duda, empero, no fue despejada.

FILOSOFÍA MIXTA. El conjunto de medidas que componen las *Definiciones* emitidas por la Presidencia —14 páginas oficio— están precedidas por un largo y gastado prólogo que pretende demostrar lo indemostrable: que las medidas, mejor dicho, la doctrina que informan, se aparta de los lineamientos usuales seguidos tradicionalmente en nuestro país. Se rechazó la hipótesis que tendiera a congelar los ingresos de los que trabajan, asegurando el poder adquisitivo del salario.

A lo largo del prefacio al llamado plan se reitera una y otra vez que el gobierno es absolutamente consciente de su compromiso de incrementar el salario y anticipa, para que nadie se llame a engaño, que antes de ajustar los sueldos se practicarán los incrementos en las tarifas. Se trata de una referencia implícita al manejo impolítico en que incurrió el gobierno bajo la gestión económica del ex ministro Aldo Ferrer cuando

aumentó los salarios e, inmediatamente después, elevó el precio de las tarifas públicas.

La filosofía anticongeladora de los ingresos está impresa en todo el preámbulo. Sin embargo, ¿es exacto que una política de ingresos sin paritarias durante 1972 y librada al juego del Estado, de los empresarios y acaso —no es seguro— de los trabajadores, es prueba de que los ingresos no serán congelados?

Adalberto Krieger Vasena suprimió la libre negociación colectiva de los salarios e inauguró los aumentos por decreto. El gobierno nacional produjo incrementos salariales —también por decreto— en septiembre de 1971 con los 5 mil pesos antiguos; volverá a reproducir la costumbre en enero de 1972, pues el plan aprobado adelanta que esos aumentos serán determinados por el impacto de los aumentos en noviembre y diciembre.

Panorama verificó, en forma exclusiva, que los incrementos salariales que se practicarán en enero tienen tope: oscilarán entre un 9 y 13 por ciento. Las autoridades nacionales consideran que la cifra final rozará el 10 por ciento: como existían dudas sobre el guarismo final, no se anunciaron los porcentajes de corrección en el programa lanzado el viernes 3.

NUEVAS MEDIDAS. Cualquier extranjero hubiera notado, la semana anterior, que los argentinos estaban ante una nueva política en el terreno económico. Por lo menos, advertían nuevos ajustes. Durante la semana, la usual demanda de pasajes ferroviarios en esta época del año se vio multiplicada; en dos centros decisivos del turismo nacional, las estaciones de Retiro y Constitución, nutridas colas de ciudadanos adquirían sus boletos para las vacaciones próximas. Esto no pasó inadvertido para el gobierno. Pedro Gordillo, titular de Obras y Servicios Públicos apostilló en círculo de amigos que "el aumento de la demanda indica un apresuramiento lógico de la gente: las tarifas ferroviarias —reconoció— están por subir".

La premonición de los porteños no era incorrecta: el viernes, el gobierno aseguró que las tarifas de los combustibles y servicios públicos (electricidad, gas y transportes) sufrirán modificaciones en un promedio del 45 por ciento. Se anuncia para los próximos días incrementos de los subterráneos. FATAP, el ente que nuclea a los transportistas privados, presionó sobre el gobierno para producir un ajuste más antes de fin de año: el reclamo desconcertó a los funcionarios oficiales quienes estudiaban —en comisión técnica mixta— los costos para arribar a una posición común. En el programa anunciado se incluye



CARLOS BRIGNONE
El que está solo y espera

un punto que sintetiza las posiciones de un vasto sector del empresariado argentino: el que se refiere al impuesto del 15 por ciento para las importaciones del sector industrial. Ahora se exige del pago a las industrias básicas que importan bienes de capital, y se comenzará a reducir el impuesto en un 5 por ciento por mes a partir del 1º de febrero: se extinguirá, definitivamente, en abril de 1972. Se trata de una concesión —a medias— del gobierno a los empresarios: las centrales que alzaron sus cañones contra el gravamen exigieron la derogación inmediata. Se hará —según se dice— pero dosificadamente.

EL DEVENIR. El conjunto de medidas proporciona recetas exclusivas para la coyuntura. Como afirman los expertos oficiales, se trata de un plan para llegar a elecciones a mediados de 1973. Ahora bien, ¿resultan suficientes un par de retoques para lograr el acceso a las urnas "en un ámbito de paz social"? El gobierno nacional sabe que no: así se explica la cantidad de páginas que en el documento oficial dedica —respecto de las medidas propiamente dichas— a definiciones filosóficas sobre la institucionalización del proceso político y la situación no dramática de la economía argentina.

La sección política del anuncio oficial es, en relación a la sección económica, de una coherencia mayor. Parecería que el elenco directivo del país reúne una claridad inobjetable sobre el desarrollo político nacional aunque preserve la nebulosa en el área económica. Este desequilibrio puede transformarse en un boomerang toda vez que la crisis social deriva de una catarsis en la estructura económica. ♦

Ernesto Ekaizer

Off the record

OBSESIONES. En círculos de amigos se comentó que la gran preocupación del ministro de Hacienda y Finanzas por la evolución del dólar en el mercado cambiario paralelo llega a límites insólitos. Resulta que la semana anterior, de regreso en su hogar y habiendo olvidado confirmar en el ministerio la cotización final del dólar negro, pidió a una de sus hijas que llamara a su eficiente secretaria privada. Quien, a su vez, ignoraba el resultado final de las ruedas del día. Licciardo, lejos de quedar en paz consigo mismo, cenó con dificultades: el impacto psicológico de las cotizaciones lo tenía completamente preocupado.

LAGUNAS. La semana anterior circuló un documento ultrarreservado en esferas ministeriales. Se trataba de uno de los componentes básicos del anuncio oficial de las medidas económicas producido el viernes último. Finalmente el documento —medidas económicas se titulaba— fue fusionado con la declaración que se conoció el viernes. En uno de los apartados, salarios, el manifiesto oficial señalaba "que el gobierno sigue atentamente la evolución del salario real y tiene intención de aplicar la Ley N° 18.888". Los defensores acérrimos de los salarios ignoraban el número de la ley del salario real. Para los olvidadizos se trata de la ley N° 18.964 que derogó la 18.888 implantada por Aldo Ferrer: en la antigua se establecían pautas para las negociaciones colectivas, razón por la que se difundió como "ley de pautas".

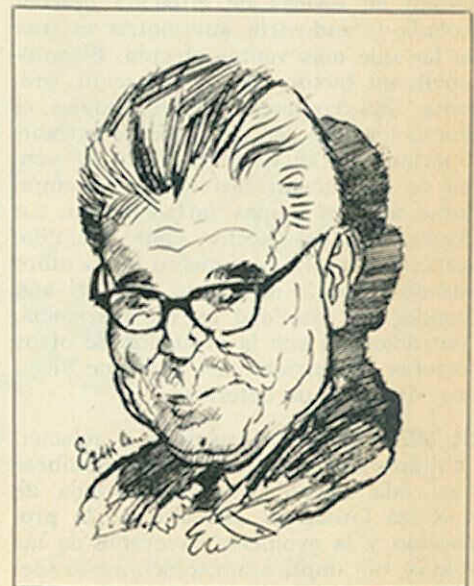
PERSECUCIONES. En los últimos días dos ministros del gabinete nacional han sufrido embates de oscuros intereses. El ministro Licciardo sufre una campaña sistemática de desprestigio que tiende a arrancar su renuncia: según se supo, está alimentada por las huestes de la Secretaría de Difusión y Turismo de la Presidencia. Primero se pretendió demostrar que el programa económico aprobado nada tenía que ver con el presentado por el titular de Hacienda; después se habló de descontrol de Licciardo sobre la política de ingresos.

El viernes último se sumaba a Licciardo una cruzada extraña contra una pieza clave del gabinete del general Lanusse: Rubens San Sebastián. El diario porteño *La Razón* señaló en su edición del viernes que el ministro trataba de promover su figura política. No resulta cierto: es que el *Canal de Las Noticias*, Teleonce, mantuvo durante varias horas del día miércoles la noticia de que el gobierno ostaría un *doble aguinaldo*. El locutor Madariaga, a su turno, aclaró que no sería así. Olvidó señalar que no se trataba, en primer lugar, de un *doble aguinaldo* sino, en todo caso, de un *aguinaldo* completo, el sueldo anual complementario, que desde 1967 se abona en dos porciones. Como lo adelantó Pa-

norama (ver N° 240) la medida se discutía en la Junta de Comandantes en Jefe cuando un dato cerró, según parece, la discusión: oblar el medio aguinaldo adicional supondría emitir na cantidad de dinero equivalente a la emisión monetaria de enero-noviembre, unos 300 mil millones de pesos viejos. En un solo mes, la vuelta a la maquina superaría 11 meses del año.

DESCONFIANZA. Sobre el castigado índice del costo de vida se agitó, una vez más, el fantasma de la desconfianza. Uno de los bancos más importantes de la plaza capitalina intentó verificar la exactitud de los datos que mensualmente aporta, a propósito del índice, el Instituto de Estadística y Censos. Para ello movilizó a la totalidad de su personal femenino en la importante tarea de comprobar la larga lista de precios que integra la canasta de productos del índice. El resultado defraudó las expectativas de los impenitentes incrédulos: es que los precios que exhibe la cartilla mensual que publica el INDEC eran —lo aseguran las empleadas— exactos.

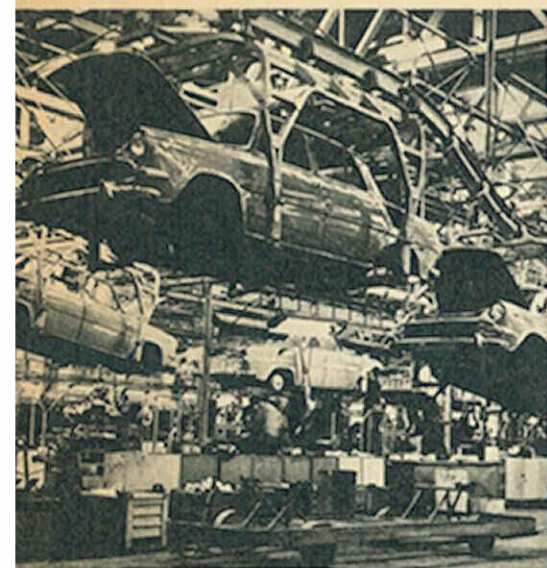
MANZANAS. Corpofrut (Corporación de Productores de Frutas de Río Negro) y entidades análogas amenazan paralizar la actividad en la Zona del Valle. Aducen que el valor del dólar para exportar está fijado en 519 pesos viejos, mientras los productores deben abonar sus insumos a razón de 850, sin contar la retención del 30 por ciento sobre el producto exportado. Reclaman un precio mínimo de 35 pesos por kilo de fruta, para frenar el desaliento del sector y decidir una política exportadora, amenazada por la competencia de Francia y Nueva Zelanda. ♦



CAYETANO LICCIARDO



TRES COMANDANTES EN JEFE
Triple acuerdo, con cortina de



FABRICA DE AUTOS
Producción estable, con inflación

AUTOMOTORES

Sólo cambiarán los colores

Pocos días atrás, el cliente de una concesionaria importante de Buenos Aires estacionó su auto frente a la firma. Con gran interés entró en el solar, en busca de un vendedor amigo, al que finalmente halló. El diálogo entre ambos se detuvo —obviamente— en las perspectivas de precios de los automóviles: el vendedor fue terminante; aconsejó a su cliente habitual que canjeara el coche cuanto antes "porque una diferencia de días elevará el costo de la unidad en unos 200 ó 300 mil pesos viejos".

La plática entre el cliente y su vendedor ilustra, acaso, las características del mercado automotriz en la coyuntura actual: en épocas de inflación descontrolada la industria automotriz es una de las que más ventas efectúa. El automóvil, un factor de capitalización, presenta una comercialización simple; el dinero invertido en él no pierde extraordinariamente su valor. Por eso, las ventas de los industriales tienden a empujarse aún en etapas inflacionarias. La producción del sector, por ejemplo, aumentó un 14,6 por ciento en octubre pasado respecto al mismo mes del año pasado. Tal vitalidad es, en apariencia, contradictoria con la evolución de otros sectores industriales del país que viven una situación de deterioro.

EL MERCADO. En Argentina la relación habitante-automóvil es de diez hombres por cada vehículo, la más elevada de América latina. El aumento de la producción y la evolución favorable de las ventas no implica un crecimiento del mercado: éste se orienta a la saturación. Se impone, entonces, la compra de unidades usadas y, primordialmente, el

canje de vehículos amortizados por otros más novedosos.

En 1971 los argentinos presenciaron la aparición de una serie de nuevos modelos, casi todos de una franja definida del mercado: el Ami-8, el Fiat 128, Renault 12 y el Dodge 1500. Actualmente la demanda se dirige hacia los vehículos que registran un precio aproximado de 1.500.000 a 2.300.000 pesos antiguos.

Para comprender la evolución de las ventas es preciso un análisis de los planes de financiación de las concesionarias: éstos constituyen el punto neurálgico de la comercialización. En la actualidad los planes se acortan: algunos van hasta los 42 meses, algo que los empresarios consideran alucinante, mientras otros descienden a los 36 meses y más son los de 24. Las marcas dominantes en 1971 fueron Fiat, Ika Renault y Ford en detrimento de las restantes, quienes sufrieron dificultades serias para penetrar en el mercado: General Motors, cuya producción permanece estable, perdió ventas debido a una red de concesionarios aparentemente débil; Citroën registró problemas en la línea de vehículos comerciales y además colocó el Ami-8 con ciertas dificultades debido a que competía con el Renault-4, con comodidad y velocidad semejante, pero con un precio mayor.

La firma Peugeot con sus modelos 404 y 504 no vivió alternativas difíciles, y Chrysler, con el lanzamiento del Dodge 1500, vio disminuida sus ventas. Chevrolet, con su Chevy, se lanzó a una franja de mercado bastante saturada.

LO QUE VENDRA. Si el régimen de la industria automotriz rigiera plenamente en 1972 deberían aparecer nuevos modelos. Ciertos empresarios afirman que sólo lanzarán modelos originales aquellas empresas que registren topes de producción muy altos. Si esto es así 1972 será un año pobre en aparición de novedades: es presumible que Fiat cambie el motor del 1600 por el del modelo 125; existen indicios de que Peugeot estaría por introducir un nuevo motor para su clase 504; Dodge se apresta —según informes extraoficiales— a producir una versión deportiva y otra de lujo de su modelo 1500. Ford introduciría, en cambio, pequeñas modificaciones en la parrilla, moldura y cola de su Falcon.

La novedad probablemente aparezca en los colores: los metalizados continuarán en vigencia pero se sumarán a ellos colores vivos de actualidad en otros países.

La tendencia del mercado se concentró durante 1971 en automóviles de media cilindrada, entre 1100 y 1800 centímetros cúbicos, los llamados compactos europeos. Los empresarios opinan que con cierta redistribución de ingresos, la demanda se desplazará de los coches chicos a los de media cilindrada. Se espera, entonces, que la inflación provoque —como en 1971— un aumento de precios: la competencia se agudizará y los márgenes de rentabilidad se resentirán. ♦

CIGARRILLOS

Fumadores en retirada

El mercado de cigarrillos se encuentra francamente estancado. Las sucesivas alzas en el precio del producto y un acentuado deterioro en los ingresos personales contribuyen efectivamente en la caída de la demanda. Además, la industria ha desarrollado políticas cautas en el lanzamiento de nuevas marcas. No sólo se encuentra desalentada por la apatía que manifiesta la demanda, sino que también compatibiliza dolorosos fracasos en los últimos intentos.

Es que la estructura de la demanda exhibe una rara estabilidad a partir del acentuado liderazgo que ejerce el rubio Jockey Club. Esta marca lanza más de 38 millones de atados mensuales en un mercado total de poco más de 128 millones. Las nueve marcas que le siguen en penetración —Colorado, Colorado Oro, L&M, Particulares Size, Kent, 43-70, Shelton, Jockey Internacional y Particulares— abastecen el 41 por ciento de la demanda. El resto —28 por ciento— lo componen más de 60 diferentes marcas.

La mayor parte de los lanzamientos se efectúa con la obvia intención de restar fuerza a Jockey Club que le impone a la competencia un techo incómodamente bajo para sus apetencias de expansión. Claro que el ataque no es frontal —Le Mans sería una excepción—, puesto que arriesgar un lanzamiento en la misma franja de precios supone contar, desde el inicio, con una baja rentabilidad por unidad de venta; salvo que, desde un comienzo, se supere la barrera de los 10 millones de atados —Colorado, la marca que se ubica segunda en el ranking de cigarrillos sólo supera los 9 millones—. De ahí que la mayoría de las nuevas marquillas están sobre 1,35, como Sportsmen, Muratti o Parisiennes.

La presión que ejercen los precios en aumento dan nuevos argumentos a la ya larga guerra entre rubios y negros. Curiosamente, el crecimiento en los precios impulsa a los fumadores a ensayar el cambio —en este caso de rubios a negros—. Por otra parte, la división —las mujeres sólo podían fumar rubios— ya no tiene plena vigencia. También las mujeres fuman negros. Claro que, paralelamente, la industria insiste en introducir en el mercado los cigarrillos sólo aptos para el sexo masculino: un engendro que sólo ha tenido éxito —y parcial— en los Estados Unidos.

En todo caso, a pesar del relativo avance de los cigarrillos negros en lo que va del 71, respecto de igual período del 70 —28,7 por ciento del mercado, contra 28,5— la guerra presenta su costado más feliz a los cigarrillos rubios. Hace quince años las diferencias eran mínimas. Hoy poco más de dos de cada tres cigarrillos que se fuman son rubios. ♦



Los chicos también quieren sus bestsellers: **BOLSILLITOS**

Señores padres: Cómprales a sus hijos las deliciosas historias de BOLSILLITOS.

Ellos se divertirán y aprenderán muchísimo con las entretenidas aventuras de mil y un personajes.

Toda la imaginación infantil en verdaderas novelas de bolsillo.



BOLSILLITOS

El bestseller de los lectores chiquitos

En todos los quioscos

¡Baratísimos: \$ 0,35!

Vender con inteligencia

Brasil opera ya en el campo internacional con dos bancos multinacionales. Uno de ellos está integrado por el Banco do Brasil e instituciones privadas como el Bank of America, la Unión des Banques Suisses, el Deutsche Bank (también oficial) y el Banco Ameribas de Luxemburgo, que tiene un capital de 8 millones de dólares.

La iniciativa está siendo imitada por un grupo compuesto únicamente por empresas privadas en asociación con entidades financieras de países desarrollados, también privadas.

Este doble frente tiende a facilitar las inversiones extranjeras en Brasil y la participación de empresas brasileñas en otros países. Tal participación se concreta favoreciendo —por un lado— la colocación en el exterior de productos brasileños mediante buenas organizaciones comerciales en los mercados extranjeros, y por el otro, ofreciendo condiciones óptimas para la realización de las operaciones.

Lo que allana el camino es que Brasil, a través de sus instituciones bancarias, ofrece enormes facilidades a los exportadores, sea bajo forma de poderosos reintegros que permiten reducir los precios y competir mejor, sea otorgando amplias financiaciones a intereses irrisorios (0,8 % mensual). Las formalidades para conseguirlas son también sencillas y rápidas.

Invertir en el exterior está prácticamente vedado en la Argentina, donde hay serias dificultades y donde, de todos modos, las formalidades son tan largas y engorrosas, que descorazonan aun al mejor intencionado.

Es que las instituciones oficiales argentinas están más preocupadas por evitar cualquier salida de divisas (blancas, negras o grises), que por permitir el establecimiento en el exterior de sólidas cabezas de puente que podrían promover las exportaciones, tradicionales o no, de mercaderías o de inteligencia nativas.

Es notorio, que ningún representante en el exterior de los industriales argentinos tiene tanto interés en vender más y a mejor precio que el propio representante y que éste, para alcanzar su objetivo, debe organizar sus sistemas de venta y de propaganda con medios que deben necesariamente proceder del país.

Lo que debería ser una interesante inversión en el exterior se considera como una mera exportación de divisas, a condiciones —además— demasiado favorables. Por otra parte, el permiso no se da. Así, la alternativa es seguir en las manos de un representante quizás honesto y bienintencionado pero carente de la necesaria agresividad para conquistar un nuevo mercado, o bien ad-

quirir dinero en el mercado paralelo para realizar una inversión extraoficial.

Ambas actitudes son más graves que el mal que pretenden evitar. En el primer caso se pierden fuentes de ingreso de divisas procedentes también del rédito de la inversión, y en el segundo se fomenta un comercio que influye en forma negativa, en el mismo mercado cambiario.

De allí surge esta contradicción: Mientras se protesta contra las inversiones extranjeras por producir salidas de divisas en royalties y dividendos, no se apoya a los empresarios argentinos que quieren invertir la situación.

La salida consistiría en establecer un mecanismo eficaz pero competente y rápido que analizara los eventuales pedidos, y en el caso de que ellos presenten suficientes garantías de eficacia y de entrada de los beneficios, apoyarlos con energía exigiendo el mínimo de formalidades. ♦



COSECHA

Recuperación tardía

BIENES

Un año de vacas flacas

Durante los primeros nueve meses del año, la cantidad de bienes disponibles (PBI) creció un 2,9 por ciento respecto de igual lapso de 1970. La expansión revela desajustes en el sistema económico: después de tres años de franco crecimiento (1968-69-70), el país transita hacia un nuevo cono de sombra. Los esfuerzos por crecer se derrumban no bien

algunas de las delicadas piezas del sistema hace crisis.

En esta oportunidad, la brecha se presentó en el área agropecuaria —su aporte al PBI fue negativo durante los nueve meses— que dislocó, al debilitar el aparato de exportaciones, el flanco externo de la economía nacional. Las marchas y contramarchas en materia cambiaria aportaron mayor incertidumbre todavía. Mientras la Argentina muestra una tasa de crecimiento por habitante algo mayor al 1 por ciento, la mayor parte de los países desarrollados aceleran su expansión a porcentajes cercanos al 4 ó 5 por ciento anual.

SECTORES. El crecimiento de 1971 se apoya, esencialmente, en el sector industrial y en áreas dedicadas a brindar servicios: el comercio, los servicios financieros o comunales y personales. El agro y la construcción debilitaron, notoriamente, el proceso de expansión; el primero debido a la influencia decisiva que presentó la caída en el faenamiento de ganado vacuno, un componente sustancial del producto que arroja el sector agrario. Se agrega, además, el fracaso de buena parte de los cultivos industriales y forrajeros. La tenue recuperación en las existencias ganaderas y la buena gestión del sector lechero y avícola no alcanzan para tonificar el sector.

El sector Construcción registró una caída en las obras privadas (—5,3 por ciento) lo que fue reforzado por la desaceleración del ritmo expansivo de las obras públicas. Las empresas constructoras postergan la contratación de nuevas obras ante la presión que ejercen los edificios no realizados. El alza de costos, según señalan los empresarios, no es aún compensada por los aumentos en precios de las unidades terminadas.

El incremento de la industria manufacturera se apoyó en un vigoroso ritmo de producción de la industria automotriz, la que multiplicó los requerimientos de muchos proveedores. Junto a este sector los rubros alimentación e industria se integraron en el sesgo creciente. ♦

EVOLUCIÓN PORCENTUAL DEL PRODUCTO BRUTO INTERNO

SECTORES	PRIMEROS NUEVE MESES	
	1970	1971
PBI	4,7	2,9
Agropecuaria	4,7	—5,2
Minería	9,5	6,8
Industria	5,7	5,0
Electricidad, gas y agua	8,5	9,1
Construcción	12,7	1,6
Comercio	1,8	4,1
Trasporte y comunicaciones	5,0	2,9
Finanzas, seguros e inmuebles	3,9	3,7
Servicio comunal y personal	2,8	2,1

¿Puede Estados Unidos comerciar con los rusos?

Tenía todas las señales de una borrasca y engañifa política sentenciada a estallar desde el principio. El secretario de Comercio Maurice H. Stans había visitado Moscú para conversar sobre la posibilidad de incrementar el comercio entre USA y el Soviet, y para decirlo con sus palabras, el déficit total del balance de pagos de USA podría ser borrado con un zarpazo sobre el Kremlin. Stans predijo que el comercio con la Unión Soviética podría saltar a 5.000 millones de dólares del corriente nivel de 109 millones, y otra fuente de la administración añadió que los rusos estaban ansiosos de tecnología americana, de tal manera que podrían negociar concesiones en las conversaciones sobre la limitación de armas estratégicas para conseguirlas. "Estamos fundando grandes esperanzas en esta visita", dijo a Stans el premier soviético Aleksei Kosygin. La conversación llegó

han concedido licencias para vender 136 millones de dólares en granos alimenticios a la URSS.

El ministro de Comercio Exterior de la Unión Soviética, V. S. Alkhimov, después de visitar a Stans en Washington, hace dos semanas, dijo que los dos países podrían conjuntamente explotar los depósitos marinos de petróleo de Rusia y los yacimientos cupríferos —proyectos que Stans estaba seguro de alcanzar esta semana en las conversaciones con Kosygin.

ENREDOS. No importa cuán resplandeciente fuera la retórica; sin embargo, varios verdaderos enredos pueden saltar antes que pueda haber un incremento sustancial en el comercio con Rusia. La ley americana limita severamente cualquier producto que pueda ser vendido a un enemigo de la guerra fría, y los pro-

ricanos de la explotación del gas natural, por ejemplo, pueden aceptar tanques de gas líquido en retorno de su dinero y conocimiento en lugar de dólares y rublos. Stans está seguro de que será abrumado con propuestas para incrementar la cooperación tecnológica, acrecentar las importaciones americanas y echar abajo todas las barreras comerciales. Los Estados Unidos, por su parte, estarán contentos con vender a la Unión Soviética si sólo ayudan a apuntalar su posición comercial deteriorada. "No podemos quedarnos sentados y dejar que cualquier otro tenga una gran tajada de este mercado, especialmente cuando nosotros mismos tenemos dificultades", dijo William E. Hardman, vicepresidente ejecutivo de la firma americana National Tool, Die and Precision Machining Association, la semana pasada a Jay Axelbank de Newsweek en Moscú. Y el viejo argumento de que los rusos no tienen nada que vender a los Estados Unidos ha comenzado a verse un poco especioso: los Estados Unidos pueden ciertamente usar gas, petróleo y cobre y dirigir su crecimiento en el desarrollo de la tecnología rusa —los soviéticos son, generalmente, reconocidos, por ejemplo, en ser los líderes en el mundo en las técnicas de soldadura.

CREDITO. Cualquier mayor incremento en el comercio entre Rusia y los Estados Unidos, sin embargo, involucrará contratos a largo plazo, desembolso de enormes inversiones y un grado de confianza que ha estado faltando desde hace 40 años. Por eso Stans, viajando como un hombre de avanzada del propio viaje de Mr. Nixon a la Unión Soviética en el próximo mayo, estará dirigido a obviar los obstáculos que hay en el camino para incrementar el comercio. Por ejemplo: las leyes de los Estados Unidos prohíben conceder a los países comunistas el status de "naciones más favorecidas"; por añadidura la administración no puede asegurar empréstitos a los países que negocian con Vietnam del Norte. Los rusos prohíben a las compañías americanas abrir oficinas en Moscú y no pueden soportar la idea de que una compañía pueda querer llevar ganancias a casa. "Stans irá allá para probar el agua para el presidente" resume un funcionario de Washington. "Si aún está helada, ¿por qué saltar?"

Buena parte de bien informados funcionarios tiene grandes dudas de que el agua se haya entibiado realmente. "He sido testigo personalmente de tres entusiastas conversaciones similares desde la Segunda Guerra Mundial, —dice un diplomático en Washington— y cada vez murieron."

Pero la presión para alianzas comerciales más estrechas está creciendo innegablemente y los hombres de negocios de los Estados Unidos se han colocado claramente del lado de Stans. "Existe una gran cantidad de negocios que hay que hacer aquí", sintetizó un ejecutivo americano en Moscú la semana pasada. "Pero para que caminen hay que ceder mucho: primero de nuestro lado y después en el de ellos." ♦

Copyright Newsweek



KOSYGIN

Grandes esperanzas



STANS

La euforia

a ser tan eufórica que los menos entusiastas expertos de comercio de USA se sintieron compelidos a señalar que la URSS tenía poco para vender a USA, excepto cromo en bruto, vodka y caviar y que similares intentos muy publicitados en el pasado habían fracasado miserablemente. Sin embargo, a pesar de la obvia temperatura caldeada no había duda que el clima para incrementar el comercio entre USA y los rusos era el mejor que ha existido desde la Segunda Guerra Mundial, y que algo podía venir del viaje de Stans.

Como un ejemplo, cerca de 500 experimentados hombres de negocios americanos se han congregado en Moscú este año —los que juntos son más de los que fueron en los años después de la guerra. Justamente esta semana un grupo de más de 60 ejecutivos de compañías tales como Du Pont, International Business Machines, Monsanto y Borg-Warner se anotaron para acompañar a Stans a la capital soviética. Y ya se descubren algunos convenios. A las firmas Continental Grain y Cargill, Inc. se le

ductos que pueden ser vendidos frecuentemente están sobrevalorados en comparación con lo que los europeos o los japoneses los cargan. Los soviéticos también están saturados por el cambio exterior y usan sus ostentosas reservas de oro ahorrativamente. Fuentes americanas estiman que cuesta a la Unión Soviética por lo menos 60 dólares la onza para extraer su oro en los desiertos de Siberia y el oro da solamente alrededor de 42 dólares por onza en los mercados mundiales. Más aún, a pesar de sus débiles finanzas, los rusos aún piden créditos a largo plazo a menos del 6 por ciento de interés.

"Cuando uno pregunta a los rusos qué provisión de ganancias están preparados a hacer —dice un experto en negocios de los Estados Unidos—, ellos tosen y tartamudean y finalmente dicen «nada». Se imaginan de alguna manera que la pura alegría por expandir la actividad económica debe ser suficiente." Pero Stans enfatizó que los convenios que prevé proporcionarán "no ganancias como tales" significando que los impulsores ame-

Deportes

Fútbol: Donde muere el orgullo de los dirigentes

El jueves último llegó desde Cali un telegrama que clamaba angustiosamente: *Manden urgente a Berta y otros refuerzos. Stop. Rubén Bravo. Stop.* No le importó a nadie. Los dirigentes se reunieron en la AFA, enfervorizados ante la oferta de 130 millones de pesos viejos que le hicieron promotores mexicanos por los futbolistas Carlos Bianchi y José Miguel Marín, de Vélez Sarsfield (80 y 50 millones, respectivamente). Intentaban hacer derogar la medida que prohíbe la venta de jugadores profesionales que integren la selección nacional, y mostraban una gran ansiedad por ofrecer sus mercancías. Los rumores mencionaron a Rodolfo El Lobo Fischer (de San Lorenzo de Almagro) como candidato a ser cedido al Flamengo, de Brasil por 100 mil dólares; a Madurga y Sánchez (de Boca Juniors) al Palmeiras, y a Omar Pastoriza a México. Nadie se quedó atrás y menos el interventor Raúl D'Onofrio. Como es habitual en él, se lavó las manos —a pesar de ser quien implantó la ley que prohíbe las transferencias de los seleccionados— y pidió que concretaran los pedidos por nota donde se explique qué destino se dará a los dineros. Las sonrisas se hicieron unánimes.

ALEMANIA ESTA LEJOS. Mientras ello ocurría, a la misma hora en Colombia, los integrantes del equipo juvenil argentino trajinaban con los dientes apretados.

Con demasiado esfuerzo —3 expulsados: Rebotaro, Jorge y Oruezabal— se impusieron a Chile por dos tantos a cero y acrecentaron, en parte, la angustiosa esperanza de clasificarse en la zona, con miras a viajar a Alemania (Juegos Olímpicos de Munich, en 1972).

Como para lograrlo todavía necesitaban ganar a Bolivia, el coach Rubén Bravo siguió en tensión: "¡Esto es una vergüenza! Los clubes negaron toda colaboración al no permitir que nueve de los campeones panamericanos viajaran (Vidalle, Bongiovanni, Potente, Romero, Scotta, Berta, Osvaldo Pérez, Laboratto y Santamaría). Algunos pibes —explicó— se han visto las caras dos o tres veces. Otra vez —definió— los dirigentes se han mostrado tal como son y sienten."

Lo siguen haciendo. En los últimos días, amargados por la derrota que sufrieron frente a la huelga de Futbolistas Agremiados, licenciaron rencorosamente a varios *players* para no tener que pagarles los premios. Sólo varían la medida cuando huelen la posibilidad de alguna venta que cubra a sus desaciertos habituales.

En tanto, flota inocentemente una frase del ministro Francisco Manrique: "Quiero que los argentinos tengan un seleccionado ganador".

El torneo Mini-mundial de Brasil (1972) y la Copa Jules Rimet (1974) le darán la respuesta. ♦



CARLOS MONZON
"El colorado al muere"

BOXEO

Tenía la fórmula secreta

Dos días antes de enfrentarse al campeón mundial de los medianos, Frazer Scott se afeitó el bigote. Al terminar la operación, su rostro —enmarcado por una cabellera rojiza— mostró un aspecto juvenil que pareció gustar a las adolescentes que se cruzaron en el camino del púgil canadiense.

Las fijeas de las miradas se repitieron en el gimnasio del Luna Park, aunque con otro cariz. Al llegar Scott para entrenarse, los otros boxeadores se buscaron ladínamente y hasta quizás con cierta conmiseración. Quizás recordaban la frase que logró deslizar Carlos Monzon, en medio de sus habituales gruñidos: "Al colorado lo plancho".

De eso ni se enteró Scott, quien saludó a todos los presentes con amables sonrisas. Se hizo evidente cuánto desentonó allí, especialmente cuando confesó que no necesita del boxeo para vivir. Ante el azoramiento de algunos cronistas, explicó: "Tengo un restaurante en Seattle y mi familia tiene un buen nivel económico. El boxeo, como asimismo el arte, son mis pasiones". Al continuar bordeó lo insólito: "Estudio arte en la universidad de Washington y además me dedico a la pintura, que siempre me interesó muchísimo".

Mucho más importó su augurio final: "Tengo una fórmula secreta para vencer a Monzon. Me baso —aclaró— en lo que vi de él ante Griffith por televisión."

Posiblemente fallaron algunos ingredientes, porque después de correr a Scott por todo el cuadrilátero Monzon demostró que la fórmula de su rival no estaba suficientemente afilada. ♦



INTERVENTOR D'ONOFRIO
El nuevo Pilatos



CARLOS BIANCHI
¡Cuánto valés!



En este momento
mucho en común con
miles de per

1

Todos leen esta revista.
O cualquier otra.
Porque para cada uno de ellos existe
la revista ideal.
La que cubre todas las necesidades de
información.
Porque a todos les interesa ir más allá del
mensaje inmediato.
Ver la nota (leída de la noticia).
Entor al comentario. La interpretación de
los hechos.

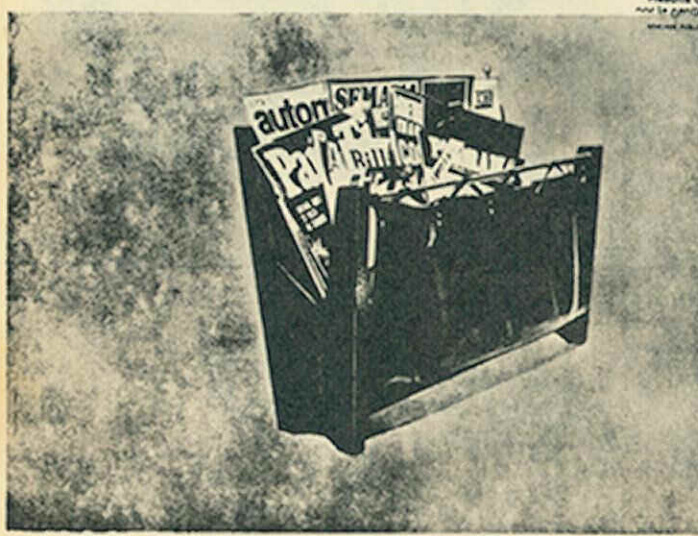
Entor
noticia
Por
por día,
cubriendo
Todos
revistas
Si
ASO
EON

**UN AVISO
COMO ESTE
PUEDE COSTARLE
1ctvo.**

una revista
sita más tiempo
erla.

2

Interpretan los hechos.
Por algo se vende un millón de revistas
por día en la República Argentina,
cubriendo todo el país.
Todos leen, todos leemos, revistas.
Si interesa, está en las revistas.
ASOCIACION ARGENTINA DE
EDITORIALES DE REVISTAS



4

**Los avisos tienen
un período de vida.**

**La solución es
estirarlo todo lo posible.**

Y aquí hay que pensar en las revistas.
En ellas un aviso tiene muchos días de vida.
Porque la revista dura más en una casa...
porque muchas revistas se coleccionan...
porque se piden cantinamente de revistas con
una circulación de millones de ejemplares...
porque las revistas cubren todos los niveles de

Información en todos los públicos...
Por algo se vende un millón de
revistas por día en la República Argentina, cubriendo
todo el país.
Todos leen, todos leemos revistas.
Si interesa, está en las revistas.
ASOCIACION ARGENTINA DE
EDITORIALES DE REVISTAS

No se sorprenda.
No es ningún invento raro.
Resulta que si usted divide el costo del aviso
por la cantidad de ejemplares que la revista tira,
verá el costo. —depende el caso— a esta cifra.

3

Se divide por la cantidad de personas
que leen la revista a cifras mucho
más bajas que se editan cantinamente de
su circulación se cuenta por
ejemplares y cubre todo el país.
¿Se puede costar un centavo?
Aquí el cálculo.



Caraca, está en las revistas.
ASOCIACION ARGENTINA DE
EDITORIALES DE REVISTAS

**Un día
faltaron las revistas.**

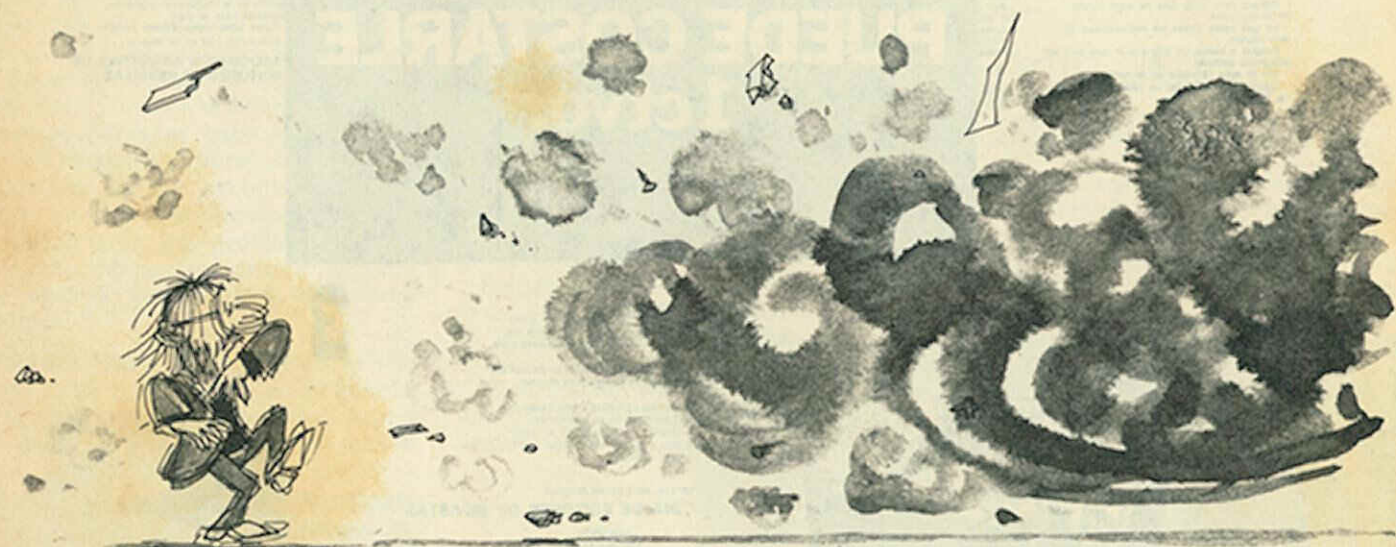
5

Un día se volvió, como todos los días.
Desayuné. Salí de su casa.
Y cuando llegué a la escuela el quincero
estaba cerrado.
Durante todo el día quedé enojado
por algo tan trivial.
La necesidad de algunas cosas
sólo se siente cuando faltan.
La falta al comentario.
La profundización de los hechos.

La nota, más allá de la noticia.
Por algo se vende un millón de revistas
por día en la República Argentina,
cubriendo todo el país.
Todos leen, todos leemos, revistas.
Si interesa, está en las revistas.
ASOCIACION ARGENTINA DE
EDITORIALES DE REVISTAS

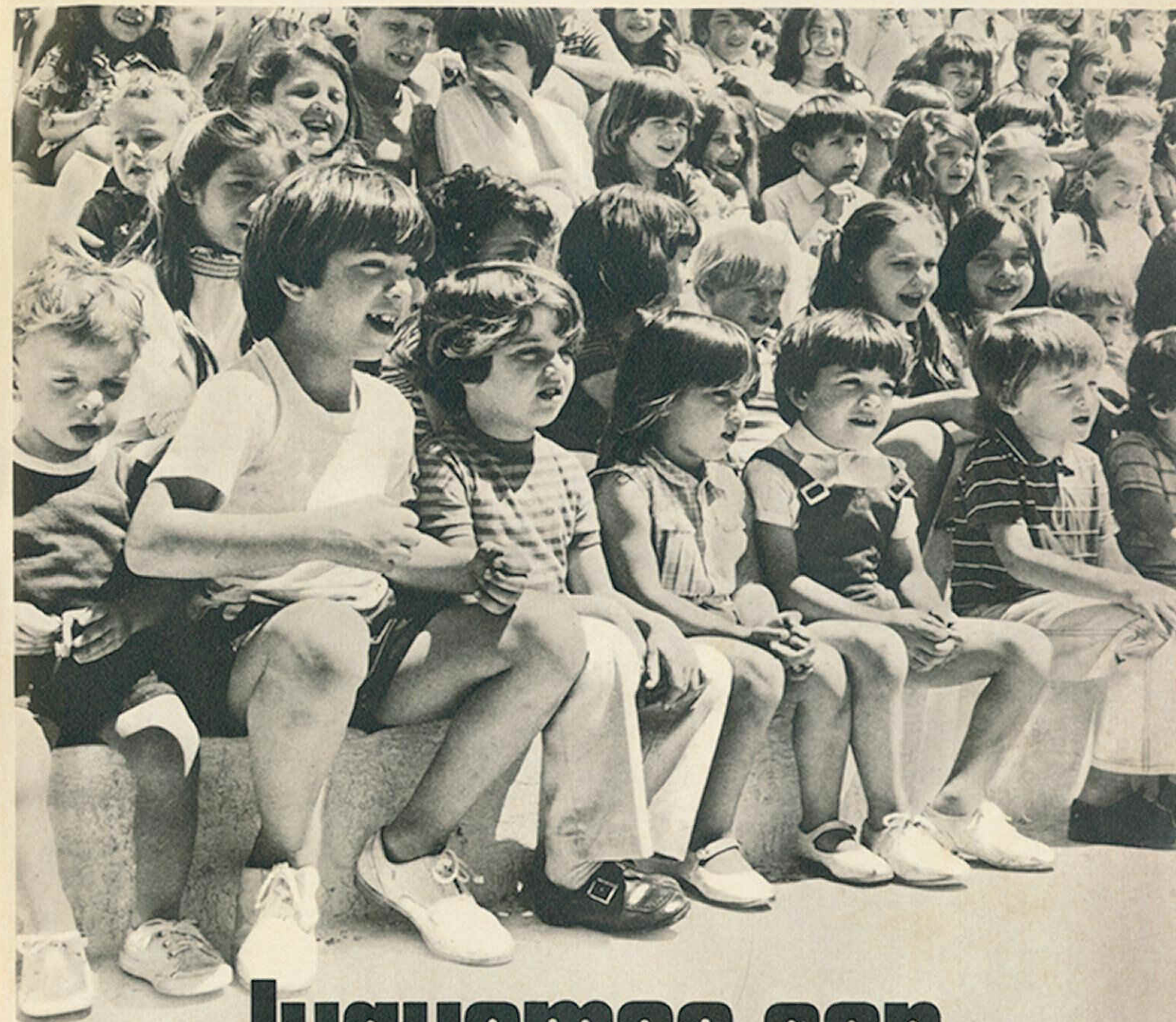


¡ES HORA DE
ROMPER LAS
ESTRUCTURAS!



¡TARDE!...
SE DERRUMBARON
SOLAS

IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A. - TALLERES GRAFICOS
CIUDAD DE BUENOS AIRES



Juguemos con visión de futuro.

El Gran Acuerdo Nacional nació con vocación de futuro. Y como el futuro nos está mirando ya, es tiempo de ofrecer respuestas inteligentes y constructivas. Los argentinos debemos, de una vez por todas, organizar y consolidar nuestra vida política: tenemos que asegurar el porvenir

de nuestros hijos. En este gran partido todos somos responsables y usted es el principal protagonista. Porque usted es irremplazable: el futuro lo necesita con toda su fuerza cívica. Ubíquese en su partido. Haga valer sus ideas. El Gobierno lo apoya.

gran acuerdo nacional
un partido que debemos jugarlo todos